



VIETNAMESE EDITION | SỐ 103 | 03 – 09/06/2022

Hồ sơ Cảnh sát Tân Cương cung cấp bằng chứng 'vô cùng chấn động' về cuộc đàn áp hàng loạt

Theo ông Andrew Bremberg, cựu đại sứ Hoa Kỳ tại Liên Hiệp Quốc kiêm chủ tịch của Quỹ Tưởng niệm Nạn nhân Chủ nghĩa Cộng sản, một báo cáo của quỹ này đã đưa các tài liệu bị rò rỉ từ bộ hồ sơ của sở cảnh sát Tần Cương ra ánh sáng, trong đó có bằng chứng “vô cùng chấn động” về tình trạng

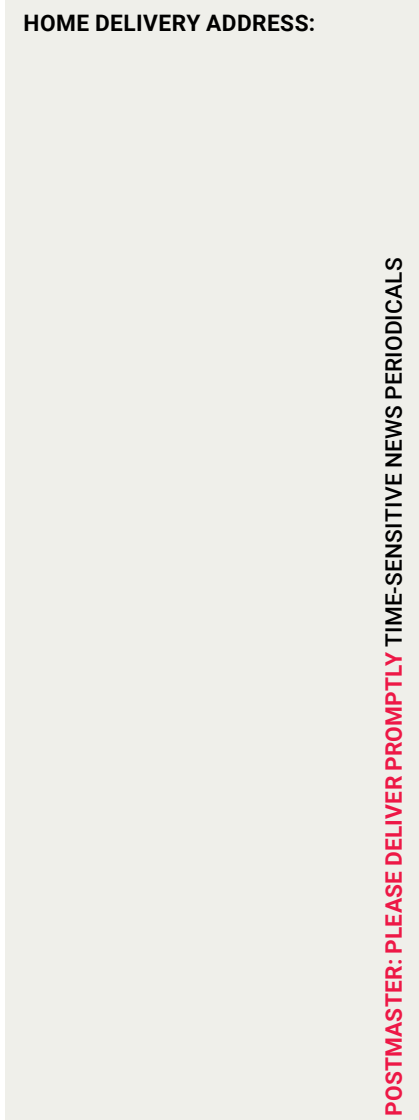
Xem tiếp trang 24

Đại sứ Lithuania: Vilnius kiên định trước áp lực kinh tế và chính trị của Bắc Kinh

Lithuania đã không lùi bước trước các biện pháp trừng phạt kinh tế và chính trị của Trung Quốc khi thúc đẩy bang giao với Đài Loan và rời bỏ một nhóm các quốc gia tự nguyện do Trung Quốc lãnh đạo.

Bà Diana Mickevičienė, đại sứ hiện tại của Lithuania tại Trung Quốc, đã thông báo cho chính quyền Trung Quốc hồi tháng 02/2021 về quyết định rút khỏi

Xem tiếp trang 28



Mọi người mua sắm hàng hóa ở Rosemead, California, vào ngày 21/04/2022.

Lạm phát như người tiêu dùng chúng kiến vẫn chưa phản ánh đầy đủ mức tăng chi phí mà nông dân đang đối diện hiện nay

Trong nỗ lực kiểm chế lạm phát, Cục Dự trữ Liên bang đã bắt đầu điều mà nhiều người dự đoán là một loạt các đợt tăng lãi suất liên tục, vốn dĩ đã gây ảnh hưởng đến thị trường chứng khoán và nhà ở, với khả năng mất việc làm sẽ diễn ra sau đó. Tuy nhiên, khi người dân Mỹ mệt mỏi vì phải chi trả giá xăng và giá thức ăn cao kỷ lục, một đợt tăng giá khác đang diễn

ra thông qua chuỗi cung ứng thực phẩm và dự kiến sẽ đến người tiêu dùng mùa thu này.

“Mọi người không nhận ra điều gì đang cố gắng tấn công họ,” người nông dân Texas Lynn “Bugsy” Allen nói. “Họ nghĩ rằng ngay bây giờ đã khó khăn rồi; quý vị hãy đợi đến tháng Mười đi. Giá thực phẩm sẽ tăng gấp đôi.”

Mức tăng giá lương thực 8.8% mà người dân Mỹ đã chứng kiến chưa tính vào đó sự gia tăng chi

Xem tiếp trang 21

Chủ tiệm hớt tóc ở Uvalde vội vã đến trường, trao súng ngắn cho đặc vụ biên giới

UVALDE, Texas
 — Anh Steve
 Mena, chủ một
 tiệm hớt tóc ở
 trung tâm thành
 phố Uvalde,
 Texas, đang
 định hớt tóc
 cho anh Jacob
 Albarado thì vợ
 của mỗi người
 liên lạc với họ
 để kể về một vụ bắn súng đang xảy
 ra ở trường tiểu học địa phương.
 “Đúng lúc anh ấy nhận được



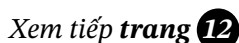
Chính phủ TT Biden 'kín đáo' trao thêm quyền cho WHO

Ông Jonathan Alexandre, một cố vấn cao cấp của tổ chức bất vụ lợi về tổ tụng quốc tế Liberty Counsel, cho biết những thay đổi đối với các quy định y tế quốc tế (IHR) năm 2005 của Liên Hiệp Quốc đã diễn ra “một cách kín đáo” vì họ biết mọi người sẽ phản đối tình vi hiến của những thay đổi này.

Xem tiếp trang 5

NHIỆM KỲ TT TRUMP SẼ NHƯ THẾ NÀO NẾU KHÔNG CÓ NHỮNG CÁO BUỘC SAI SỰ THẬT?

Hãy tưởng tượng
Tổng thống (TT)
Donald Trump cùng
đội ngũ của ông có thể đạt
được nhiều thành tựu hơn như
thế nào nếu họ không phải dành



Sau khi ông Michael Sussmann được tuyên trắng án, ai sẽ buộc FBI phải chịu trách nhiệm?



Biện lý đặc biệt John Durham tại tòa án liên bang ở Hoa Thịnh Đốn, hôm 18/05/2022.

Câu chuyện Russiagate đã bắt đầu hồi đầu năm 2016 khi kế hoạch của chiến dịch tranh cử tổng thống năm 2016 của bà Hillary Clinton vu khống đối thủ của bà, ông Donald Trump, là đặc vụ của Điện Kremlin. Kế hoạch của bà Clinton bao gồm hai mũi nhọn: hồ sơ hư cấu của cựu điệp viên người Anh Christopher Steele và dữ liệu giả về Alfa-Bank của luật sư vận động tranh cử của bà Clinton, ông Michael Susmann.

Trong khi cuộc điều tra Russiagate của Biện lý Đặc biệt John Durham, vốn tập trung vào hai mũi nhọn đó, hiện đang rơi vào tình thế rất nguy hiểm với

việc ông Sussmann được tuyên
trắng án, thì rất ít người chú ý đến
cách thức mà FBI vũ khí hóa kế
hoạch của bà Clinton nhằm gây
áp lực lên ông Trump.

Các tài liệu được công bố tại phiên xét xử ông Sussmann bổ sung thêm ngày càng nhiều bằng chứng cho thấy kế hoạch của bà Clinton dẫn dắt hội tụ với kế hoạch riêng của lãnh đạo FBI. Khởi đầu là một chiến dịch bôi nhọ chính trị do một ứng cử viên chính trị thực hiện – kế hoạch này đã được cơ quan chấp pháp hàng đầu của quốc gia phối hợp nhằm gây tổn hại không chỉ cho vị tổng thống đương nhiệm, mà còn cố gắng loại bỏ chức vị của ông.

Xem tiếp trang 4

» Ông Trump ra mắt
dịch vụ phát trực tuyến
'Non-Woke' chiếu 'các
chương trình bị hủy bỏ'
... Tr. 5

» Hiệp ước đại dịch của WHO sẽ tước bỏ chủ quyền của các quốc gia ... **Tr. 6**

» 12 nhóm phản đối ông Musk thu tóm Twitter có liên kết với Gates Foundation ... **Tr. 7**

» Rủi ro mất điện vào mùa hè gia tăng trong bối cảnh khủng hoảng năng lượng toàn cầu ...
Tr. 9

» Quân đội cố ý loại bỏ những người có đức tin qua chính sách vaccine COVID-19 ... **Tr. 10**

» Bản báo cáo của Hoa Kỳ về thu hoạch nội tạng làm Trung Cộng rất vừa lòng... **Tr. 22**

» Chính sách Trung Quốc mới công bố của TT Biden là một 'cơ hội đã bị bỏ lỡ' ... **Tr. 23**

» Trung Quốc tổ chức cuộc họp chưa từng thấy khi chính sách 'Zero- COVID' đè bẹp nền kinh tế... **Tr. 25**

» Kazakhstan là phần
thường mà Trung Quốc
thèm muốn ... **Tr. 26**

» **John Mills:**
Hãy bảo vệ quận của
quý vị và quốc gia này
sẽ tốt đẹp ... **Tr. 10**

» **Will Morrissey:** Các giá trị công dân và đạo đức, theo cách Mỹ ... **Tr. 11**

» **Roger L. Simon:**
Hồi kết của công lý
Hoa Kỳ – Bồi thẩm đoàn
tuyên luật sư Sussmann
trắng án ... **Tr. 12**

» **Nghệ thuật:**
 Những tác phẩm chạm
 khắc độc đáo trên nền
 sơn Acrylic ... **Tr. 14**

» **Lịch sử:**
Alexander Đại Đế trở
nên vĩ đại như thế nào?
(Phần 3/3) ... **Tr. 16**

» **Đời sống:**
10 phút mình của
người Mỹ làm thay đổi
thế giới ... **Tr. 18**

**ĐỪNG CHẬM TRỄ, HÃY ĐẶT
MUA BẢO NGAY HÔM NAY:**

(626) 618-6168
(714) 356-8899

Xuất bản tại New York,
Washington D.C., Houston, Chicago
Los Angeles và San Francisco.

THE EPOCH TIMES TIENG VIET (USPS 21-800) is published weekly by The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731. Periodical postage paid at El Monte, CA and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes to The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731



ĐIỂM TIN

IMAGES BY SHUTTERSTOCK, PHOTOS BY GETTY IMAGES, INSTAGRAM, THE EPOCH TIMES

Thư Quý độc giả,

Mặc dù giá thực phẩm đã tăng đáng kể trong những tháng gần đây, nhưng dự kiến sẽ tăng mạnh vào mùa thu này.

Giá nhiên liệu, giá phân bón tăng mạnh đặt ra những thách thức cho giới nông dân. Ông John Chester, một nông dân Tennessee, nói với The Epoch Times: “Thông thường, những gì chúng tôi thấy ở trang trại bây giờ, người tiêu dùng sẽ thấy 18 tháng sau.”

Nông dân Texas Lynn “Bugsy” Allen cảnh báo rằng “Mọi người không nhận ra điều gì đang cố gắng tấn công họ.” Ông dự đoán giá lương thực sẽ tăng gấp đôi vào tháng Mười.

Độc bài viết chính của tuần này về sự gia tăng chi phí cũng như tìm hiểu thêm bối cảnh ngày nay khác với những gì đã xảy ra vào những năm 1970.

Cựu luật sư chiến dịch tranh cử của Clinton, ông Michael Sussmann đã được tuyên bố trắng án trong vụ kiện do Biện lý Đặc biệt John Durham đưa ra chống lại ông. Người dẫn chương trình của EpochTV, ông Hans Mahncke, đặt câu hỏi ai sẽ là người buộc FBI phải chịu trách nhiệm vì đã đưa ra câu chuyện sai sự thật rằng ông Donald Trump thông đồng với Nga?

Cũng trong ấn bản tuần này, sau vụ xả súng hàng loạt ở Uvalde, Texas, phóng viên Charlotte Cuthbertson đã phỏng vấn anh Steve Mena, chủ một tiệm hớt tóc ở trung tâm thành phố Uvalde, Texas, người có vợ và con ở trong trường học lúc đó.

“Bảo vệ cho gia đình thực sự là lý do vì sao tôi mang theo súng. Nó không chỉ để bảo vệ cho gia đình tôi mà còn cho bất kỳ ai đang gặp nguy hiểm,” anh nói. Đọc câu chuyện trên trang Nhất.

BBT Epoch Times Tiếng Việt



Hoa Kỳ vượt Trung Quốc trở thành đối tác thương mại hàng đầu của Ấn Độ

Hoa Kỳ đã trở thành đối tác thương mại hàng đầu của Ấn Độ, loại Trung Quốc ra khỏi vị trí này và đẩy mạnh hơn nữa mối liên hệ mậu dịch của Hoa Kỳ với siêu cường Nam Á.

Theo Bộ Thương mại Ấn Độ, mậu dịch song phương giữa Hoa Thịnh Đốn và New Delhi đã tăng từ 80.5 tỷ USD thương mại trong giai đoạn 2020–21 lên 119.4 tỷ USD trong giai đoạn 2021–22. Đó là mức tăng hơn 48%.

Xuất cảng của Hoa Kỳ sang Ấn Độ đã tăng từ 29 tỷ USD lên 43.31 tỷ USD trong giai đoạn này, trong khi nhập cảng từ Ấn Độ sang Hoa Kỳ tăng từ 51.6 tỷ USD lên 76.1 tỷ USD. Thương mại hai chiều của Ấn Độ với Trung Quốc đã tăng từ 86.4 tỷ USD lên 115.4 tỷ USD, nhưng vẫn thấp hơn thương mại của Ấn Độ với Hoa Kỳ.



Trước các cuộc tấn công vô cơ của các thành viên Đảng Dân Chủ hàng đầu chống lại tôi và cư xử rất không thân thiện với Tesla & SpaceX, tôi dự định sẽ bỏ phiếu cho Đảng Cộng Hòa vào tháng 11.

Ông Elon Musk, CEO, Tesla



SÚNG LỤC 9MM

Tổng thống Joe Biden đã đề nghị trong phần thuyết nói trước các phóng viên rằng ông muốn cấm súng lục 9mm.



Tỷ lệ thi trượt tăng vọt tại trường trung học hàng đầu San Francisco

Trường trung học Lowell ở San Francisco, một trong những trường công lập có thành tích hàng đầu ở Bờ Tây, đã báo cáo số học sinh bị trượt tăng đột biến sau khi thay thế hệ thống tuyển sinh dựa trên thành tích bằng một hệ thống xổ số.

Việc tuyển sinh Lowell từng được quyết định bằng điểm số của một học sinh và điểm kiểm tra đầu vào. Hội đồng Giáo dục San Francisco đã bỏ phiếu để ban hành một quy trình tuyển sinh dựa trên xổ số cho trường Lowell cho năm học 2021–22, để giải quyết những khó khăn do các đợt phong tỏa COVID-19.

Theo hồ sơ nội bộ do tờ San Francisco Chronicle thầu thập được, một số học sinh năm nhất được nhận vào trường Lowell mùa thu năm 2021 bằng hệ thống xổ số đã nhận được điểm D và điểm F nhiều gấp ba lần so với số học sinh tuyển vào [bảng hệ thống tính điểm] của hai năm trước đó.

FDA, CDC điều tra 17 trường hợp viêm gan A có khả năng liên quan đến dầu tây hữu cơ

Cục Quản lý Thực phẩm và Dược phẩm (FDA) cũng như Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh (FDA) đang điều tra một đợt bùng phát bệnh viêm gan A trên khắp Hoa Kỳ và Canada có khả năng liên quan đến hai nhãn hiệu dầu tây hữu cơ.

FDA cho biết, các gói dầu tây này có nhãn hiệu FreshKampo và H-E-B, được mua từ ngày 05/03 đến 25/04. Đợt bùng phát này cũng đang được Cơ quan Y tế Công cộng Canada và Cơ quan Thanh tra Thực phẩm Canada điều tra.



Ủy ban 06/01 từ bỏ mong muốn có được các tài liệu của RNC cho phiên điều trần công khai

Ủy ban điều tra vụ xâm phạm Điện Capitol Hoa Kỳ ngày 06/01/2021 của Hạ viện đã ngừng nỗ lực yêu cầu các tòa án ra lệnh cho Ủy ban Quốc gia Đảng Cộng Hòa (RNC) và nhà cung cấp của họ phải chuyển giao các tài liệu trước vòng điều trần công khai sắp tới.

“Ủy ban Đặc biệt nhận thấy rằng tài liệu của Salesforce sẽ không thể có được trong khoảng thời gian được yêu cầu để sử dụng trong phiên điều trần của họ,” ông Douglas Letter, luật sư trưởng của Hạ viện, cho biết trong một hồ sơ. “Ủy ban Đặc biệt không còn cần tài liệu Salesforce theo một lịch trình gấp gáp nữa.”

Chủ tịch Bennie Thompson (Dân Chủ–Mississippi) và các nhà lập pháp khác nói rằng tài liệu đó, trong đó có thông tin bí mật liên quan đến các chiến dịch qua thư điện tử, là cần thiết để tìm ra liệu Salesforce có được sử dụng để phát tán “các tuyên bố sai lệch” về cuộc bầu cử năm 2020 trong những tuần trước vụ xâm phạm Điện Capitol hay không.

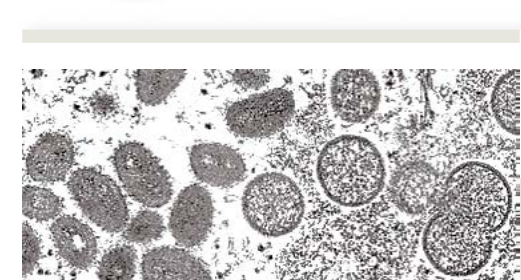
4.619 USD/GALLON

Theo AAA, giá trung bình của xăng không chì thông thường trên toàn quốc tính đến ngày 30/05 là 4.619 USD/gallon, chạm ngưỡng cao nhất trong lịch sử và cao hơn 50% so với một năm trước.

Lạm phát ở Đức tăng lên mức cao nhất trong gần 50 năm

Lạm phát ở Đức tăng nhanh trong tháng Năm do giá thực phẩm và năng lượng tăng cao, trong đó dữ liệu của chính phủ cho thấy tăng trưởng giá hàng năm đã lên mức cao nhất trong gần 50 năm.

Văn phòng Thống kê Liên bang Đức cho biết lạm phát cả năm đã tăng lên 7.9% trong tháng Năm từ mức 7.4% trong tháng Tư. Đó là tốc độ nhanh nhất kể từ đầu năm 1974, khi cuộc khủng hoảng dầu mỏ khiến giá dầu tăng cao.



CẤP ĐỘ 2

Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh đã nâng mức khuyến cáo du lịch của cơ quan này liên quan đến đợt bùng phát bệnh đầu mùa khi gần đây trên khắp thế giới từ Cấp độ 1 lên Cấp độ 2.

HOA KỲ

Chủ tiệm hớt tóc ở Uvalde vội vã đến trường, trao súng ngăn cho đặc vụ biên giới

Tiếp theo từ trang 1

tin nhắn thì tôi nhận được cú gọi từ vợ tôi, vì cả hai chúng tôi đều có con học ở đó,” anh Mena nói với The Epoch Times, bảy ngày sau khi thảm kịch xả súng hàng loạt cướp đi sinh mạng của 21 người tại Trường Tiểu học Robb.

“Vị vậy, chúng tôi đã phản ứng cùng một lúc,” anh Mena nói. Anh Albarado, một nhân viên Tuần tra Biên giới, đã nói với anh Mena rằng anh không mang theo vũ khí bởi vì anh đang ngoài giờ làm nhiệm vụ.

“Tôi đã nói với anh ấy, ‘Này, tôi không có súng lục, nhưng tôi có khẩu shotgun,’” anh Mena cho biết.

Họ có thể nghe thấy tiếng súng khi ra khỏi tiệm Official Cuts của anh Mena, cách trường học khoảng 1.6 km. Vợ của anh Albarado, một giáo viên lớp bốn tại Trường Tiểu học Robb, đã nhận tin: “Có một kẻ đang bắn súng. Cứu em với. Em yêu anh.”

Trong khi lái xe đến trường, anh Mena cố gắng suy nghĩ xem chuyện gì đang xảy ra.

Anh nói, “Tôi đã tự nghĩ, điều này không thể là sự thật. Không phải ở Uvalde.”

“Quý vị luôn nghe về điều này xảy ra ở khắp nơi; quý vị biết đấy, và tôi không nghĩ rằng nó có thể xảy ra ở Uvalde vì mọi người đều rất thân với nhau. Nơi đây rất nhỏ. Đây là nơi cuối cùng mà tôi nghĩ điều này có thể xảy ra.”

Hai người dân ông đã đến trường cùng lúc, và anh Mena

đã đưa cho anh Albarado khẩu shotgun nạp đạn kiểu bơm Remington 870 mà anh giữ trong xe tải và một số đạn dược.

Anh Albarado đã chớp lấy khẩu súng và đi thẳng về phía trường học, trong khi anh Mena đi vòng quanh vành đai an ninh về phía nhà tang lễ, nơi trẻ em đang được đi tản.

Khi đó anh đã nhìn thấy đứa con gái 10 tuổi của mình rời khỏi trường.

“Khi tôi nhìn thấy con bé tèo qua cửa sổ, tôi đã bật khóc,” anh Mena nói. “Thật là xúc động vì tôi không biết phải nghĩ gì. Vì vậy, khi tôi nhìn thấy con bé bước ra và chạy về phía nhà tang lễ, tôi đã thốt lên: ‘Ồi, tạ ơn Chúa.’”

Cháu trai của anh đã ở ngay sau con bé.

“Tôi đã ôm bọn trẻ, và tôi nói với bọn trẻ rằng tôi yêu chúng,” anh Mena nói. Sau đó, anh phải để bọn trẻ đi cùng với các bạn cùng lớp đến Trung tâm Hành chính – nhưng anh vẫn chưa thấy cậu con trai 8 tuổi của mình đây.

“Tôi đã chờ đợi con trai mình, và 20 đến 30 phút đó đã trôi qua thật kinh khủng,” anh nói. Cuối cùng, anh phát hiện ra rằng những đứa trẻ lớp hai, bao gồm cả con trai anh, đều đã được đi tản đến Trung tâm Hành chính.

“Tôi rất biết ơn. Nhưng đồng thời, chúng tôi vẫn cảm thấy tiếc thương cho những bậc cha mẹ đã mất đi đứa con thân yêu của họ. Tất cả đều bị thảm. Vì vậy, chúng tôi chỉ cầu nguyện cho tất cả mọi người [và] làm nhiều nhất có thể để giúp đỡ.”



Anh Steve Mena, chủ tiệm Official Cuts, trong tiệm hớt tóc của mình ở Uvalde, Texas, hôm 31/05/2022.

Tôi đã tự nghĩ, điều này không thể là sự thật. Không phải ở Uvalde.

Anh Steve Mena, chủ tiệm Official Cuts

Anh Albarado cuối cùng đã không sử dụng khẩu súng đó – đồng nghiệp của anh trong đơn vị chiến thuật Tuần tra Biên giới đã bắn gục nghi phạm Salvador Ramos.

Anh Mena cho biết cộng đồng rất tức giận về phản ứng của cảnh sát sau khi người ta được biết rằng Ramos vẫn ở trong trường khoảng một giờ trước khi bị bắn tử vong.

Một quan chức Sở An toàn Công cộng (DPS) Texas cho biết cảnh sát trường học khu Uvalde đã ra “quyết định sai lầm” khi không giao chiến với Ramos sớm hơn.

Hôm 27/05, Giám đốc DPS Steve McCraw cho biết, “Quyết định đã được đưa ra tại hiện trường – tôi không có ở đó – mà đây là một tình huống đối tượng bị bao vây, có thời gian để lấy chìa khóa và đợi đội chiến thuật với thiết bị đi trước phá cửa để bắt tội phạm.”

Anh Mena cho biết người dân địa phương khó có thể hiểu được

phản ứng của cảnh sát.

“Tôi không biết phải nói gì. Không có liên lạc, và vẫn có những đứa trẻ đang gặp nguy hiểm,” anh nói. “Có thể cứu được bao nhiêu mạng người? Đó sẽ là một trong những vấn đề lớn nhất cho những người này.”

Anh Mena cho biết anh đã bắt đầu mang theo khẩu súng đạn ghém trong xe bán tải của mình sau khi có các cuộc bạo động bắt đầu vào mùa hè năm 2020 và anh thường xuyên đi du lịch đến San Antonio.

Anh nói rằng, “Bảo vệ cho gia đình tôi thực sự là lý do tôi mang theo súng. Nó không chỉ để bảo vệ cho gia đình tôi mà còn cho bất kỳ ai đang gặp nguy hiểm.”

“Tôi sẽ không đứng đó và để điều gì đó xảy ra với một ai đó tội mà không có phản ứng gì.”

Thanh Tâm biên dịch

LUCKY STARS FINANCIAL



12666 Brookhurst St., #230
Garden Grove, CA 92840

14361 Beach Blvd., #209
Westminster, CA 92683

(714) 699-9289

MEDICARE

- Giúp ghi danh chương trình Medicare A và B.
- Giúp ghi danh chương trình part C.
- Chúng tôi sẽ giúp quý vị chọn lựa tổ hợp để hưởng nhiều quyền lợi như trả tiền thuốc, nha khoa, nhãn khoa, xe đưa đón, chăm cứu, chỉnh xương tập thể dục.
- Giúp giảm tiền trả part B.
- Giúp ghi danh part D để giảm giá thuốc đặc trị.
- Giúp đỡ ra tự do.

OBAMACARE

- Giúp ghi danh Covered CA và Obama Care.
- Giúp cho người ghi danh trẻ, mới đến Cali, bị phạt thuế.
- Giúp người mất bảo hiểm từ hãng xường.
- Giúp quý vị lựa chọn, bổ sung 1 chương trình phù hợp với gia đình, không lo âu khi khai thuế cuối năm.
- Có nhiều chương trình rẻ được tài trợ của tiểu bang.
- Open enrollment từ 10/15 đến 12/30.

INCOME TAX

- Khai thuế cá nhân và small business.
- Lấy thuế tối đa và hợp pháp.
- Giúp giảm tiền phạt thuế Obama Care.
- Free efile và direct deposit.
- Tham khảo miễn phí.

LIFE INSURANCE

- Bảo hiểm nhân thọ được hưởng ngay khi còn sống.
- Lấy tiền lúc bệnh nặng tàn tật.
- Lấy tiền ra khi mất job.
- Để dành tiền cho con đi học, có tiền về hưu.
- Có chương trình cho người trên 65 tuổi mua ngay không cần thử máu.
- Giúp hoạch định retirement plan 401k, IRA TSP, 457 trước và sau khi về hưu để có lợi về thuế.

INSURANCE

- Xe, nhà ở, nhà cho thuê và Umbrella.
- Flood insurance; Earthquake insurance.
- Cơ sở Thương mại, Office, Nhà hàng, Tiệm nail.
- Worker compensation.
- Travel insurance.

CHUYÊN NGHIỆP – TẬN TÂM – UY TÍN



Trung Tâm Nhãn Khoa Optometry

15622 Brookhurst St. Westminster, CA 92683
(Góc Brookhurst/McFadden)



ĐÃ PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG GẦN 30 NĂM QUA

- Bác Sĩ tận tâm, khám mắt và đo độ kính chính xác - bảo đảm quý khách sẽ hài lòng.
- Truy tầm các chứng bệnh về mắt như mắt lòa, mắt cườm, áp suất cao, mắt đỏ v.v...
- Có hợp tác với Laser Center cho quý vị cần giải phẫu mắt để khỏi đeo kính / contact lenses.
- Văn phòng trang bị máy móc tối tân.
- Phương pháp Ortho-K để bớt cận thị.

Trung tâm danh tiếng lâu năm và rất lớn với máy ngàn gong kính hiệu và đủ các loại contact lenses.

NHẬN TẤT CẢ BẢO HIỂM MẮT, BAO GỒM: VSP, EYEMED, DAVIS, SUPERIOR, SPECTRA, MES.

NHẬN: CENTRAL HEALTH, WELLCARE, ONE CARE, CARE 1ST, BRAND NEW DAY, MEDI-CAL/MEDICARE: ĐẾN THÁNG 20/20 VISION, KHÔNG CẦN QUẢ BS GIA ĐÌNH GIỚI THIỆU.

THÔNG BÁO: HIỆN TẠI MEDI-CAL ĐANG CHO NGƯỜI LỚN TRÊN 21 TUỔI KHÁM MẮT VÀ LÀM KÍNH MIỄN PHÍ.

VĂN PHÒNG MỞ CỬA 7 NGÀY
Thứ Hai - Thứ Sáu: 10 AM - 5:30 PM
Thứ Bảy: 10 AM - 5 PM
Chủ Nhật: 10 AM - 2 PM

714-775-4553

Tiffany & Co. roberto cavalli DOICE, GABBANA GUCCI BURBERRY BVLGARI

Giorgio Armani *Salvatore Ferragamo* Cartier SAINT LAURENT Chloé CHANEL

PRADA FENDI VALENTINO BOSS TOM FORD ChristianDior PRADA EYEWEAR

HỒ SƠ DURHAM

Sau khi ông Michael Sussmann được tuyên trắng án, ai sẽ buộc FBI phải chịu trách nhiệm?

Tiếp theo từ *trang 1*

Kế hoạch của chiến dịch tranh cử của bà Clinton bắt chính như thế, song hành vì của FBI còn tối tệ hơn nhiều.

Vào thời điểm FBI mở cuộc điều tra Crossfire Hurricane về chiến dịch tranh cử của ông Trump ngày 31/07/2016 – được cho là nhờ một thông tin mà họ đã nhận được ba ngày trước đó từ một nhà ngoại giao Úc – thì kế hoạch chiến dịch của bà Clinton nhằm vu khống ông Trump là đặc vụ của Nga và những nỗ lực của FBI chống lại ông Trump đã bắt đầu hợp nhất.

Ông Steele, từng được các nhân viên của bà Clinton tại Fusion GPS thuê hồi tháng 05/2016, đã chuyển một báo cáo hồ sơ ban đầu cho đặc vụ cao cấp của FBI hôm 05/07/2016. Báo cáo hồ sơ đó đã dựng lên các chuyện rở đời Kremlin đã thỏa hiệp với ông Trump.

Ông Michael Gaeta, đặc vụ cao cấp FBI của ông Steele, đã chuyển báo cáo hồ sơ của ông Steele cho một đồng nghiệp FBI tại văn phòng New York; người này sau đó chuyển tiếp lên cho đội phản gián của FBI. Sau đó, hồi tháng 07/2016, ông Gaeta nhận được hai báo cáo bổ sung từ ông Steele và ông này cũng đã gửi lên cho cấp trên của mình.

Một cách chính thức, hồ sơ đó đã không tới tay nhóm Crossfire Hurricane của FBI vốn đang điều tra chiến dịch tranh cử của ông Trump cho đến ngày 19/09/2016, tức hai tháng sau.

Một cách không chính thức, các thuyết âm mưu của ông Steele đã lọt vào tay các cấp chỉ huy của FBI trong vòng vài tuần sau khi ông Gaeta nhận được báo cáo đầu tiên. Theo báo cáo của tổng thanh tra về cuộc điều tra Crossfire Hurricane, các quan chức cao cấp của FBI đã biết về sự tồn tại của hồ sơ này, trong đó có cả các viên chức tại trụ sở FBI.

Có thể bằng chứng cho thấy một cuộc điều tra không chính thức của FBI đã được thực hiện một thời gian khá lâu trước khi thông tin của nhà ngoại giao Úc được đưa ra dưới dạng các tin nhắn văn bản giữa ông Peter Strzok và bà Lisa Page, cố vấn cho phó giám đốc FBI Andrew McCabe. Trong một cuộc trao đổi vào ngày 27/07/2016, ông Strzok và bà Page nói tới việc mở một cuộc điều tra về ông Trump.

Ngày 28/07/2016, các cơ quan tình báo đã chia sẻ các thông tin liên lạc bị bôi đen với tổng thống lúc đó Barack Obama, trong đó tuyên bố rằng bà Clinton đã bật đèn xanh cho âm mưu vu khống ông Trump với cáo buộc sai sự thật về việc thông đồng với Nga. Trong phiên xét xử ông Sussmann, Giám đốc chiến dịch tranh cử của bà Clinton, ông Robby Mook đã xác nhận rằng bà Clinton đã bật đèn xanh cho một vụ rò rỉ những cáo buộc sai sự thật do giới truyền thông đưa ra. Những FBI đã bỏ qua tin tình báo này.

Một ngày sau, ngày 29/07/2016,

Vào tháng 10/2016, FBI đã nhận được lệnh FISA cho phép do thám chiến dịch của ông Trump thông qua cố vấn chính sách ngoại giao Carter Page. Lệnh đó có được trên cơ sở hồ sơ Steele giả mạo.



Cựu Giám đốc FBI James Comey đến Tòa nhà Văn phòng Hạ viện Rayburn để làm chứng trước Ủy ban Tư pháp và Giám sát Hạ viện và Cải cách Chính phủ tại Capitol Hill ở Hoa Thịnh Đốn vào ngày 17/12/2018.



Đặc vụ FBI Peter Strzok làm chứng trước Quốc hội ngày 12/07/2018.

hai mũi nhọn trong kế hoạch của bà Clinton hội tụ khi các nhân vật chính gặp nhau tại văn phòng luật của Perkins Coie ở Hoa Thịnh Đốn. Những người tham dự bao gồm ông Sussmann, ông Steele, người đứng đầu Fusion GPS, và ông Marc Elias, luật sư dẫn đầu chiến dịch tranh cử của bà Clinton.

Theo lời khai của ông Steele trước một tòa án Anh quốc, chính tại cuộc họp đó, ông ta được cho biết về kế hoạch Alfa. Những cáo buộc này sau đó được ông Steele đưa vào một bản ghi nhớ ngày 14/09/2016, chỉ vài ngày trước khi ông Sussmann cung cấp dữ liệu về Alfa-Bank cho FBI.

Ông Steele đã làm chứng tại một tòa án Anh quốc rằng ông Sussmann đã cung cấp cho ông này những tuyên bố khác về mối liên hệ giả định giữa Alfa-Bank và Tổng thống Nga Vladimir Putin trong cuộc họp cuối tháng 07/2016.

Khi hai mũi nhọn trong thủ đoạn bần thủ của chiến dịch của bà Clinton nhằm vào ông Trump được hợp nhất, chúng vẫn chưa được tích hợp hoàn toàn vào kế hoạch truy kích ông Trump của riêng lãnh đạo FBI.

Điều đó đã xảy ra hai tháng sau, hôm 19/09/2016, ngày mà ông Sussmann đưa dữ liệu giả về Alfa-Bank cho FBI. Đó cũng là ngày FBI chính thức nhận được hồ sơ Steele.

Dữ liệu của ông Sussmann bị các nhà phân tích mạng của FBI bác bỏ gần như ngay lập tức. Một ngày sau cuộc gặp với ông Sussmann, đặc vụ mạng Scott Hellman đã chế giễu dữ liệu của ông Sussmann trong các tin nhắn được gửi tới lãnh đạo đơn vị của ông ta, Nate Battay.

Trong một tin nhắn, ông Hellman đã mỉa mai viết rằng nếu

ông ấy muốn mở một kênh liên lạc bí mật, ông ấy sẽ đặt tên là “Scott. Hellmann-email.com” – chế nhạo việc dữ liệu Alfa của ông Sussmann đã sử dụng địa chỉ “mail1.Trump-email.com” – một địa chỉ đã không được sử dụng từ năm 2009, nhưng đột nhiên có một loạt hoạt động ngay trước khi ông Sussmann đưa dữ liệu cho FBI.

Bất chấp sự thật rằng câu chuyện về Alfa-Bank của ông Sussmann rõ ràng là bịa đặt, lãnh đạo FBI đã bỏ qua các chuyên gia mạng của mình và ra lệnh cho văn phòng Chicago – cách xa nhóm không gian mạng của họ – mở một cuộc điều tra toàn diện.

Ngày sau đó, hồi tháng 10/2016, FBI đã nhận được lệnh FISA cho phép do thám chiến dịch của ông Trump thông qua cố vấn chính sách ngoại giao Carter Page. Lệnh đó có được trên cơ sở hồ sơ Steele giả mạo.

Vào thời điểm này, rõ ràng là chiến dịch tranh cử của bà Clinton và FBI đang theo đuổi cùng một mục tiêu. Tất cả các kế hoạch khác nhau và vu bẻ bởi giả mạo này. Điều quan trọng là ông Trump đã không thể thực hiện lời hứa trong chiến dịch tranh cử của mình là tìm kiếm mối bang giao tốt hơn với Nga. Mỗi khi ông Trump cố gắng hợp tác với Nga, giới truyền thông và Hoa Thịnh Đốn đều đã kích.

Hồi tháng 05/2017, khi ông Trump gặp Ngoại trưởng Nga Sergei Lavrov tại Tòa Bạch Ốc, ngay lúc ông bị buộc tội chuyển giao bí mật quốc gia. Cố vấn an ninh quốc gia H.R. McMaster thậm chí đã phải tổ chức một cuộc họp báo để phủ nhận câu chuyện này.

Khi ông Trump gặp ông Putin ở Helsinki, Phần Lan hồi năm 2018, báo chí đưa tin một cách cuồng loạn, đến mức các hãng thông tấn còn suy nghĩ liệu quá bóng mà ông Putin tặng ông Trump làm quà có thể đã bị cài thiết bị nghe trộm hay không. Trong nhiệm kỳ tổng thống bốn năm của mình, ông Trump không có cơ hội nào để có một cuộc hội đàm có ý nghĩa với Nga. Hệ quả trực tiếp của điều đó là tình trạng mà chúng ta đang chứng kiến ở Ukraine hiện nay.

Câu chuyện chưa kể về Russiagate là làm thế nào FBI, bằng cách vu khí hóa các thủ đoạn bần thủ của chiến dịch tranh cử của bà Clinton, đã thay đổi tiến trình của một nhiệm kỳ tổng thống.

Chưa hết, ngoài một luật sư có chức vị thấp của FBI chịu mức phạt nhẹ vì đã thay đổi chứng cứ, không ai thuộc FBI bị buộc bất kỳ tội danh nào.

lợi cho FBI. Bằng cách đưa thông tin này vào báo cáo chính thức của cộng đồng tình báo, FBI chắc chắn rằng hồ sơ có tính hợp pháp. Sau đó, giám đốc FBI James Comey đã báo cáo cho ông Trump về hồ sơ này vào ngày 06/01/2017.

Sau đó, việc ông Trump đã được báo cáo [về hồ sơ đó] đã bị rò rỉ cho CNN, và CNN đã đưa tin về việc này. Kể từ đó, các hãng thông tấn chỉ có một chủ đề duy nhất và đó là hồ sơ [Steele] – bao gồm tất cả những lời nói dối tục tù trong đó.

FBI đã vu khí hóa thành công thủ đoạn bần thủ của chiến dịch tranh cử của bà Clinton. Ngay cả câu chuyện Alfa-Bank sai sự thật cũng đã quay trở lại trên các hãng thông tấn. Trên thực tế, FBI biết rằng cả hai mũi nhọn trong thủ đoạn bần thủ của bà Clinton đều không có thật. Vụ việc của Alfa đã khép lại hồi tháng 01/2017. Đồng thời, hồ sơ Steele bị ông Igor Danchenko, nguồn tin phụ chủ chốt của ông Steele, phơi bày là một vụ lừa đảo. Tuy nhiên, lãnh đạo FBI vẫn kiên trì điều tra ông Trump.

Hôm 04/03/2017, ông Trump viết trên Twitter rằng ông biết mình đã bị theo dõi. Hai ngày sau, FBI hoảng loạn và các sếp của họ bên Bộ Tư pháp (DOJ) đã triệu tập một cuộc họp để thảo luận về bài đăng trên Twitter của ông Trump. Chính tại cuộc họp này, các lãnh đạo FBI như ông McCabe đã trao cho những người đồng cấp DOJ của họ một báo cáo tình trạng có vẻ tươi sáng về cuộc điều tra của họ, đồng thời che giấu sự thật rằng tất cả các đầu mối điều tra đều đã sụp đổ. Thông qua sự gian dối của họ, lãnh đạo FBI đã có thể thuyết phục cấp trên DOJ của mình chấp thuận một thông báo công khai rằng chiến dịch tranh cử của ông Trump đang bị điều tra về sự thông đồng với Nga. Thông báo gây xôn xao đó được giám đốc FBI James Comey đưa ra hôm 20/03/2017.

Vào tháng 05/2017, những nỗ lực của FBI đã lên đến đỉnh điểm với việc bổ nhiệm ông Robert Mueller làm biện lý đặc biệt. Cuối cùng, ông Trump đã thề, nhưng thiết hại do cuộc tấn công của FBI đối với ông là rất lớn. Những năm dài cầm quyền của ông đã bị tiêu hao bởi ông Mueller và vu bẻ bởi giả mạo này. Điều quan trọng là ông Trump đã không thể thực hiện lời hứa trong chiến dịch tranh cử của mình là tìm kiếm mối bang giao tốt hơn với Nga. Mỗi khi ông Trump cố gắng hợp tác với Nga, giới truyền thông và Hoa Thịnh Đốn đều đã kích.

Hồi tháng 05/2017, khi ông Trump gặp Ngoại trưởng Nga Sergei Lavrov tại Tòa Bạch Ốc, ngay lúc ông bị buộc tội chuyển giao bí mật quốc gia. Cố vấn an ninh quốc gia H.R. McMaster thậm chí đã phải tổ chức một cuộc họp báo để phủ nhận câu chuyện này.

Khi ông Trump gặp ông Putin ở Helsinki, Phần Lan hồi năm 2018, báo chí đưa tin một cách cuồng loạn, đến mức các hãng thông tấn còn suy nghĩ liệu quá bóng mà ông Putin tặng ông Trump làm quà có thể đã bị cài thiết bị nghe trộm hay không. Trong nhiệm kỳ tổng thống bốn năm của mình, ông Trump không có cơ hội nào để có một cuộc hội đàm có ý nghĩa với Nga. Hệ quả trực tiếp của điều đó là tình trạng mà chúng ta đang chứng kiến ở Ukraine hiện nay.

Câu chuyện chưa kể về Russiagate là làm thế nào FBI, bằng cách vu khí hóa các thủ đoạn bần thủ của chiến dịch tranh cử của bà Clinton, đã thay đổi tiến trình của một nhiệm kỳ tổng thống.

Chưa hết, ngoài một luật sư có chức vị thấp của FBI chịu mức phạt nhẹ vì đã thay đổi chứng cứ, không ai thuộc FBI bị buộc bất kỳ tội danh nào.

Khánh Ngọc biên dịch

Ông Trump ra mắt dịch vụ phát trực tuyến ‘Non-Woke’ chiếu ‘các chương trình bị hủy bỏ’

GARY BAI

Công ty truyền thông của cựu Tổng thống (TT) Donald Trump đang có kế hoạch tung ra dịch vụ phát trực tuyến mới có nội dung “không thức tỉnh” (non-woke).

Theo một tài liệu ngày 16/05 của Tập đoàn Truyền thông và Công nghệ Trump (TMTG), công ty truyền thông của vị cựu tổng thống này có kế hoạch ra mắt một dịch vụ phát trực tuyến có tên “TMTG+” trình chiếu nội dung “không thức tỉnh”, nhằm mục đích “xóa bỏ ‘văn hóa bài xích’”, và cam kết không kiểm duyệt tư tưởng chính trị của những nhà sáng tạo nội dung.

“TMTG tin rằng cần có một chương trình chất lượng không thuyết giảng cho người xem hoặc chỉ đưa ra một cách tiếp cận ‘có thể chấp nhận được’ về một chủ đề. Các nghệ sĩ giải trí, các diễn viên hài, và những người sáng tạo thường xuyên là những tác nhân tạo ra sự thay đổi trong xã hội chúng ta. Khi các tập đoàn truyền thông lớn ngày càng trở nên đơn nhất trong các quan điểm của họ, thì họ không chấp nhận những người bất đồng quan điểm, và các tiếng nói bị dập tắt,” tài liệu này nêu rõ.

Tài liệu trên cho biết, chương trình trên nền tảng này sẽ “tương tự” như Netflix, và sẽ chiếu “hài kịch có cốn xanh, các chương trình bị hủy bỏ, chương trình dành riêng cho ông Trump, chương trình dựa trên tin ngưỡng, giải trí gia đình, các chương trình nói về Tu chính án thứ Hai, và tin tức.”

Tài liệu không cho biết ngày ra



BRANDON BELL/GETTY IMAGES

Cựu Tổng thống Donald Trump nói chuyện trong Chuyến Công du Tự do Hoa Kỳ tại Trung tâm Hội nghị Austin, Texas, hôm 14/05/2022.

mắt nền tảng này.

Theo tài liệu này, các kế hoạch cho TMTG+ diễn ra như một sự mở rộng nền tảng truyền thông xã hội Truth Social của TMTG được ra mắt vào quý đầu tiên của năm 2022. Nền tảng phát trực tuyến này là một trong những chiến lược tăng trưởng của TMTG để trở thành một công ty truyền thông và công nghệ được “tích hợp đầy đủ” để “cạnh tranh với tập đoàn truyền thông thiên tả và thúc đẩy việc tự do bày tỏ quan điểm về mọi vấn đề.”

TMTG+ cũng sẽ có một nền tảng podcast như một phần của dịch vụ phát trực tuyến. Ông Devin Nunes, Giám đốc điều hành của Truth Social đồng thời là cựu Nghị sĩ Đảng Cộng Hòa, nói với chương trình “American Thought Leaders” của Epoch TV trong một cuộc phỏng vấn hồi

đầu năm nay rằng, “Cho dù đó là Hollywood, truyền thông tin tức, các công cụ tìm kiếm, quy trình thanh toán. Đây là tất cả các lĩnh vực mà tôi nghĩ rằng mọi người có thể bị tẩy chay. Người dân Hoa Kỳ có thể bị tẩy chay nếu quý vị không bày tỏ lòng kính trọng đối với vị Thần Tể Tinh một cách thích đáng. Đó là những điều mà chúng tôi sẽ đấu tranh chống lại.”

Ông Nunes nói: “Có lẽ chúng tôi chính là cơ hội tốt nhất cuối cùng



DADO RIVIC/ILLUSTRATION/NEUTERS

Có lẽ chúng tôi chính là cơ hội tốt nhất cuối cùng vào thời điểm này để thiết lập vị trí đầu tàu đó, để giúp mọi người lấy lại tiếng nói của họ.

Ông Devin Nunes, Giám đốc điều hành của Truth Social

Logo mạng xã hội Truth Social được chụp hôm 21/02/2022.

Chính phủ TT Biden ‘kín đáo’ trao thêm quyền cho WHO

Tiếp theo từ *trang 1*

Các đề nghị sửa đổi của chính phủ Tổng thống (TT) Biden đối với IHR sẽ làm tăng hơn nữa thẩm quyền của WHO trong việc ban bố tình trạng khẩn cấp y tế công cộng và có quyền bác bỏ các cơ quan quản trị của Hoa Kỳ.

“Họ đã làm điều này một cách bí mật, bởi vì họ đã biết rằng tại bất kỳ thời điểm nào, nếu quý vị nói với người dân Hoa Kỳ, rằng quý vị đang nhượng lại quyền cho một cơ quan quốc tế không chịu trách nhiệm với người dân, nếu truyền thông lặp lại thông điệp đó, chắc chắn là người Mỹ sẽ không quan tâm điều này,” ông Alexandre nói trong một cuộc phỏng vấn gần đây với NTD News Today. “Và chúng ta không cần phải coi trọng tổ chức quốc tế (WHO) không chịu trách nhiệm với chúng ta.”

Chính phủ TT Biden đã đề nghị sửa đổi mười ba điều đối với IHR, nếu được thông qua, sẽ thay đổi các quy tắc y tế công cộng quốc tế – bao

gồm cả việc mở rộng quyền hạn được trao cho Tổng giám đốc WHO để ban bố tình trạng khẩn cấp y tế công cộng, qua mặt các cơ quan chính phủ Hoa Kỳ.

Bà Loyce Pace, Trợ lý Bộ trưởng về Các vấn đề Toàn cầu của Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Hoa Kỳ, đã bảo vệ những sửa đổi đó trong các bình luận trước Phiên họp thứ 150 trực tuyến của Ban Điều hành tại WHO ở Geneva, Thụy Sĩ về việc chuẩn bị sẵn sàng cho đại dịch hồi tháng 01/2022.

“Hoa Kỳ đã dẫn đầu một quá trình toàn diện và minh bạch để xây dựng quyết định này, vì chúng tôi lưu ý rằng việc cập nhật và hiện đại hóa IHR là rất quan trọng để bảo đảm thế giới được chuẩn bị tốt hơn và có thể ứng phó với đại dịch tiếp theo,” bà Pace nói.

The Epoch Times đã liên lạc với HHS để yêu cầu đưa thêm bình luận.

Tuy nhiên, ông Alexandre cho biết 13 sửa đổi do chính phủ đề xuất là điều đáng xấu hổ và nguy hiểm. “Điều đáng xấu hổ là nó đến

từ tổng thống của chúng ta, thực tế là ông Joe Biden đã đề nghị 13 sửa đổi này,” ông Alexandre nói.

“Điều nguy hiểm là nó đang nhượng lại quyền kiểm soát cho tổ chức chính phủ này chứ không phải là các văn phòng của Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Hoa Kỳ, và phần vi hiến là họ không tuân theo bất kỳ Tuyên ngôn Nhân quyền nào của chúng ta, bất kỳ quyền tự do nào mà chính chúng ta đã cam kết,” ông nói và cho biết thêm rằng WHO là “một cơ quan không được bầu chọn, được quyết định vì bất kỳ lý do cần thiết nào [để về căn bản] đưa thế giới vào chỗ bế tắc, khiến thế giới tuân theo mệnh lệnh của nó, tùy thuộc vào mối đe dọa hoặc đại dịch nào mà nó cho là cần thiết vào thời điểm đó để phong tỏa toàn bộ thế giới.”

Trong các tuyên bố trước đây, chính phủ TT Biden đã phủ nhận rằng các sửa đổi IHR sẽ làm suy yếu chủ quyền của Hoa Kỳ.

Trong khi các quan chức trong chính phủ TT Biden nói rằng họ ủng hộ văn bản riêng, mà một số

người gọi là một Hiệp ước Đại dịch, họ cũng ủng hộ việc sửa đổi IHR như một cách nhanh hơn để khắc phục “những điểm yếu trong an ninh y tế toàn cầu.”

“Các bước ngay lập tức” có thể được thực hiện bằng cách thay đổi IHR để cải thiện một số lĩnh vực nhất định, “đặc biệt là xung quanh hệ thống cảnh báo sớm, điều phối phản ứng và chia sẻ thông tin”, Ngoại trưởng Antony J. Blinken và Bộ trưởng Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Xavier Becerra viết, trong một bài báo đăng trên JAMA hôm 31/08/2021.

Ông Alexandre cho biết những sửa đổi này đem lại cho WHO, và cụ thể là tổng giám đốc của tổ chức này, quyền lực vượt trên “bất kỳ cơ quan chính phủ nào ở Hoa Kỳ... bất kỳ trách nhiệm giải trình nào mà những người này phải chịu trách nhiệm đối với các cá nhân được bầu, [và] bất kỳ quyền hạn nào được quy định trong Hiến Pháp.”

Thanh Nhã biên dịch

Liệu nó có thể đảo ngược quá trình lão hóa và giúp con người sống đến 150 tuổi?

Năm 2018, ông Sinclair, giáo sư tại chức tại Đại học Y Khoa Harvard, Hoa Kỳ, đã công bố thông tin gây chấn động giới khoa học phương Tây trên tờ “Daily Mail” của Anh: “Kỷ nghệ chống lão hóa thần kỳ có thể khiến con người sống đến 150 tuổi”.

Khám phá về yếu tố tuổi thọ NMN:

Ngày từ năm 1906, con người đã phát hiện ra NAD +, một chất quan trọng trong tế bào giúp duy trì trạng thái tươi trẻ của cơ thể con người; Lượng NAD+ trong cơ thể sẽ giảm đi đáng kể theo tuổi tác.

Trong những năm gần đây, các nhà khoa học đã tìm ra tiền chất của NAD + trong tự

nhiên là NMN. Bổ sung chất NMN có thể làm tăng mức độ NAD + trong cơ thể, từ đó đạt được mục đích trì hoãn sự lão hóa và kéo dài tuổi thọ. Hàng chục nhà khoa học đã công bố hàng trăm bài báo về kết quả nghiên cứu của NMN trong lĩnh vực lão hóa trên các tạp chí khoa học nổi tiếng quốc tế, chứng minh đầy đủ rằng bổ sung NMN có tác dụng tăng cường miễn dịch và trì hoãn quá trình lão hóa một cách hiệu quả. Kể từ khi phát hiện ra NMN và NAD +, sáu giải Nobel Hóa học hoặc Sinh học đã ra đời.

Phát hiện từ thí nghiệm về chất bổ sung NMN:

Giáo sư Sinclair phát hiện ra rằng yếu tố tuổi thọ NMN có thể làm trẻ hóa những con chuột

già và kéo dài tuổi thọ của chúng thêm 30% -50%.

Một giáo sư tại Đại học Washington đã cho những con chuột mắc bệnh tiểu đường uống NMN trong một tuần và nhận thấy rằng lượng đường trong máu của những con chuột này giảm xuống dưới mức bình thường. Hiện một số quốc gia như Hoa Kỳ, Thụy Sĩ, Nhật Bản đã sử dụng NMN để kiểm soát lượng đường trong máu và cải thiện chuyển hóa năng lượng.

Yếu tố trưởng thọ NMN, trước năm 2018, chỉ được những người giàu có hàng đầu như ông Lý Gia Thành và ông Buffett mới có khả năng tài chính hưởng dụng yếu tố trưởng thọ của NMN. Ngày nay, công chúng cũng có thể được thưởng thức NMN9600.



Mã giảm giá đặc biệt: 555

Lựa chọn thương hiệu sản phẩm chăm sóc sức khỏe là quan trọng nhất! Trong 27 năm qua, Edward không có lời phàn nàn nào từ khách hàng; được đón nhận nồng nhiệt với những lời nhận xét rất tích cực, bán chạy nhất ở Hoa Kỳ và trên toàn thế giới.

www.edvip.com

Điện thoại miễn phí: 1-888-6697-888

Công ty Edward International USA, Địa chỉ: 9552 Las Tunas Dr. , Temple City, CA 91780



Tổn Giám đốc Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) Tedros Adhanom Ghebreyesus, mang khẩu trang bảo vệ, tham dự cuộc họp báo vào ngày 20/12/2021 tại trụ sở của WHO ở Geneva.

TỔ CHỨC Y TẾ THẾ GIỚI

Hiệp ước đại dịch của WHO sẽ tước bỏ chủ quyền của các quốc gia

MASOOMA HAQ & JAN JEKIELEK

Một cựu quan chức của Tổ chức Y tế Thế giới (WHO), Tiến sĩ David Bell, cho biết ông lo ngại về những đề nghị sửa đổi đối với Quy định Y tế Quốc tế (IHR) năm 2005 của Liên Hiệp Quốc, còn được gọi là hiệp ước đại dịch hay hiệp định đại dịch. Ông Bell cho biết nếu được thông qua, hiệp ước này sẽ trao quyền lực cho một nhóm nhỏ các quan chức của WHO và tước bỏ chủ quyền của các quốc gia trên toàn cầu một cách hiệu quả.

Ông Bell nói trong một cuộc phỏng vấn với chương trình American Thought Leaders (Các nhà Lãnh đạo Tư tưởng Hoa Kỳ) của EpochTV: “Có rất nhiều cách mà mặc dù hiệp ước này không trực tiếp thay đổi chủ quyền, nhưng trên thực tế, nó sẽ làm mất đi khả năng đưa ra quyết định của người dân nước đó.”

Ông Bell là cựu quan chức của WHO về chương trình bệnh sốt rét và bệnh sốt tại Quỹ Chẩn đoán Sáng tạo Mới (FIND) ở Geneva và là giám đốc Công nghệ Y tế Toàn cầu tại Quỹ Global Good của Hiệp hội Tri tuệ. Ông hiện là thành viên của Ban Phân tích & Dữ liệu Đại dịch (PANDA), một nhóm nghiên cứu phân ứng của thế giới đối với COVID-19.

Các sửa đổi đối với IHR đã được Hội đồng Y tế Thế giới đánh giá trong bản dự thảo ban đầu của hiệp ước đại dịch toàn cầu từ ngày 22 đến 26/05, và dự thảo cuối cùng sẽ cần được 50% các nước thành viên thông qua vào năm tới, sau đó hiệp ước này sẽ cần được các chính phủ riêng lẻ với 2/3 số quốc gia thành viên của WHO phê chuẩn.

Thành viên cao cấp của tiểu ban y tế toàn cầu Hạ viện, Dân biểu Chris Smith (Cộng Hòa-New Jersey) cảnh báo rằng những thay đổi tiềm năng đối với IHR, đặc biệt là những thay đổi mà chính phủ Tổng thống (TT) Biden đang mong muốn đạt được, sẽ làm mờ mịt chủ quyền của Hoa Kỳ.

Ông Smith cho biết trong một tuyên bố báo chí: “Đề nghị vô lý của Chính phủ ông Biden về việc nhượng lại chủ quyền của Hoa Kỳ cho Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) tham nhũng là một hành vi vi phạm nghiêm trọng nguyên tắc hiến pháp sẽ dẫn đến ít trách nhiệm giải trình hơn và nhiều hành vi sai trái hơn của cơ quan Liên Hiệp Quốc có vấn đề này.” Chính phủ TT Joe Biden đang thúc đẩy các sửa đổi nhằm trao

cho Tổng giám đốc WHO Tedros Adhanom Ghebreyesus quyền đơn phương ban bố tình trạng khẩn cấp y tế công cộng ở bất kỳ quốc gia nào dựa trên bất kỳ bằng chứng nào mà ông chọn.

Một trong số các sửa đổi được đề nghị của Hoa Kỳ loại bỏ yêu cầu hiện có trong Đề mục 9 rằng WHO cần phải “thăm vấn và tìm cách lấy xác nhận” từ các quan chức ở quốc gia nghi ngờ có một cuộc khủng hoảng y tế trước khi đưa ra bất kỳ tuyên bố công khai nào.

Vào ngày đầu tiên của phiên họp toàn thể lần thứ 75 của Đại hội đồng Y tế Thế giới, hôm 22/05, ông Ghebreyesus đã gọi hiệp ước tiềm năng này là một phần quan trọng của “kiến trúc toàn cầu về sự chuẩn bị cho tình trạng khẩn cấp y tế”.

“Hiệp định quốc tế mà các quốc gia thành viên đang đàm phán, sẽ cung cấp một khuôn khổ pháp lý quan trọng, theo đó chúng tôi đưa ra 10 khuyến nghị trong ba lĩnh vực chính. Trước tiên, chúng ta cần quản trị chặt chẽ, toàn diện và có trách nhiệm. Thứ hai, chúng ta cần các hệ thống và công cụ mạnh mẽ hơn để ngăn chặn, phát hiện, và phản ứng nhanh chóng với các trường hợp khẩn cấp y tế. Và thứ ba, chúng ta cần nguồn tài chính phù hợp và hiệu quả trong nước và quốc tế.”

Ông Bell cho biết quyền lực mà hiệp ước này trao cho Tổng giám đốc (DG) và các giám đốc khu vực sẽ hủy hoại chủ quyền của các quốc gia bởi vì các quan chức WHO này sẽ có quyền hành động với các tổ chức của chính những quốc gia đó.

Ông Bell nói: “Điều đó có ý nghĩa to lớn đối với thương mại và nền kinh tế và chúng ta đang trao quyền cho một người và một ủy ban khẩn cấp mà DG tham vấn, điều đã được thành lập theo các sửa đổi của IHR, nhưng [DG] không bắt buộc phải đồng ý với những phát hiện của ủy ban đó. Ông ấy có thể bỏ qua ủy ban đó và vẫn tuyên bố tình trạng khẩn cấp y tế công cộng nếu ông ấy hoặc bà ấy nghĩ rằng họ nên làm như vậy.”

Ngoài ra, ông Bell lo ngại rằng các tập đoàn tư nhân sẽ đóng góp hàng tỷ dollar cho WHO và các sáng kiến về đại dịch, và các nhà tài trợ tư nhân có thể ảnh hưởng đến DG hoặc các giám đốc khu vực. Ông Bell nói: “Các nhà tài trợ này có thể gây ảnh hưởng, đặc biệt là đối với ‘những vấn đề có tác động to lớn đến sức khỏe và sự tự do của con người cũng như dân số.’” Ông Bell nói rằng hiệp ước này không chỉ trao quá nhiều quyền lực



“**Có rất nhiều cách mà mặc dù hiệp ước này không trực tiếp thay đổi chủ quyền, nhưng trên thực tế, nó sẽ làm mất đi khả năng đưa ra quyết định của người dân nước đó.**

Tiến sĩ David Bell, cựu quan chức của Tổ chức Y tế Thế giới (WHO).

50%

Dự thảo cuối cùng của Hiệp ước sẽ cần được 50% các nước thành viên thông qua vào năm tới, sau đó hiệp ước này sẽ cần được các chính phủ riêng lẻ với 2/3 số quốc gia thành viên của WHO phê chuẩn.

Một nhân viên UPS móc một chiếc xe tải UPS vào một trạm chứa loa hàng vaccine Pfizer và BioNTech COVID-19 tại Phi trường Quốc tế Capital Region ở Lansing, Michigan, vào ngày 13/12/2020.

cho DG mà còn có thể có lợi cho một số quốc gia nhất định.

WHO “chắc chắn đang thúc đẩy một phương pháp rất mới để quản trị y tế và quản trị việc ra quyết định về y tế, đặc biệt là trong các đợt bùng phát dịch bệnh đem lại lợi ích rõ ràng cho các nhà tài trợ của WHO. Điều đó cũng có khả năng xảy ra, vì những tác hại mà nó dường như đang gây ra đối với các nền kinh tế và nền dân chủ, cũng có thể là lợi thế của một số quốc gia nào đó trong WHO,” ông Bell cho biết. “Vị vậy, sẽ thật kỳ lạ nếu các quốc gia đó không tận dụng toàn bộ tình huống này để tăng lợi ích chiến lược của mình lên trước lợi ích của các nước đối thủ.”

Sự thay đổi tài trợ đã trở nên rõ ràng trong tháng 03/2020 vì các chính sách ứng phó y tế công cộng chính thống đang bị bỏ mặc khi ứng phó với đại dịch COVID, và các đợt phong tỏa đã được thực hiện bất chấp các chi phí ngoài ý muốn. Ông Bell cho hay các chính sách chính thống đều xem xét phân tích chi phí-lợi ích, bao gồm cả sức khỏe xã hội và tinh thần, nhưng việc phong tỏa COVID đã gây hại nhiều hơn có lợi.

Các tiêu chuẩn y tế công cộng truyền thống không có phong tỏa vì các chuyên gia y tế công cộng biết rằng có những chi phí khổng lồ trước được khi phong tỏa người dân, đặc biệt là trong thời gian dài.

Ông Bell cho biết ông lo ngại nhất về thực tế này là hiệp ước đại dịch này sẽ áp dụng một cơ chế đánh giá định kỳ, cơ chế này sẽ xem xét khả năng chuẩn bị cho đại dịch của các quốc gia để xem liệu họ có tuân thủ các khuyến nghị của IHR hay không.

“Nghe có vẻ như hiệp ước này sẽ xem xét việc có một số quyền hạn trong việc kiểm duyệt và kiểm soát thông tin. Điều này một lần nữa là hết sức khó khăn nếu quý vị có một bộ máy quan liêu

hài bên ký tên, Media Matters for America và Center for Media Justice. 11.2 triệu USD khác trong số tiền tài trợ năm 2020 của Quỹ Mao hiểm Mới đã được chuyển đến North Fund, một tổ chức bắt vụ lợi cấp tiến ít tên tuổi có trụ sở tại Hoa Thịnh Đốn – nơi chuyển tiền cho một số nhóm hoạt động khác, bao gồm cả Accountable Tech vốn là tổ chức đã công bố bức thư.

Trang web của Accountable Tech cho thấy hai thành viên trong nhóm – người đồng sáng lập và giám đốc kỹ thuật số – đã làm việc cho chiến dịch tranh cử tổng thống năm 2016 của bà Clinton.

Được thành lập vào năm 2004, Media Matters for America tự mô tả mình là một “trung tâm nghiên cứu và thông tin cấp tiến chuyên theo dõi, phân tích và định chỉnh một cách triệt để thông tin sai lệch của phe bảo tồn truyền thống trên các phương tiện truyền thông Hoa Kỳ.” Chức năng chính của tổ chức này là cung cấp các công cụ để theo dõi những gì tổ chức cho là “thông tin sai lệch của phe bảo tồn truyền thống.” Trung tâm Công lý Truyền thông, vào năm 2019 đã được đổi tên thành MediaJustice, nhằm mục đích thúc đẩy “công bằng về chủng tộc, kinh tế, và giới tính trong kỷ nguyên kỹ thuật số”, trang web của

hài bên ký tên, Media Matters for America và Center for Media Justice. 11.2 triệu USD khác trong số tiền tài trợ năm 2020 của Quỹ Mao hiểm Mới đã được chuyển đến North Fund, một tổ chức bắt vụ lợi cấp tiến ít tên tuổi có trụ sở tại Hoa Thịnh Đốn – nơi chuyển tiền cho một số nhóm hoạt động khác, bao gồm cả Accountable Tech vốn là tổ chức đã công bố bức thư.

Được thành lập vào năm 2004, Media Matters for America tự mô tả mình là một “trung tâm nghiên cứu và thông tin cấp tiến chuyên theo dõi, phân tích và định chỉnh một cách triệt để thông tin sai lệch của phe bảo tồn truyền thống trên các phương tiện truyền thông Hoa Kỳ.” Chức năng chính của tổ chức này là cung cấp các công cụ để theo dõi những gì tổ chức cho là “thông tin sai lệch của phe bảo tồn truyền thống.” Trung tâm Công lý Truyền thông, vào năm 2019 đã được đổi tên thành MediaJustice, nhằm mục đích thúc đẩy “công bằng về chủng tộc, kinh tế, và giới tính trong kỷ nguyên kỹ thuật số”, trang web của

Một phản tích các hồ sơ và tài liệu công cộng cho thấy ít nhất 11 bên ký kết trong bức thư hoặc các nhóm liên kết của họ đã nhận tiền từ các tổ chức được Quỹ Bill & Melinda Gates tài trợ. Một trong ba nhóm dẫn đầu bức thư đã nhận được hơn 1 triệu USD từ mạng lưới tài trợ Open Society Foundations của tỷ phú George Soros, trong khi hai nhóm khác được thành lập một phần bởi các cựu nhân viên của ông Barack Obama và bà Hillary Clinton.

Tám bên ký kết cũng đã thu được khoảng 10.25 triệu USD từ các khoản trợ cấp và cho vay của liên bang từ năm 2020 đến 2021, hồ sơ công khai cho thấy.

Quỹ Mao hiểm Mới (New Venture Fund), đơn vị nhận hơn 500 triệu USD tài trợ từ Quỹ Gates kể từ năm 2012, vào năm 2020 đã trao tổng cộng 180,000 USD cho

Ông Bell nói: “Nhưng cuối cùng, điều đó có nghĩa là đang có một người hoặc một nhóm rất nhỏ những cá nhân có sức ảnh hưởng to lớn.”

Ông Bell đề nghị độc giả liên hệ với những dân biểu của họ và đặt câu hỏi, về y tế công cộng, cấu trúc và chính sách của y tế công cộng, và xung đột lợi ích nằm ở đâu, để các quốc gia có thể đưa ra quyết định hợp lý “dựa trên dân số của chúng ta, chứ không phải là dựa trên lợi nhuận.”

Thanh Tâm biên dịch



SOCIAL MEDIA

12 nhóm phản đối ông Musk thầu tóm Twitter có liên kết với Gates Foundation

EVA FU

Một chục nhóm thiên tả đã gây áp lực buộc các nhà quảng cáo Twitter tẩy chay nền tảng này để đối phó kế hoạch mua Twitter của ông Elon Musk đã nhận tiền từ các tổ chức được ông Bill Gates và ông George Soros hậu thuẫn, một phần tích về hồ sơ công cộng cho thấy.

Vào đầu tháng Năm, một nhóm gồm 26 tổ chức đã viết thư chống khai tuyên bố rằng việc CEO Tesla thầu tóm Twitter sẽ “là mối đe dọa trực tiếp đến an toàn cộng đồng” và biến nền tảng này thành “một nơi chứa các thông tin sai lệch”.

Bức thư kêu gọi các nhà quảng cáo đóng đầu của Twitter “yêu cầu ông Musk chịu trách nhiệm” bằng cách cam kết các tiêu chuẩn “không thể thương lượng” để kinh doanh với trang web này, một trong số đó là không khôi phục tài khoản của các nhân vật chính trị và cộng chúng bị cấm vì “vi phạm nghiêm trọng Quy tắc Twitter”. Bức thư có các logo của Accountable Tech, Media Matters for America, và UltraViolet Action.

Một phản tích các hồ sơ và tài liệu công cộng cho thấy ít nhất 11 bên ký kết trong bức thư hoặc các nhóm liên kết của họ đã nhận tiền từ các tổ chức được Quỹ Bill & Melinda Gates tài trợ. Một trong ba nhóm dẫn đầu bức thư đã nhận được hơn 1 triệu USD từ mạng lưới tài trợ Open Society Foundations của tỷ phú George Soros, trong khi hai nhóm khác được thành lập một phần bởi các cựu nhân viên của ông Barack Obama và bà Hillary Clinton.

Tám bên ký kết cũng đã thu được khoảng 10.25 triệu USD từ các khoản trợ cấp và cho vay của liên bang từ năm 2020 đến 2021, hồ sơ công khai cho thấy.

Quỹ Mao hiểm Mới (New Venture Fund), đơn vị nhận hơn 500 triệu USD tài trợ từ Quỹ Gates kể từ năm 2012, vào năm 2020 đã trao tổng cộng 180,000 USD cho



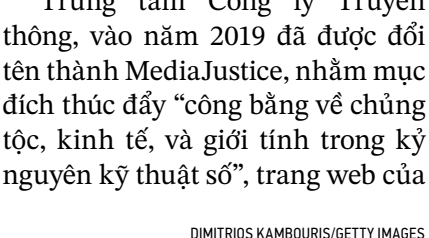
MICHAEL LOCCISANO/GETTY IMAGES

Ông Bill Gates thảo luận về cuốn sách mới của mình 'Làm Thế Nào Để Ngăn Chặn Đại Dịch Tiếp Theo' trên sân khấu tại trung tâm văn hóa cộng đồng 92Y ở New York, hôm 03/05/2022.

hai bên ký tên, Media Matters for America và Center for Media Justice. 11.2 triệu USD khác trong số tiền tài trợ năm 2020 của Quỹ Mao hiểm Mới đã được chuyển đến North Fund, một tổ chức bắt vụ lợi cấp tiến ít tên tuổi có trụ sở tại Hoa Thịnh Đốn – nơi chuyển tiền cho một số nhóm hoạt động khác, bao gồm cả Accountable Tech vốn là tổ chức đã công bố bức thư.

Trang web của Accountable Tech cho thấy hai thành viên trong nhóm – người đồng sáng lập và giám đốc kỹ thuật số – đã làm việc cho chiến dịch tranh cử tổng thống năm 2016 của bà Clinton.

Được thành lập vào năm 2004, Media Matters for America tự mô tả mình là một “trung tâm nghiên cứu và thông tin cấp tiến chuyên theo dõi, phân tích và định chỉnh một cách triệt để thông tin sai lệch của phe bảo tồn truyền thống trên các phương tiện truyền thông Hoa Kỳ.” Chức năng chính của tổ chức này là cung cấp các công cụ để theo dõi những gì tổ chức cho là “thông tin sai lệch của phe bảo tồn truyền thống.” Trung tâm Công lý Truyền thông, vào năm 2019 đã được đổi tên thành MediaJustice, nhằm mục đích thúc đẩy “công bằng về chủng tộc, kinh tế, và giới tính trong kỷ nguyên kỹ thuật số”, trang web của



DIMITRIOS KAMBOURIS/GETTY IMAGES

Ông Elon Musk tham dự Met Gala 2022 "In America: An Anthology of Fashion" tại Bảo tàng Nghệ thuật Metropolitan ở New York, hôm 02/05/2022.

Ông Musk nêu ‘vấn đề niềm tin’ về vụ ông Bill Gates bán không nhiều tỷ dollar cổ phiếu Tesla

RITA LI

Ông Elon Musk đã chỉ trích Cựu Giám đốc điều hành (CEO) Microsoft Bill Gates về việc bán không cổ phiếu của hãng xe điện Tesla, dẫn đến những nghi vấn về thiện chí của ông Gates trong việc chống biến đổi khí hậu trước việc đặt cược hàng tỷ USD cổ phiếu của ông vào nhà sản xuất xe hơi điện này.

Trong một loạt bài đăng trên Twitter, ông Musk tiết lộ lệnh bán không của ông Gates sẽ cần tới 2 tỷ USD để hoàn tất. Theo CEO hãng Tesla, lệnh bán không này ban đầu là 500 triệu USD trước khi giá cổ phiếu của Tesla “tăng lên rất nhiều”.

Giá cổ phiếu của Tesla đã tăng gấp 20 lần kể từ năm 2019, từ 37 USD/cổ phiếu hồi năm 2019 lên giá trị giao dịch hiện tại vào khoảng 760 USD/cổ phiếu; mức cao nhất mọi thời đại vào cuối năm ngoái là 1,222 USD/cổ phiếu, tương đương với một mức tăng gấp 30 lần.

Ông Musk viết hôm 27/05 rằng,

“Vị ông Gates đang giữ vị thế bán không cổ phiếu Tesla trị giá hàng tỷ USD nhưng lại tuyên bố sẽ giúp giải quyết tình trạng nóng lên toàn cầu, nên tôi đoán mình cũng khó có thể tin tưởng ông ta.”

Đây không phải là lần đầu tiên ông đặt câu hỏi về cam kết của ông Gates trong việc giúp giải quyết các thách thức về khí hậu, vì ông Gates đã đặt cược vào việc giá cổ phiếu của hãng sản xuất xe điện do ông Musk điều hành sẽ giảm. Trước đó, ông Musk đã xác nhận một cuộc trao đổi bằng tin nhắn bị rò rỉ với ông Gates, tiết lộ rằng người từng giàu nhất thế giới thừa nhận đã bán không cổ phiếu của Tesla. Theo bản ghi lại cuộc trò chuyện, ông Musk đã từ chối yêu cầu của ông Gates “thảo luận về các khả năng làm từ thiện”.

Ông Musk cho biết, “Xin lỗi, tôi không thể đồng tình với quan điểm làm từ thiện để chống biến đổi khí hậu khi ông bán không cổ phiếu Tesla, công ty đang chống biến đổi khí hậu tích cực nhất.”

Nhóm quan hệ truyền thông



Vì ông Gates đang giữ vị thế bán không cổ phiếu Tesla trị giá hàng tỷ USD nhưng lại tuyên bố sẽ giúp giải quyết tình trạng nóng lên toàn cầu, nên tôi đoán mình cũng khó có thể tin tưởng ông ta.

Elon Musk

của ông Gates đã không phúc đáp yêu cầu bình luận vào thời điểm phát hành bài báo này.

“Tôi không nghĩ liệu việc một người bán không hay đầu tư vào Tesla là một tuyên bố về sự nghiêm túc của người đó đối với biến đổi khí hậu,” ông Gates nói với tạp chí Wall Street Journal hồi đầu tháng Năm. Ông cho biết thêm rằng “Tôi hoan nghênh vai trò của Tesla trong việc giúp chống lại biến đổi khí hậu,” nhưng không đề cập trực tiếp đến lệnh bán không cổ phiếu Tesla của mình.

Vị tỷ phú này cũng đồng tình với tác động tiềm tàng của ông Musk trên Twitter, cho thấy rằng kế hoạch mua lại nền tảng này của ông Musk sẽ cho phép những điều mà ông gọi là thông tin sai lệch phát triển. Ông Gates nói với Wall Street Journal: “Đó không phải là thành tích của ông ta.”

Giám đốc điều hành hãng Tesla cho biết ông sẽ khôi phục quyền tự do ngôn luận cho nền tảng mà ông mô tả là “thiên về phía rất cực tả”, và tuyên bố sẽ ngăn chặn điều mà ông gọi là

lập và chủ trì, cùng với các khoản tài trợ từ Wikimedia Foundation, Microsoft, các chính phủ ở Đức, Thụy Sĩ, Canada, và Hà Lan.

Bắt đầu từ năm 2017, Open Society Foundation cũng đã trao ba khoản tài trợ với tổng trị giá 1.625 triệu USD cho Free Press – một nhóm trung lập ủng hộ mạng lưới cũng đã ký vào lá thư.

Hồi tháng 04/2022, nhà sáng lập Microsoft thừa nhận đã bán không 500 triệu USD cổ phiếu Tesla, theo một chuỗi tin nhắn bị rò rỉ giữa ông Gates và ông Musk nói rằng điều đó là xác thực.

Ông Musk đã phản ứng với bức thư tẩy chay này bằng cách kêu gọi một cuộc điều tra về những người cấp vốn của các bên ký kết.

“Ai tài trợ cho những tổ chức muốn kiểm soát quyền truy cập thông tin của quý vị? Hãy điều tra...” ông viết trên Twitter hôm 03/05, nói thêm: “Ảnh hưởng mặt trời là cách khử trùng tốt nhất.”

Sau đó, ông đã lưu ý một bản tin cho biết một số bên ký kết đã nhận được tài trợ từ ông Soros và các chính phủ Âu Châu. Ông viết, “Thật thú vị. Tôi tự hỏi liệu những người tài trợ cho các tổ chức này có nhận thức đầy đủ về những gì các tổ chức này đang làm hay không.”

Trong những năm gần đây, Twitter đã bị chỉ trích vì kiểm duyệt và cấm những người dùng theo phái bảo tồn truyền thống. Trong danh sách các nhân vật công chúng bị cấm có cựu Tổng thống Donald Trump, Dân biểu GOP Georgia Marjorie Taylor Greene, nhà phê bình vaccine COVID-19, Tiến sĩ Robert Malone, và Trung tướng đã về hưu Michael Flynn.

Ông Musk đã gọi lệnh cấm tài khoản của ông Trump vào đầu năm 2021 của Twitter là “hoàn toàn ngu ngốc”. Ông nói rằng ông sẽ đóng băng hành động này nếu ông ấy trở thành chủ sở hữu mới của nền tảng.

Tại một hội nghị công nghệ ở Miami gần đây, ông Musk cũng cho biết ông sẽ bỏ phiếu cho Đảng Cộng Hòa sau khi “chỉ toàn bộ phiếu cho Đảng Dân Chủ” trong quá khứ. Ông mô tả thỏa thuận trị giá 44 tỷ USD “không phải là sự thảo luận của cảnh hữu,” mà thay vào đó là “sự tiếp quản ổn hòa và nỗ lực để bảo đảm rằng mọi người thuộc mọi niềm tin chính trị cảm thấy được chào đón trên quảng trường kỹ thuật số, và họ có thể bày tỏ niềm tin của mình mà không sợ bị cấm hoặc bị ẩn bài mà không báo trước.”

Breitbart là hãng thông tấn đầu tiên đưa tin về những mối liên kết này của Gates Foundation. The Epoch Times đã liên lạc với tất cả những tổ chức được nêu tên này.

Vân Du biên dịch

BÌNH LUẬN

Hãy bảo vệ quận của quý vị và quốc gia này sẽ tốt đẹp

JOHN MILLS



Tôi đã dành toàn bộ thời gian của mình để tìm hiểu về quy trình bỏ phiếu ở Mỹ kể từ khi tôi trải qua các cuộc bầu cử

tôi tệ ở Virginia hồi tháng 11/2019. Kết quả cho cuộc đua vào Hạ viện của tôi đã không hợp lý chút nào. Tôi muốn tìm hiểu thêm và tưởng tượng về cơ chế thực sự của cách thức mà các cuộc bầu cử ở Mỹ được tiến hành. Tôi đã làm việc trong chính phủ Hoa Kỳ và hiện đã về hưu; tôi khá quen thuộc với các quy chế, hướng dẫn, chính sách liên bang, và các vấn đề liên bang khác, nhưng tôi thực sự đã bỏ qua các vấn đề dưới cấp liên bang. Tôi đã học hỏi được một số điều kể từ năm 2019.

Thứ nhất, thực sự là có khá ít luật liên bang Hoa Kỳ về việc tiến hành các cuộc bầu cử. Sự ưu thế hơn của luật pháp, hướng dẫn, và trách nhiệm liên quan đến quy trình bỏ phiếu của người Mỹ nằm ở cấp tiểu bang và thực sự được thực thi ở cấp quận.

Nền tảng của quy trình bầu cử Mỹ và, do đó của nền Cộng hòa này, chính là cấp quận. Có khoảng 3,140 quận hoặc các đơn vị hành chính tương đương quận ở Hoa Kỳ và khoảng 120 quận khác ở các lãnh thổ của Hoa Kỳ.

Tôi đã dành toàn bộ sự nghiệp trong quân phục và công vụ ở cấp Liên bang, hướng ra bên ngoài và bảo vệ nước Mỹ trước các mối đe dọa ngoại bang. Tuy nhiên, cuộc bầu cử năm 2020 đã đảo lộn thế giới của tôi. Dù muốn hay không, nếu quy trình bầu cử có vấn đề ở cấp quận, thì nó sẽ không trở nên tốt hơn vì các kết quả đã được chuyển lên trên để chứng nhận. Nhiều người đã không hài lòng với hành động của Phó Tổng thống Mike Pence vào ngày 06/01/2021, nhưng thực tế là, nếu các lá phiếu được chứng nhận từ các quận đang có vấn đề, thì chúng phải được công dân ở quận đó giải quyết.

Cuộc hỗn loạn bầu cử năm 2020 đã bắt đầu ở cấp quận

Trong số 3,100 quận và các đơn vị hành chính tương đương quận, hầu hết các hành vi đáng ngờ liên quan đến bầu cử nằm ở khoảng 50 quận



Các cử tri Virginia đi bỏ phiếu tại Trường Tiểu học Nottingham ở Arlington, Va., vào ngày 05/11/2019.

trên toàn quốc. Nhiều khu vực trong số này đã trở nên nổi tiếng (hoặc tai tiếng) như Quận Maricopa, Arizona; Quận Fulton, Georgia; Quận Buck, Pennsylvania, v.v.

Khi mở rộng hiểu biết của mình về hoạt động bỏ phiếu ở Mỹ ngoài quận của tôi, thông qua các cuộc hội thảo đào tạo với hàng trăm nhóm hoạt động trên khắp đất nước, tôi thấy một chi tiết dữ liệu đồng nhất là: Các vấn đề bầu cử đều nằm ở cấp quận.

Các vấn đề bầu cử của quận luôn xoay quanh người được bầu hoặc hoạt động bỏ phiếu ở Mỹ ngoài quận của tôi, thông qua các cuộc hội thảo đào tạo với hàng trăm nhóm hoạt động trên khắp đất nước, tôi thấy một chi tiết dữ liệu đồng nhất là: Các vấn đề bầu cử đều nằm ở cấp quận. Khi mở rộng hiểu biết của mình về hoạt động bỏ phiếu ở Mỹ ngoài quận của tôi, thông qua các cuộc hội thảo đào tạo với hàng trăm nhóm hoạt động trên khắp đất nước, tôi thấy một chi tiết dữ liệu đồng nhất là: Các vấn đề bầu cử đều nằm ở cấp quận. Khi mở rộng hiểu biết của mình về hoạt động bỏ phiếu ở Mỹ ngoài quận của tôi, thông qua các cuộc hội thảo đào tạo với hàng trăm nhóm hoạt động trên khắp đất nước, tôi thấy một chi tiết dữ liệu đồng nhất là: Các vấn đề bầu cử đều nằm ở cấp quận.

Khẳng định lại tầm ảnh hưởng quyết định đến bảy trọng tâm ở quận của quý vị

Những gì tôi đã phát hiện thêm là tất cả các quận hoặc các đơn vị hành chính tương đương quận trên toàn quốc, mặc dù hoạt động bằng các hiến pháp và luật tiểu bang về căn bản là khác nhau (và ngay cả trong cùng một tiểu bang, vẫn có phạm vi cấu trúc và/hoặc hoạt động khác nhau), nhưng đều có 7 chức năng chung được nhất giữa các quận của Mỹ. Toàn bộ 7 “trung tâm” điều

hành này (theo lý thuyết quân sự của ông Clausewitz), như tôi gọi, là những điểm liên lạc quan trọng đối với công dân của các quận của chúng ta.

Bảy trung tâm đó là: hội đồng quận, hội đồng bầu cử quận, trường phòng ghi danh bầu cử quận, hội đồng trưởng học, cảnh sát trưởng quận, các thẩm phán quận, và các luật sư công tố (các luật sư của Khối thịnh vượng chung như chúng ta gọi ở Virginia). Mỗi tiểu bang có thể có các chức danh khác nhau cho những vai trò này, và đôi khi những vai trò này được gom lại hoặc tách ra, nhưng tất cả các quận đều có 7 quy trình quản trị này.

Các công dân phải biết chi tiết về vai trò, sứ mệnh, và các điều lệ của bảy trung tâm nói trên. Công dân phải đọc luật tiểu bang một cách không mệt mỏi, đặc biệt là luật bầu cử, có mặt tại tất cả các cuộc họp, diễn thuyết một cách say mê và sáng suốt tại tất cả các phiên họp, và trở thành “Các bậc cha mẹ của Quận Loudoun” để không ngừng khẳng định lại quyền kiểm soát các quy trình trong quận của mình.

Nhiều người đã hét lên theo bản năng, “Dự án Khu vực tuyển cử”, khi tôi nói về 7 trung tâm này. Dự án Khu vực tuyển cử tuyệt vời nhưng nó đã tập trung vào những thay đổi đối với một dạng chính trị, vốn nằm ngoài 7 trung tâm này. Mọi thứ trong nền cộng hòa lập hiến của chúng ta đều bắt đầu bằng việc các công dân Mỹ bước ra khỏi ghế và dành một phần thời gian quý báu của họ nhằm bảo đảm rằng tiếng nói của họ được lắng nghe trong 7 chức năng quan trọng này.

Không có vấn đề gì khác quan trọng ngoài quận của quý vị

Nhiều người Mỹ đang cảm thấy mệt mỏi, tức giận, thất vọng, hoặc được các nhà lập pháp hiểu rõ. Hành vi huy động để hành động vì cuộc bầu cử tháng 11/2020. Tất cả năng lượng, sự chú ý, và hành động phải được các công dân tập trung vào 7 trọng tâm này để giải quyết cuộc bầu cử tháng 11/2020 và tất cả các vấn đề trong tương lai. Sự nổi giận trên mạng xã hội không là gì khác ngoài một hành động gây phiền phức. Điều đầu tiên mà tôi hầu như luôn nghe được từ các nhà hoạt động vì dân là, “Tôi cần một luật sư giúp tôi.” Bất kỳ luật sư trung thực nào cũng sẽ nói với quý vị rằng quý vị sẽ khánh kiệt hoặc qua đời vì tuổi già nếu quý vị thuê một luật sư. Nếu quý vị có thể đọc được Anh ngữ, thì quý vị có thể đọc luật tiểu bang và diễn giải nó; điều này có thể tốt hơn bất kỳ luật sư tự bỏ nhiệm nào tự xưng là một chuyên gia bầu cử.

Mọi thứ đều bắt đầu từ các quận của chúng ta. Không có gì quan trọng ở bất kỳ quận nào khác ngoài quận của chúng ta. Hãy bảo vệ quận của quý vị và quốc gia này sẽ tốt đẹp.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Đại tá (đã về hưu) John Mills là một chuyên gia an ninh quốc gia phục vụ trong năm thời kỳ: Chiến tranh Lạnh, Lợi tức Hòa bình, Chiến tranh chống khủng bố, Thế giới Hỗn loạn, và hiện tại – Cuộc cạnh tranh giữa các Đại cường. Ông là cựu giám đốc chính sách an ninh mạng, chiến lược, và các vấn đề quốc tế tại Bộ Quốc phòng.

Thanh Tâm biên dịch

Các giá trị công dân và đạo đức, theo cách Mỹ

WILL MORRISSEY



Khi tuyên bố độc lập ly khai Vương quốc Anh, người Mỹ đã khẳng định các quyền bất khả xâm phạm của họ một cách xuất sắc. Không trực diện nhưng không kém phần rành mạch, họ đã liệt kê 10 trách nhiệm đạo đức đi kèm với những quyền đó.

Khi tuyên bố ly khai vì chính trị, họ bắt đầu bằng cách thừa nhận nghĩa vụ tuân thủ “sự tôn trọng hợp lý đối với ý kiến của con người” bằng cách nêu rõ nguyên nhân dẫn đến quyết định của họ.

1) “Hợp lý” được định nghĩa là phù hợp, thích hợp; Các ý kiến của con người được tôn trọng một cách hợp lý bởi vì con người có năng lực xã hội, về sự hiểu biết lẫn nhau và đưa ra lý do cho hành vi của mình. Bất kỳ hành động công khai quan trọng nào đều đi kèm trách nhiệm giải thích cho hành động đó trước dư luận.

Để giải thích cho bản thân, người Mỹ phải nêu rõ tiêu chuẩn công lý của họ. Tiêu chuẩn đó là các quyền tự nhiên bất khả xâm phạm, bao gồm quyền được sống, tự do, và mưu cầu hạnh phúc.

2) Công lý – được xếp vào bốn đức tính cổ điển chính yếu, được định nghĩa và giải thích bởi Plato, Cicero và các triết gia nổi tiếng khác, đều được các nhà lập pháp hiểu rõ. Hành vi chính đáng bao gồm các hành động bảo vệ các quyền tự nhiên trong một xã hội dân sự; để khẳng định những quyền đó, tách mình khỏi những người vi phạm chúng, tôn trọng các quyền đó của tất cả những người khác, vì “tất cả mọi người sinh ra đều bình đẳng”, tất cả đều có quyền hưởng các quyền tự nhiên của họ mà không bị các bạo chúa quấy nhiễu.

Các chính phủ bảo đảm các quyền đó được thiết lập với sự đồng thuận của người dân. Điều này có nghĩa là sự đồng thuận đó không thể chỉ là sự đồng ý hoặc tự nguyện. Nó chỉ có thể mang ý nghĩa là sự đồng thuận hợp lý.

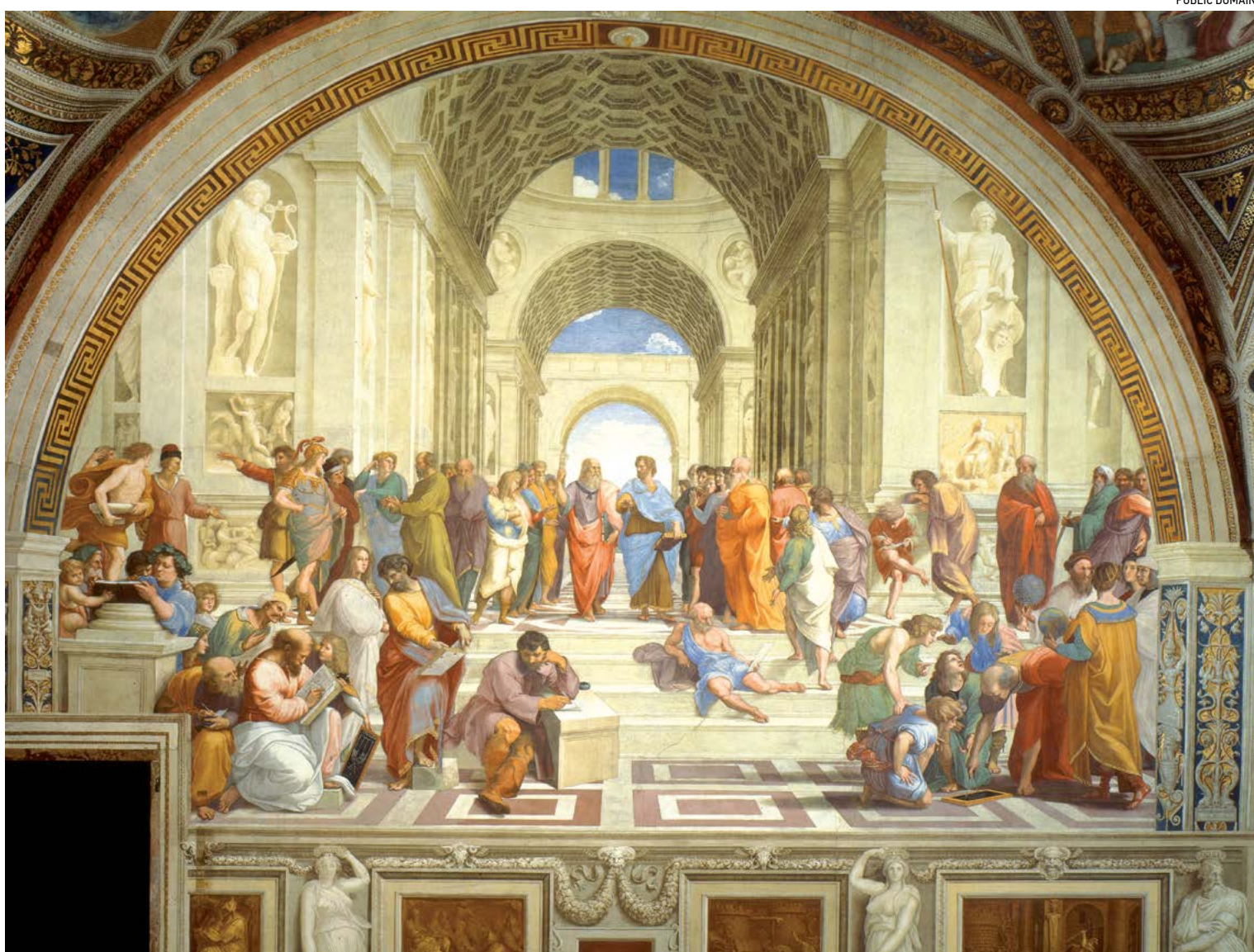
3) Sự đồng thuận hợp lý đối với quyền tự nhiên bao hàm một ít đức tính cổ điển khác: sự khôn ngoan. Trong trường hợp này, đó là cái mà Aristotle gọi là sự khôn ngoan về mặt “lý thuyết”, là khả năng hiểu biết được các nguyên tắc chung hoặc trừu tượng. Người Mỹ thừa nhận nghĩa vụ của họ là phải hiểu bản chất con người là gì – không chỉ bản chất của người Mỹ, người Anh, hay người Pháp, mà là của cả nhân loại.

4) Aristotle xác định một sự khôn ngoan thứ hai: sự khôn ngoan về thực tế và cần trọng, là khả năng tìm ra những cách thức không thường để bảo đảm các quyền đã được thiết lập cho một lý thuyết về bản chất của con người. “Sự thận trọng”, bản Tuyên ngôn Độc lập nêu rõ, “sẽ quyết định rằng không nên thay đổi các Chính phủ đã được thành lập từ lâu vì những lý do đơn giản và nhất thời.” Các chính phủ lâu đời đã tồn tại trong một thời gian dài với những lý do chính đáng; họ đã đứng vững trước thử thách về kinh nghiệm và thực tiễn. Phần lớn bản Tuyên ngôn Độc lập đã nhằm chỉ ra những lý do – vì sao những người ký tên có trách nhiệm với nhân loại

nhận nhiệm vụ liệt kê các quyền – không hề đơn giản và nhất thời. Đó là một nhiệm vụ sâu sắc và lâu dài, và sẽ thiếu thốn trong nền không lường trước được những kết cuộc có thể xảy ra.

5) Liên quan mật thiết đến tính thận trọng là đức tính cổ điển thứ ba: tính điềm đạm. Như toàn thể nhân loại, người Mỹ đã thể hiện sự kiên nhẫn trong việc chịu đựng những cái xấu “có thể chịu được được” khi là một quốc gia trẻ của đế quốc Anh. Chỉ có “một loạt các lạm quyền ngược đãi” hé lộ ý định của đế quốc nhằm “đè bẹp họ dưới một chế độ Chuyên quyền tuyệt đối” mới cho họ không chi quyền mà còn nghĩa vụ phải “từ bỏ” sự cai trị đó và xây dựng một trật tự mới – thứ sẽ bảo đảm các quyền tự nhiên của họ. Cả thận trọng và điềm đạm đều thể hiện quyền cách mạng, và đồng thời, nghĩa vụ phải tìm ra một chính thể hoạt động tốt hơn trên thực tế.

6) Đức tính cổ điển thứ tư là dũng



Bức họa “Trường học Athens” của Danh họa Raphael.

cảm. Nếu không có nó, sự khôn ngoan, công bằng, và điềm đạm sẽ khiến bạn trở nên tự cao và khó khăn. Như một nhà quản lý bóng chày đã từng nói về một đối thủ: “Người giỏi thì về cuối”. Theo đó, người Mỹ tuyên bố ý định bảo vệ quyền lợi của họ với “sự kiên định của nam nhân”. Cần lưu ý rằng bản lĩnh nam nhân trong tâm trí họ không có “giới tính”. Abigail Adams cũng không kém phần “nam tính” về sự kiên định so với John, chồng của bà. Ông ấy biết và đã nói ra điều đó. Nhìn lại cuộc Cách mạng Hoa Kỳ, ông đã viết rằng đó là những thời điểm thử thách tâm hồn phụ nữ cũng như đàn ông, và phụ nữ Hoa Kỳ đã thể hiện sự dũng cảm không kém gì chồng và con của họ. Vài thập niên sau, Tocqueville đã đi xa đến mức nói rằng nước Mỹ có được phần lớn thành công trong việc tự quản trị nhờ “sự ưu việt của phụ nữ Mỹ” so với những phụ nữ ở các phòng khiêu vũ và sảnh hội họp ở Âu Châu, nơi mà các đức tính nghiêm khắc đã không còn hợp thời.

7) Những người ký bản Tuyên ngôn cũng đề cao đức tính văn minh hơn sự man rợ. Sự man rợ này không có nghĩa là sự nguyên thủy, mà họ muốn nói đến sự xảo quyệt, ý định cai trị bằng vũ lực và lừa đảo, hay theo cách nói của họ, là sự tàn nhẫn và bội bạc. Theo tiêu chuẩn này, các chính sách của đế quốc vương quốc Anh đối với thuộc địa Mỹ là man rợ, dù các nghi thức có thể khiến ông ta mang vẻ “văn minh”

thế nào đi nữa. Aristotle hiểu bản chất con người không chỉ là lý trí mà còn là chính trị hoặc dân sự. “Chính trị” nghĩa là khả năng cai trị và được cai trị, như những cặp vợ chồng tốt trong một gia đình có trật tự, cũng như giữa các công dân với nhau. Quy tắc chính trị hoặc dân sự khác với quy tắc của cha mẹ – quản giáo con cái vì “lợi ích của chúng”. Sự tương đương về mặt công dân của quy tắc này là vương quyền, chế độ một người cai trị vì lợi ích của thần dân, thường được mô tả là “những người con” của quốc vương. Quy tắc chính trị hoặc dân sự cũng khác với sự cai trị của chủ nhân đối với nô lệ, mà theo Aristotle, vốn được thiết lập vì lợi ích của chủ nhân chứ không phải của nô lệ. Đức tính [hành xử] văn minh đối xử với con người bình đẳng một cách tự nhiên, như những công dân bình đẳng trong một chế độ được thiết kế để mọi công dân được đại diện trong chính phủ – cai trị bằng sự đồng thuận. Sự văn minh cổ vũ cho chế độ cộng hòa, và sẽ thay thế chế độ chuyên chế của nước Anh.

8) Người Mỹ cũng xem trọng một đức tính ít cổ điển hơn: tính khiêm tốn. Họ đã thỉnh cầu quốc vương Anh với “những lời lẽ khiêm tốn”. Kinh Thánh dạy rằng khiêm tốn là một đức tính tốt, vì Chúa Trời tạo ra con người bình đẳng, họ bình đẳng trước Chúa và dưới

Chúa. Trong tiếng Do Thái, từ chỉ sự khiêm tốn, anav, thường gắn liền với người sáng lập vĩ đại nhất của Israel: ông Moses. Sự khiêm tốn của Moses cho phép ông đưa ra Mười Điều Răn, không phải là luật của riêng ông hay sản phẩm từ sự thông thái của ông, mà là luật của Chúa Trời. Khi mô tả quyền được độc lập của họ như được thiết lập bởi các quy luật của Tự nhiên và của Chúa, những người ký bản Tuyên ngôn cũng thể hiện một sự khiêm tốn tương tự. Họ không kiêu ngạo trước nhân loại như những người Mỹ “đặc biệt”. Họ công bố ý định đòi quyền lợi của mình dựa trên nền tảng luật pháp tự nhiên do Chúa Trời tạo ra. Họ không phải là những vị thần sáng tạo, mà là những người nhận quả tặng của Chúa.

Trong khi thỉnh cầu quốc vương bằng những lời lẽ khiêm tốn, họ cũng kêu gọi “sự hào hiệp” của “những người anh em Anh quốc”, những người dân nước Anh.

9) Sự hào hiệp – theo nghĩa đen, là sự vĩ đại của tâm hồn – tôn vinh và cổ động những đức tính cổ điển. Aristotle mô tả người hào hiệp như một người có tâm hồn đủ rộng lớn để chịu đựng sự khắt khe của đời sống chính trị mà không oán hận, không nhõ mơn trả thù như những người có tâm hồn nhỏ hẹp. Người Mỹ hiểu rằng hành động của sự khắt khe người dân Anh bất ngờ. Để chế hùng mạnh của Anh, một nguồn tự hào dân tộc có thể hiểu được, sẽ bị suy giảm. Sau khi từ bỏ việc thể hiện sự khiêm tốn trước nhà vua – khiêm tốn nhưng không khúm núm – người Mỹ yêu cầu người dân của mình phải có tâm hồn vĩ đại. Họ có thể yêu cầu như vậy với chính bản thân, và theo đó xem người dân Anh là “kẻ thù trong Chiến tranh” nhưng là “những người bạn trong Hòa bình”. Họ thấy rằng một cuộc chiến tranh giành độc lập sẽ khởi đầu sự tức giận trong trái tim họ chống lại dân tộc Anh, ngay cả khi họ đang cảm thấy sự tức giận đó đối với Vua George và quốc hội Anh. Họ thể sẽ chào đón những kẻ thù với sự hào hiệp, một khi hòa bình được lập lại.

Chúa bao gồm mà sự khiêm nhường trong Kinh Thánh và sự hào hiệp cổ điển lại dễ dàng kết hợp với nhau như vậy. Những người ký Tuyên ngôn Độc lập đã kết nối chúng. Họ có thể làm vậy vì họ hiểu sự khiêm tốn là một đức tính ít kém theo sự tôn trọng – trong xã hội dân sự, đối với một quốc vương nếu ông tuân thủ các quy luật của Tự nhiên và Thượng đế; trong xã hội dân sự và tự nhiên, đối với Chúa Trời và luật của Ngài, được các dân tộc và quốc vương, thường dân cũng như quý tộc tuân theo.

10) Cuối cùng, người Mỹ cam kết với nhau “Danh dự thiêng liêng”. Nếu người Mỹ dành sự tôn trọng xứng đáng cho các ý kiến của nhân loại, thì họ dành cho nhau danh dự, đặc biệt là

lòng trung thành cho một hành động chung tốt đẹp: việc thành lập chính phủ tự trị và công bằng ở đất nước mình. Họ sẽ không phản bội nhau. Họ sẽ tôn trọng ý kiến của người khác. Nhưng trong nhiệm vụ này, mỗi người sẽ xứng đáng nhận được đánh giá tốt từ đồng bào của mình.

“Đứng đầu trong chiến tranh, đứng đầu trong hòa bình, đứng đầu trong trái tim của đồng bào” – George Washington là người Mỹ mẫu mực đối với người dân Mỹ. Đứng đầu trong chiến tranh, ông đã thể hiện lòng dũng cảm trên chiến trường, và lòng dũng cảm của công dân sau chiến tranh, khi phải đối mặt với một cuộc đảo chính quân sự sắp xảy ra. Đứng đầu trong hòa bình, ông đã thể hiện sự tôn trọng thỏa đáng đối với nhân loại trong bài Diễn văn Chia tay, tránh các liên minh quân sự ở Âu Châu (lúc đó là vạc máu chiến tranh), và dẫn dắt người dân của mình đến một hiến

pháp được thiết kế để bảo đảm công lý cho tất cả công dân Mỹ. Ông đã chứng minh cho họ thấy mình có đủ trí tuệ để thành lập chính phủ bằng sự đồng thuận. Và ông đã giành được vị trí đứng đầu trong lòng những đồng bào, với sự lịch thiệp không phô trương, sự khiêm tốn khi phản đối bất kỳ đề nghị nào rằng ông nên được phong vương (Vua George không bao giờ nghĩ rằng ông có thể chống lại sự cam đoan này). Và có lẽ trên tất cả là sự vĩ đại của tâm hồn và ý thức về danh dự – những đức tính “quý tộc” mà ông khiêm tốn dùng để phục vụ chủ nghĩa cộng hòa mà người Mỹ đã chiến đấu giành lấy, và đã chiến thắng.

Trong tất cả những điều này, ngài Washington đã trở thành một hiện thân sống động của các nguyên tắc trong Tuyên ngôn Độc lập, là người thực hiện tranh giành độc lập sẽ khởi đầu sự tức giận trong trái tim họ chống lại dân tộc Anh, ngay cả khi họ đang cảm thấy sự tức giận đó đối với Vua George và quốc hội Anh. Họ thể sẽ chào đón những kẻ thù với sự hào hiệp, một khi hòa bình được lập lại.

Từ *RealClearWire*

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Will Morrissey là giáo sư danh dự về chính trị tại Đại học Hillsdale và là biên tập viên của Will Morrissey Reviews, một ấn phẩm đánh giá sách trực tuyến. Ông là tác giả của cuốn “Self-Government, The American Theme: Presidents of the Founding and Civil War” (2003).

Joe Nguyễn biên dịch

SAIGON CARGO LLC
18910 FM 529, Ste. #6
Cypress, TX 77433
Office: (281) 861-4088
Cell: (346) 396-6789
Email: binhtranwindow@gmail.com

VẬN CHUYỂN HÀNG HÓA VÀ GỬI TIỀN VỀ VIỆT NAM

KHUYẾN MÃI ĐẾN TẾT

ÁP DỤNG CHO 2 ĐỊA ĐIỂM

GỬI 100 Lbs TẶNG 10 Lbs

11210 Bellaire Blvd, Ste#15 Houston, TX 77072
(Kế bên LEE'S SANDWICHES)
☎ 281-988-5300

18910 FM 529, Ste.#6 Cypress, TX 77433
(Trong khu chợ CÁI MẠI FOOD MARKET)
☎ 281-861-4088

10925 Beechnut St, Suite A-104, Houston, TX 77072
Tel: (281) 933-6999 • Cel: (281) 802-9231

JANE NGA DUNG NGUYỄN
CPA, CFP

REAL ESTATE BROKER:
License #0383545
MORTGAGE BROKER:
License #351456

PRIVATE LENDER • MORTGAGE • RESIDENTIAL • COMMERCIAL

- Mua bán, thuê mượn, quản trị.
- Chương trình vay tiền đặc biệt cho người có trở ngại credit, lợi tức.
- Giúp mượn tiền sửa nhà để bán.
- Mua trả cash cho người cần bán gấp hoặc sắp bị foreclose.
- Nhân viên địa ốc toàn thời gian, 7 ngày/tuần.

Nhiệm kỳ TT Trump sẽ như thế nào nếu không có những cáo buộc sai sự thật?

Tiếp theo từ *trang 1*

quá nhiều thời gian và sức lực để chuẩn bị cho bản cung khai và tự bảo vệ mình trước những lời bịa đặt và cáo buộc sai sự thật.

Nhiệm kỳ tổng thống của ông Donald Trump sẽ như thế nào nếu không có những lời gian trá có chủ đích và gần như phản quốc về mối liên hệ Trump–Nga?

TT Trump cùng đội ngũ của mình sẽ tiến xa tới mức nào nếu họ không bị Đảng Dân Chủ, FBI, Biện lý Đặc biệt, và các hãng thông tấn cảnh tá liên tục tấn công? Giờ đây chúng ta biết rằng tất cả các cuộc tấn công này đều dựa trên một lời đại ngoại âm chỉ về sự ảnh hưởng đáng kể của Nga nhưng lại không hề tồn tại.

Những người dân Hoa Kỳ theo đường lối ôn hòa sẽ phản ứng như thế nào với TT Trump và chính phủ mới của ông nếu ông không bị oanh tạc liên tục bởi các cuộc tấn công thủ địch, giả dối, xấu xa, không trung thực, và trong một số trường hợp là thô bỉ?

TT Trump cùng đội ngũ của ông phải tốn thêm bao nhiêu năng lượng để tập trung giải quyết các vấn đề nhằm tự vệ trước các cuộc tấn công không ngừng nghỉ dựa trên giả thuyết sai lầm được sắp xếp một cách cẩn thận?

Thật đáng kinh ngạc về lượng công việc mà TT Trump đã hoàn thành bất chấp cuộc chiến hàng ngày nhằm vào sự tồn tại, nhân cách, và đội ngũ của ông ấy. Hãy thử nghĩ về giá xăng và giá dầu diesel theo đẳng cấp Trump, sự độc lập về năng lượng theo đẳng cấp Trump, sự kiểm soát biên giới và bảo vệ khỏi các băng đảng và ma túy theo đẳng cấp Trump, sự phát triển kinh tế không có lạm phát theo đẳng cấp Trump, sử dụng quyền lực với độ chính xác cao theo đẳng cấp Trump để loại bỏ Qassem Soleimani và Abu Bakr al-Baghdadi – trong khi tiêu diệt ISIS ở khu vực Syria-Iraq và chế ngự cuộc chiến ở Afghanistan để không người dân Hoa Kỳ nào thiệt mạng trong cuộc chiến này từ sau tháng 02/2020 cho đến cuối nhiệm kỳ của ông.

Hãy tưởng tượng ông ấy cùng đội ngũ của mình có thể đạt được nhiều thành tích hơn đến thế nào nếu họ không phải dành quá nhiều thời gian và sức lực để

chuẩn bị cho việc cung cấp bằng chứng và tự bảo vệ mình trước những lời khai man và cáo buộc sai sự thật.

Phiên xét xử ông Michael Sussman làm rõ rằng lẽ ra đã có một quỹ đạo khác dẫn đến một nhiệm kỳ tổng thống của ông Trump đáng được hoan nghênh hơn và tích cực hơn nhiều. Đó là một quỹ đạo thay thế đáng để theo đuổi chỉ để hiểu sự thiếu trung thực tới tệ của bà Hillary Clinton – và sự ủng hộ nhiệt tình đối với sự thiếu trung thực đó của giới quyền lực – đã khiến Hoa Kỳ phải trả giá.

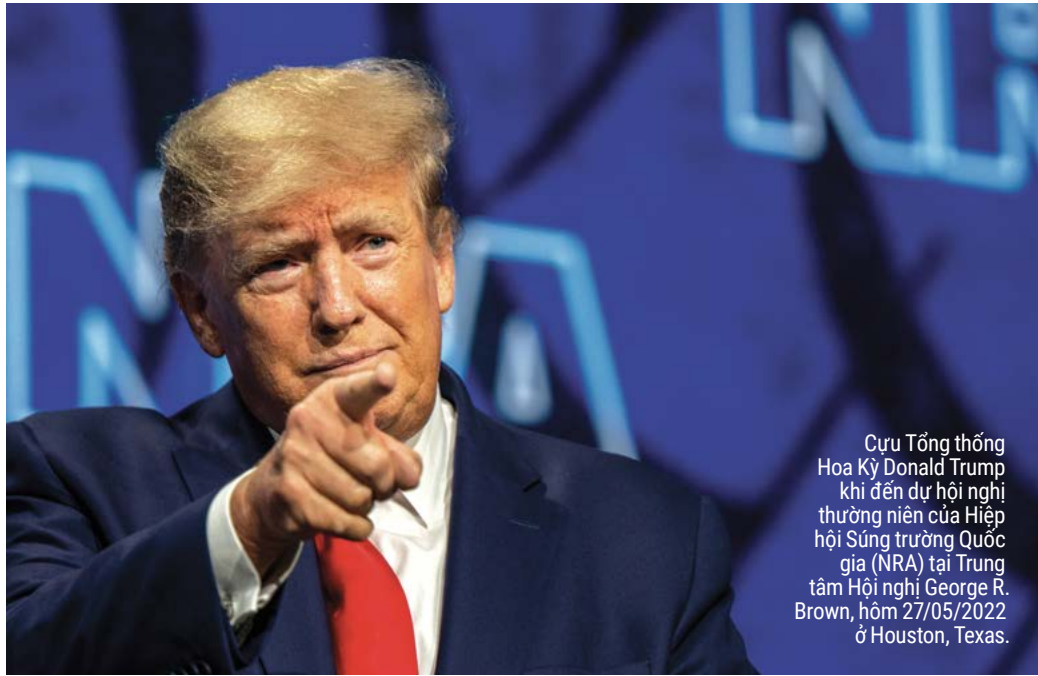
Tôi là đồng tác giả của ba cuốn sách lịch sử khác về Cuộc Nội Chiến và ba cuốn sách lịch sử khác về Đề nghị Thế chiến cùng với ông Bill Forstchen. Đôi khi nếu chúng ta khám phá về những gì có thể xảy ra, thì việc đó sẽ giúp cho chúng ta hiểu rõ hơn điều gì đã thực sự xảy ra.

Phiên xét xử ông Sussman đang làm rõ rằng toàn bộ câu chuyện lừa bịp về Nga là xảo ngôn do chiến dịch tranh cử của bà Clinton bịa đặt nên – và được củng cố bởi các thành viên Đảng Dân Chủ trong FBI, sự thiếu trung thực của các nghị viên chủ chốt của Đảng Dân Chủ, cùng sự hăm hồ của tờ New York Times và tờ Washington Post nhằm hạ gục TT Trump (dù điều đó liên quan đến việc xuất bản và rồi phóng đại những lời nói dối về mối liên hệ Trump–Nga).

Thậm chí Ủy ban Giải thưởng Pulitzer của giới quyền lực còn trao giải thưởng cho hai tờ báo này vì những gì mà hiện chúng ta biết là đưa tin chống ông Trump một cách hoàn toàn không trung thực. Sau phiên tòa này, sẽ là một bài kiểm tra tính liêm chính của Pulitzer để xem liệu những giải thưởng đó có bị thu hồi hay không.

Như ông Jonathan Turley đã viết trên The Hill hôm 21/05:

“Đối với Đảng Dân Chủ và nhiều người trong giới truyền thông, từ lâu bà Hillary Clinton đã giữ một địa vị chẳng khác nào chức vị của [Chúa tể] Voldemort (*) bởi ‘bà là người không được nêu tên’ trong các vụ bê bối. Tuy nhiên, người điều hành chiến dịch cử của bà ấy, ông Robby Mook, nói với một thẩm đoàn rằng bà Clinton đã đích thân chấp thuận kế hoạch phát tán



cáo buộc về liên lạc bí mật giữa Trump Organization và ngân hàng của Nga. Đây là một trong những chiến dịch thông tin sai lệch thành công nhất trong chính trường Mỹ, và ông Mook ám chỉ bà Clinton là người bật đèn xanh về việc thao túng tâm lý các cử tri.”

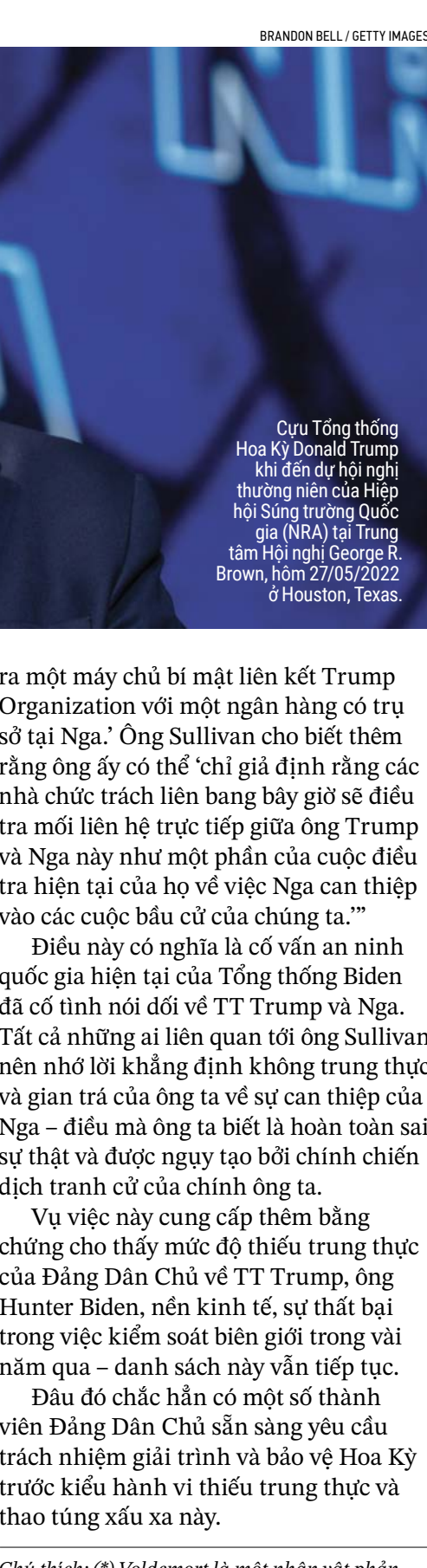
Ông Turley viết tiếp: “Vào ngày 28/07/2016, Giám đốc CIA đương thời John Brennan đã thông báo tóm tắt cho TT Obama về kế hoạch được cho là liên kết ông Donald Trump với Nga như thể ‘một phương tiện’ của bà Clinton ‘nhằm đánh lạc hướng công chúng ra khỏi việc bà ấy sử dụng máy chủ thư điện tử cá nhân’. Ông Obama có vẻ đã biết về cách bà Clinton được cho là đã chấp thuận ‘một đề nghị’ từ một trong những cố vấn chính sách ngoại giao của bà nhằm phi báng ông Donald Trump bằng cách khuấy động một vụ bê bối tuyên bố sự can thiệp vào cơ quan an ninh Nga.”

Cuối cùng, sự thiếu trung thực tới tệ của toàn bộ dự án đã được ông Turley phơi bày:

“Về phần mình, bà Clinton không chỉ chấp thuận việc sử dụng cáo buộc liên quan tới Alpha Bank mà còn giúp mô tả nó như một sự thật đã được xác nhận, bà viết trên Twitter: ‘Các nhà khoa học về máy điện toán rõ ràng đã phát hiện ra một máy chủ bí mật liên kết Trump Organization với một ngân hàng có trụ sở tại Nga.’”

“Sau đó, tuyên bố này đã được khuếch đại thêm bởi một trong những cố vấn chiến dịch của bà ấy, ông Jake Sullivan, người hiện là cố vấn an ninh quốc gia của TT [Joe] Biden. Vào thời điểm đó, ông Sullivan nói rằng: ‘Sự kiện này có thể là mối liên hệ trực tiếp nhất giữa ông Donald Trump và Moscow. Các khoa học gia về máy điện toán rõ ràng đã phát hiện

NGÀY 03 — 09/06/2022 EPOCH TIMES



Chủ thích: (*) Voldemort là một nhân vật phản diện chính trong loạt tiểu thuyết Harry Potter của nhà văn J. K. Rowling.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Newt Gingrich, một thành viên Đảng Cộng Hòa, từng là Chủ tịch Hạ viện từ năm 1995 đến năm 1999 và đã ra tranh cử với tư cách là ứng cử viên tổng thống vào năm 2012.

Thanh Nhã biên dịch

Hội kết của công lý Hoa Kỳ – Bồi thẩm đoàn tuyên luật sư Sussmann trắng án

ROGER L. SIMON



Công lý Hoa Kỳ không chỉ hoàn toàn sụp đổ mà nó còn phản rả. Chủ nghĩa toàn trị muộn nham! Giờ đây, chúng ta có thể hòa cùng thế giới. Tạm biệt, Chủ nghĩa Biệt lệ của Mỹ. Chúng ta là Trung Quốc. Chúng ta là nước Nga của ông Putin. Chúng ta là Liên minh Âu Châu, đang lướt nhanh hơn bao giờ hết tới chủ nghĩa toàn cầu ở Davos và Sự Tài thiết VI đại. Chúng ta là [lãnh tụ tối cao] Ayatollah của Iran. Chúng ta là “Nông trại Súc vật” của [nhà văn George] Orwell và còn hơn thế nữa.

Trên hết, tạm biệt nền pháp quyền. Thứ này đã từng tồn tại sao? Đường như tôi có những kỷ ức mơ hồ về nó.

Các bồi thẩm viên trong phiên tòa xét xử luật sư Michael Sussmann của ông John Durham – kết thúc bằng việc luật sư của chiến dịch tranh cử của bà Clinton được tuyên trắng án – sẽ được ghi nhớ bởi những người được phép ghi nhớ, nếu có, như khoảnh khắc hệ thống tư pháp vốn đã suy tàn của chúng ta hoàn toàn sụp đổ.

Những bồi thẩm viên Hoa Thịnh Đốn này, được tiết lộ trong bản danh sách bồi thẩm đoàn, là hoàn toàn thiên vị ngay từ đầu, đã chứng minh rằng bản thân ngôn ngữ Anh ngữ – và các bằng chứng có sẵn trong đó – không quan trọng đối với họ. Họ không chỉ vô hiệu hóa một phần quyết có thể có mà còn vô hiệu hóa Anh ngữ bằng cách phớt lờ bức thư điện tử mà ông Sussmann đã viết cho luật sư FBI đương thời (hiện là thành viên tích cực của Twitter) James Baker vào đêm

trước cuộc gặp gỡ của họ.

“Tôi có vài điều khẩn cấp (và nhạy cảm) cần thảo luận. Tôi tự mình đến – không thay mặt cho thân chủ hay công ty nào – tôi muốn giúp Cục [Điều Tra Liên Bang].”

Ông Baker khai rằng ông Sussmann đã đích thân nói cho ông ấy điều tương tự đó, chưa kể hồ sơ thanh toán và nhiều hoạt động sau đó, cho thấy rõ ràng rằng ông Sussmann đã khai man. Ông ta đang làm việc cho bà Hillary Clinton thông qua công ty luật Perkins Coie. Một vài năm lịch sử tới tệ của Hoa Kỳ đã bắt nguồn từ đó.

Bồi thẩm đoàn có quan tâm không? Rõ ràng là không. Họ ra phán quyết gần như ngay lập tức.

Lập luận của các bồi thẩm viên, giả định rằng họ bận tâm sử dụng nó, về “tính trọng yếu” đáng nghi vấn từ những lời nói dối của ông Sussmann có chút chính đáng, nhưng chỉ đến mức độ nào đó. Đứng vậy, tình cảm của FBI dành cho ông Donald Trump đã ở đâu đó giữa ác cảm và nỗi khiếp sợ – bằng chứng là nhiều thư điện tử mà chúng ta đã xem và thậm chí nhiều hơn nữa mà chúng ta chưa thấy. Nhưng nếu chúng ta tin rằng điều đó khiến lời nói dối của ông Sussmann không quan trọng, thì chúng ta cũng phải tin rằng không có một âm mưu lớn nào – âm mưu mà ông ta đã đặt tự nguyện chống lại ứng cử viên và sau đó là tổng thống đặc cử; đó là một thỏa thuận bất thành văn, như người ta vẫn nói.

Chắc chắn là có.

Và loại thỏa thuận bất thành văn đó là một trong những hành vi dè hèn nhất mà người Mỹ thực hiện đối với đồng bào của họ. Điều này sẽ làm cho ông Sussmann trở thành một người tin tưởng thực sự vào “việc bất chấp thủ đoạn để đạt được mục đích.” Thật là một sự ố nhục đối với nghệ thuật sư của Hoa Kỳ. Đáng kinh bỉ hơn, ông ta chắc chắn sẽ được thưởng với những xảo ngôn của mình. Không nghi ngờ gì rằng ông Durham đã hy vọng ông Sussmann sẽ sợ bị giam giữ và khai ra đồng phạm, mở ra rất nhiều khả năng cho các vụ truy tố tiếp theo. Biện lý đặc biệt biết rằng ông ấy sẽ phải đương đầu với một bồi thẩm đoàn Hoa Thịnh Đốn, nhưng thủ đoạn là ông ấy đã không thực sự nhận ra rằng mọi thứ đã trở nên tồi tệ như thế nào; bồi thẩm đoàn đó thực sự đã bị tha hóa như thế nào. Đây là bằng chứng rõ ràng hơn về



Ông Michael Sussmann đến tòa án liên bang ở Hoa Thịnh Đốn hôm 18/05/2022.

trở thành một người tin tưởng thực sự vào “việc bất chấp thủ đoạn để đạt được mục đích.” Thật là một sự ố nhục đối với nghệ thuật sư của Hoa Kỳ. Đáng kinh bỉ hơn, ông ta chắc chắn sẽ được thưởng với những xảo ngôn của mình. Không nghi ngờ gì rằng ông Durham đã hy vọng ông Sussmann sẽ sợ bị giam giữ và khai ra đồng phạm, mở ra rất nhiều khả năng cho các vụ truy tố tiếp theo. Biện lý đặc biệt biết rằng ông ấy sẽ phải đương đầu với một bồi thẩm đoàn Hoa Thịnh Đốn, nhưng thủ đoạn là ông ấy đã không thực sự nhận ra rằng mọi thứ đã trở nên tồi tệ như thế nào; bồi thẩm đoàn đó thực sự đã bị tha hóa như thế nào. Đây là bằng chứng rõ ràng hơn về

chứng rối loạn tâm thần hàng loạt. Các công dân thủ đo của quốc gia chúng ta đã bị tẩy não bởi các hãng thông tấn lớn và những kẻ phản đối hệ tư tưởng thời đại của thế giới mà họ đang sống. Điều này phải chấm dứt vì thế hệ con em của chúng ta.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Roger L. Simon là một tiểu thuyết gia từng đạt giải thưởng, nhà biên kịch được đề cử giải Oscar, người đồng sáng lập PJMedia, và hiện là biên tập viên chính cho The Epoch Times.

Khánh Ngọc biên dịch

NGÀY 03 — 09/06/2022

VĂN HÓA & NGHỆ THUẬT

GIẢI MÃ NHỮNG KIỆT TÁC ÂM NHẠC

Tổ khúc sáu bản độc tấu dành cho cello của Bach

ZOLTÁN SZABÓ

Tổ khúc gồm sáu bản độc tấu dành cho đàn cello của Johann Sebastian Bach là một trong những tác phẩm âm nhạc cổ điển mang tính biểu tượng nhất. Chúng đã truyền cảm hứng không chỉ cho các nghệ sĩ chơi cello và khán giả mà còn cho cả các loại hình nghệ thuật khác. Tổ khúc được trình diễn trong các tác phẩm múa ballet và sân khấu, và thậm chí là trong các bộ phim.

Trong bộ phim “Thuyền Trưởng và Đại Úy” (2003), khúc dạo đầu của Tổ khúc Số 1 (Prelude from Suite No. 1) vang lên cùng với cảnh Jack Aubrey (do Russell Crowe đóng) lần đầu nhìn thấy Đảo Galapagos.

Thật thú vị khi suy ngẫm về điều gì đã khiến Bach quan tâm đến một nhạc cụ mà ông không biết chơi. Trong ba thập niên đầu tiên của cuộc đời mình (ông sinh năm 1685), tình yêu nghệ thuật của ông tập trung, hầu như không ngoại lệ, vào các tác phẩm ông biểu diễn trên đàn phím (keyboard) hoặc đại phong cầm, chỉ huy dàn nhạc trình phòng, và nhạc sĩ soạn nhạc uy tín (cho dàn nhạc vừa và nhỏ).

Công việc mới, nguồn cảm hứng mới Cuộc sống và công việc đã thay đổi đáng kể khi ông được giao trọng trách danh giá với vai trò là người phụ trách âm nhạc (capellmeister) trong triều đình của vua Leopold – hoàng tử và người trị vì xứ Anhalt-Cöthen ở vùng ngày nay là nước Đức.

Leopold và công quốc của ông theo đạo Calvin, yếu tố ảnh hưởng lớn đến cuộc đời của Johann Sebastian. Đạo Calvin cho phép rất ít nhạc cụ được biểu diễn trong các nhà thờ của thị trấn, và trong sáu năm từ 1717 đến 1723, Bach chủ yếu sáng tác các bản nhạc dành cho các nhạc cụ (nhưng không phải dành cho đàn organ) và các tác phẩm cho đời sống thế tục. Sáu bản concerto “Brandenburg”, bốn tổ khúc hòa tấu cho đàn nhạc và hàng loạt các bản nhạc dành cho đàn phím, chẳng hạn như phần đầu tiên của tác phẩm “Well-Tempered Clavier” nổi tiếng của ông, tất cả đều là sản phẩm của những năm tháng đầy thách thức này.

Ông cũng bắt đầu quan tâm tới một thể loại âm nhạc mới mà ông chỉ có chút ít kinh nghiệm trong quá khứ, đó là đàn dây; và ông đã sáng tác hai bản độc tấu dành cho violin và cello.

Người hiện đại ở thế kỷ 21 khó có thể lý giải được sự tạo báo này của ông, nhưng dù sao điều này cũng rất đáng chú ý và thú vị. Bằng cách sáng tác độc tấu (solo) cho đàn dây, Bach đã khám phá ra những điều mới mẻ.

Mặc dù đã có một số bản nhạc solo được viết cho violin, nhưng hầu như không một nhà soạn nhạc nào có đủ can đảm để viết các tác phẩm độc tấu cho bộ trầm (bass), chẳng hạn như cello. Cho đến những thập niên đầu tiên của thế kỷ 18, cello vẫn được xem như một nhạc cụ hợp xưởng, chỉ được dùng để hòa âm và đệm cho giai điệu chính cùng với một số nhạc cụ khác. Nó có vai trò chức năng và quan trọng, nhưng lại không có bất kỳ một bản nhạc giá trị nào với kỹ thuật đòi hỏi sự điêu luyện và tinh tế được thu âm dành cho đàn cello hoặc violin.

Một số nhà soạn nhạc người Ý tò mò cũng đã từng thử viết nhạc độc tấu cho

EPOCH TIMES

VĂN HÓA & NGHỆ THUẬT



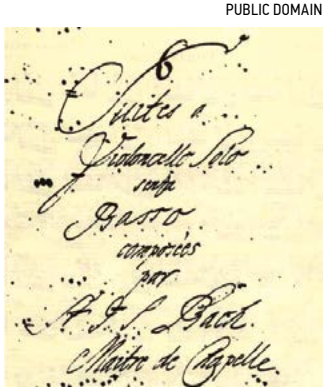
PUBLIC DOMAIN



Chân dung nhà soạn nhạc Johann Sebastian Bach, Haussmann, 1748.



Lâu đài Cöthen ngày nay. Bach phụ trách âm nhạc hoàng gia cho triều đình Leopold, hoàng tử và người trị vì Anhalt-Cöthen.



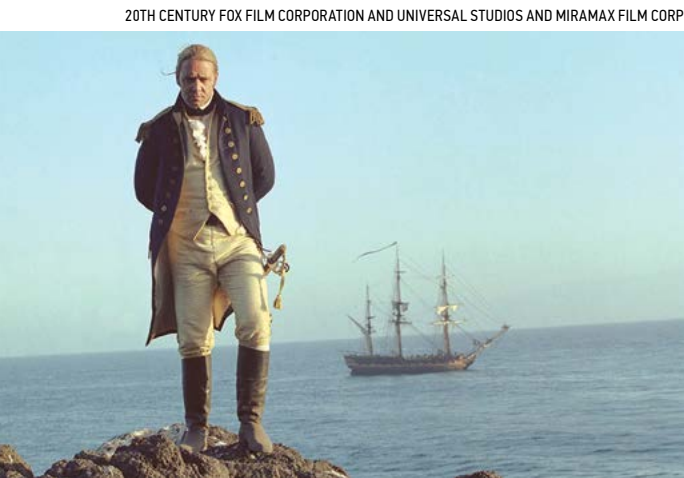
Trang nhan đề bản sao Tổ khúc Cello của Anna Magdalena Bach.

PUBLIC DOMAIN

Bằng cách sáng tác độc tấu (solo) cho đàn dây, Bach đã khám phá ra những điều mới mẻ.

(Dưới-bên trái) Russell Crowe trong phim năm 2003 “Thuyền Trưởng và Đại úy: Nơi tận cùng thế giới” (Master and Commander: The Far Side of the World), Khúc dạo đầu từ Tổ khúc Số 1 của Bach được hợp tấu trong cảnh đầu tiên của Quần đảo Galapagos.

(Dưới - bên phải) “Vũ điệu Allemande”, bản in tranh vẽ của James Caldwell. Thư viện Lewis Walpole.



một chiếc đàn có 5 dây thay vì 4 dây như thông lệ; một lần nữa đây là sự thay đổi đáng kể và độc đáo của nhạc cụ. Mặc dù nhạc công phải mất chút thời gian để làm quen, những điều đó cho phép tạo ra những tổ hợp âm hưởng mới, nếu không thì thi không thể biểu diễn được.

Những Tổ khúc bí ẩn cho Cello của Bach

Với các tác phẩm nổi tiếng như vậy, nhưng thật đáng ngạc nhiên là chúng ta biết rất ít về nguồn gốc của các Tổ khúc Cello. Bản thảo có chữ ký của Bach đã bị thất lạc, và gần như không thể tìm thấy.

Tuy nhiên, người vợ thứ hai của Bach là Anna Magdalena Bach, đã sao chép một số lượng lớn các tác phẩm của chồng mình, và bà vẫn còn giữ cả hai bản sao độc tấu cho cello và violin. Hai bộ bản thảo này được gộp lại thành một tập.

Phần mô tả khá dài dòng, rắc rối với bốn thứ tiếng, nhưng nó cung cấp thông tin cần thiết về hai tài liệu đó, nhà soạn nhạc, và người vợ đã chép các bản nhạc của ông. Ngoài bản thảo này, còn có ba bản chép tay khác từ thế kỷ 18. Trong khi có thể hy vọng rằng những bản sao này có thể giúp xác định nguồn gốc của các tổ khúc thì chúng hoàn toàn ngược lại. Tất cả bốn bản sao còn sót lại đều chứa vô số lỗi và còn khiến dễ bị nhầm lẫn, chúng rất khác biệt với nhau. Vì những lý do này, không bản nào trong số chúng được xem là bản sao thực sự đáng tin cậy từ bản viết tay của Bach.

Tình huống này là lý do chính khiến số lượng án bản các tổ khúc đã xuất bản nhiều tới mức đáng kinh ngạc. Cho đến nay, hơn 100 nhạc sĩ (hầu hết là nghệ sĩ cello và các chuyên gia âm nhạc) đã đưa ra giải pháp của họ cho các vấn đề về các nốt nhạc, nhịp điệu, âm trầm, và các ký hiệu khác giữa bốn bản thảo. Tất cả những án bản này đều được soạn thảo thực sự rất tài năng và với mục đích làm sáng tỏ những chi tiết khó hiểu. Tuy nhiên, do có rất ít các nguồn tin đáng tin cậy và lại có nhiều phương pháp để giải thích, nên chúng có thể bị hiểu sai, do sự pha trộn giữa tính học thuật cao trên thực tế và sự suy đoán của các nghệ sĩ.

Mặc dù các Tổ khúc dành cho Cello đã không được công bố trong hơn 100 năm sau khi chúng được sáng tác, nhưng trong thời đại của chúng ta, nó là phần không thể thiếu của cello. Hầu hết những nghệ sĩ cello nổi tiếng xem việc biểu diễn và thu âm toàn bộ tổ khúc là một cội mốc trong sự nghiệp của họ.

Thuần Thanh biên dịch



PUBLIC DOMAIN



NGHỆ THUẬT - THỦ CÔNG

Những tác phẩm chạm khắc độc đáo trên nền sơn Acrylic

EPOCH INSPIRED STAFF

Một nghệ sĩ người New Zealand đã tìm ra cách chạm khắc độc đáo bằng việc sử dụng các công cụ in khắc gỗ truyền thống để cho ra đời nhiều bức tranh chạm khắc rực rỡ, sinh động với họa tiết chủ đạo là hình ảnh động vật và thiên nhiên.

Cô Hannah Jensen, 37 tuổi, sống ở vùng Christchurch, New Zealand, là một nghệ nhân chạm khắc. Sau khi phác thảo các mẫu thiết kế bằng phấn trên mặt gỗ, cô ấn dụng cụ của mình vào lớp acrylic vẫn còn khá mềm ấy, bằng những động tác vô cùng tuyệt vời, cô bóc dần những lớp vảy nhụa màu. Phương pháp của cô là chạm khắc từng lớp từng lớp một trên phần sơn acrylic đã được đổ trước đó, dần dần hình ảnh hiện ra được lộ ra.

Tuy nhiên, để chuẩn bị cho giai đoạn này, Hannah đã dành khoảng bốn hay sáu tuần để phủ lên tám gỗ những lớp sơn có màu sắc tương phản không liên quan đến nhau – có thể lên tới 85 lớp màu.

Không hình dáng, không đường nét, không độ tương phản hay bất kỳ hình ảnh nào; chỉ là các lớp sơn đó phảng phất trên tấm gỗ. Khi thực hiện công việc này xong, cô bắt đầu vẽ các thiết kế của mình lên đó, dựa trên hình ảnh đã được nghiên cứu trước, và bắt đầu quá trình chạm khắc.

Quá trình này có thể mất từ một ngày đến tám tuần để cho ra đời một tác phẩm hoàn chỉnh, tùy thuộc vào kích thước của tác phẩm. Cô đã khắc lên những loài động vật và những cảnh hoa cỏ với mục đích trang trí. Cô không sử dụng những dụng cụ và kỹ thuật như việc khắc gỗ thông thường, mặc dù công việc này đúng là chạm khắc, nhưng chúng giống với các tác phẩm sơn mài Á Châu hơn.

Đối với bề mặt của tác phẩm, Hannah chọn dùng rất nhiều hình dáng khác nhau, từ lớn đến nhỏ, từ các tảng gỗ dạng tròn hay chữ nhật truyền thống, cho đến



Cô Hannah Jensen bên tác phẩm của mình.



những vật dụng độc đáo như một tấm ván trượt nước.

Chiếm chủ đạo trong các tác phẩm của cô là hình ảnh thiên nhiên và động vật hoang dã. Hannah thường đem đến cho khán giả phong vị Đông phương với những họa tiết đậm chất Á đông: họa tiết hình hoa như hoa mẫu đơn, hoa cúc, họa tiết hình chim như hình ảnh những con công. Tuy nhiên tác phẩm của cô cũng có mô tả những hình ảnh thực tế hơn như loại chim kiwi, quạ và các loại chim khác, kể cả ngựa vằn, voi, ngựa, trâu và sư tử.

Hannah tình cờ tìm ra phương pháp kết hợp giữa việc vẽ tranh và chạm khắc gỗ độc đáo này khi cô đang theo học năm thứ hai tại Đại học Công nghệ Auckland năm 2003. Từ thời điểm đó, cô chưa bao giờ hối tiếc. Đã 18 năm trôi qua tính đến thời điểm hiện tại, người nghệ sĩ này đã sáng tác hàng trăm tác phẩm chạm khắc cho các khách hàng khắp thế giới, cũng như sáng tạo ra một loạt tác phẩm mang đậm phong cách cá nhân.

Chia sẻ với The Epoch Times, cô nói, “Những ý tưởng của tôi đều khởi phát từ nội tâm. Một câu chuyện mà tôi muốn chia sẻ, một ý tưởng cứ trở đi trở lại trong đầu óc, âm ỉ ở đó, và rồi theo thời gian, điều đó lớn dần lên để trở thành một thứ tôi muốn thể hiện ra qua việc chạm khắc. Ý tưởng của tôi có thể tồn tại cùng tôi hàng năm trời cho đến cuối cùng tôi thôi hẳn vào cho chúng. Tôi kiên nhẫn chờ ý tưởng cho từng tác phẩm từ từ phát triển, đến khi có thể hình dung được toàn cảnh trong đầu, tôi mới nghĩ đến màu sắc, kích thước, và bắt đầu với việc đặt bảng vẽ, tạo ra các lớp sơn, vẽ chúng ra và rồi chạm khắc; và để kết thúc, tôi tạo ra chiều sâu cho tác phẩm bằng cách sử dụng một lớp sơn pha và phủ lên bề mặt tác phẩm.”

Cũng như nhiều nghệ sĩ khi thử nghiệm phương cách mới trong sáng tác, cảm giác thiếu tự tin đôi khi cũng đến mờ mắt nhìn của cô. Có có cách riêng để

đối diện sự hoang mang ấy.

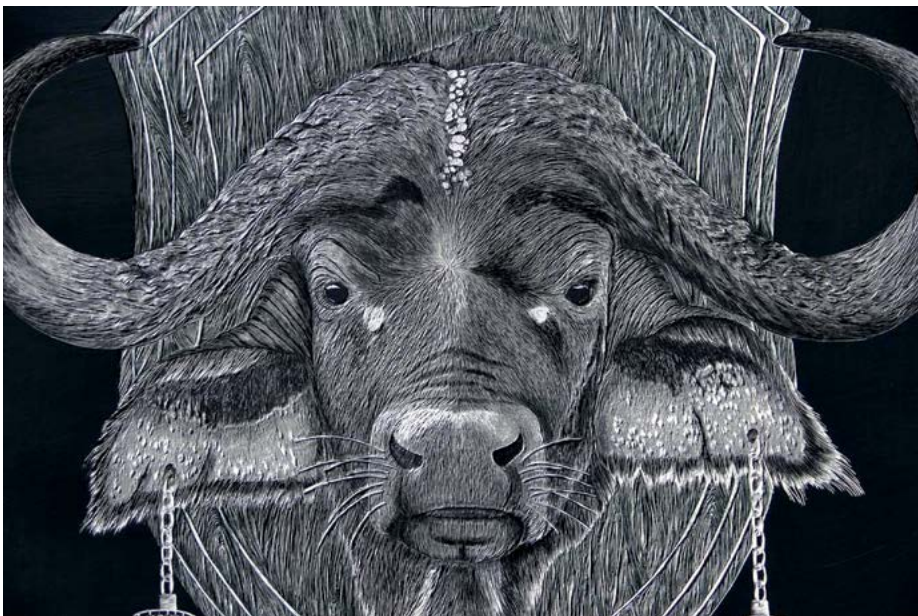
Cô nói, “Đặt niềm tin vào bản thân sẽ đem đến cho bạn một khởi đầu tốt đẹp. Câu hỏi mà tôi thường đặt ra cho mình trước mỗi tác phẩm chạm khắc là “Làm cách nào tôi có thể tạo ra những kết cấu này chỉ bằng một dụng cụ nhỏ bé này thôi?” Tôi chỉ chọn sử dụng một dụng cụ và đó là một thử thách tuyệt vời để đối diện mỗi khi tôi bắt đầu một tác phẩm mới. Và dĩ nhiên, theo thời gian, tôi đã định ra một phong cách riêng, nhưng tôi vẫn giữ cho mọi thứ được lý thú và tinh khôi [như lúc ban đầu]; điều đó mãi mãi mở mang tầm hiểu biết của tôi.”

Buổi triển lãm cá nhân gần đây nhất của cô, năm 2018, đã trưng bày các tác phẩm ưa thích của cô, bao gồm các tác phẩm chạm khắc khổng lồ, chi tiết và tỷ mỉ về các loài động vật lớn như linh dương kudu lớn (greater kudu), báo gấm, voi, và một đàn ngựa Camargue nhỏ – “mỗi tác phẩm là một sản phẩm đầy sức thuyết phục, đã làm nổi bật các đặc điểm kết cấu và tính cách của từng con vật,” cô chia sẻ.

Trong tương lai, người nghệ sĩ này hy vọng có thêm nhiều khám phá sâu hơn để thúc đẩy các đàm luận về bảo tồn động vật hoang dã.

“Tôi yêu các loài động vật và mong muốn tạo ra một kết nối sâu hơn giữa các loài động vật và khán giả, khiến khán giả có một nhận thức tích cực hơn về sự hiện diện và tính thiết yếu của các loài động vật trên Trái đất,” cô nói. “Tôi muốn tạo ra những tác phẩm nghệ thuật có thể kể lại một câu chuyện, một cuộc trò chuyện, phần nhiều là để bảo tồn động vật. Các tác phẩm không chỉ nhằm miêu tả vẻ đẹp của động vật, nhưng tại sao chúng ta vẫn sát hại những sinh linh tuyệt vời ấy, như tẻ giac và cá voi chằng hạn, mặc dù đã biết rõ kết quả tàn khốc từ sự suy giảm số lượng của chúng.”

Thiên Minh biên dịch



Tôi yêu các loài động vật và mong muốn tạo ra một kết nối sâu hơn giữa các loài động vật và khán giả.

Cô Hannah Jensen, nghệ nhân chạm khắc



PHO OLD TOWN

VIETNAMESE NOODLE & GRILL

25551 KINGSLAND BLVD. SUITE B102, KATY, TX 77494

(832) 437-4519

OPEN NOW

BUSINESS HOURS:
MON-THU: 11AM - 8PM
FRI-SAT: 11AM - 9PM
SUNDAY: CLOSED



Phở Tái Lăn Hà Nội, Phở Đặc Biệt, Phở Fillet Mignon, Phở Gà, Phở Đố Biển, Mi, Bún, Com, Bánh Mi, Chả Giò, Gỏi Cuốn, Hủ Tiếu Ấp Chảo, Món Ăn Chay, Trà Sữa, và Món Tráng Miệng.



VĂN HÓA

‘Bệnh nghèo’ có chữa được không?

CÓ DUNG

Có một người nghèo tìm đến thấy thuốc trị bệnh, nói bản thân mắc phải “bệnh nghèo”. Mọi người nghĩ xem bệnh này có thể chữa khỏi không?

Người nghèo này thật may mắn khi gặp được một vị thầy thuốc kỳ tài. Người thầy thuốc này đã kê cho anh ta một toa thuốc đặc biệt, hơn nữa còn dặn dò kỹ lưỡng cách dùng. “Vừa dùng” quả nhiên đã thấy hiệu quả. Vị thầy thuốc đó chính là danh y nổi tiếng Diệp Thiên Sĩ sống vào khoảng giữa thời Ung Chính và Càn Long.

Vậy ông đã trị “bệnh nghèo” này như thế nào?

Danh y nổi tiếng khắp thiên hạ Diệp Thiên Sĩ (1666–1745), tên thật là Quế, người huyện Ngô tỉnh Giang Tô (nay là Tô Châu, tỉnh Giang Tô, Trung Quốc). Ông là y học gia nổi tiếng thời nhà Thanh, cũng là một trong “tứ đại ôn bệnh học gia”. Gia tộc họ Diệp nhiều đời nhà Thanh, cũng là một trong “tứ đại ôn bệnh học gia”. Gia tộc họ Diệp nhiều đời nhà Thanh, cũng là một trong “tứ đại ôn bệnh học gia”. Gia tộc họ Diệp nhiều đời nhà Thanh, cũng là một trong “tứ đại ôn bệnh học gia”.

Diệp Thiên Sĩ cười lớn một hồi, sau đó nói: “Đích thị là bệnh, cũng rất dễ trị, tôi nay anh đến nhà lấy thuốc, uống vào tức khắc sẽ khỏi.”

Anh nhà nghèo kia nghe xong cảm thấy rất vui mừng. Chờ mãi mới đến tối, anh ta vội vàng chạy đến nhà Diệp Thiên Sĩ gõ cửa, đợi thấy thuốc bốc cho thang thuốc trị nghèo.

Thế nhưng, không thấy Diệp Thiên Sĩ đem ra phương thuốc nào, chỉ nói với anh nhà nghèo rằng: “Anh đi vào trong thành tìm mua hạt quả trám, đem về trồng, đợi khi nào nó nảy mầm thì đến báo cho tôi. Lúc đó bệnh nghèo của anh sẽ hết.”

Anh ta về nhà làm theo chỉ dẫn, không bao lâu, quả trám nảy rất nhiều mầm, anh bèn đi nói với Diệp Thiên Sĩ.

Diệp Thiên Sĩ bảo anh ta: “Từ bây giờ trở đi, phàm là có người đến nhà muốn mua mầm quả trám, người có thể bán giá cao đấy, không nên bán đó bán tháo.”

Từ hôm đó trở đi, Diệp Thiên Sĩ kê thuốc dẫn cho đơn thuốc đều dùng mầm cây trám, người bệnh nghe nói anh nhà nghèo có mầm cây trám, thế là tranh nhau đến mua. Mấy hôm sau, mầm cây trám còn lại không nhiều, nhưng người đến mua vẫn rất đông, giá mầm quả trám đã được đẩy lên rất cao. Anh nhà nghèo kia cũng nhờ vậy mà thu được rất nhiều tiền. Khi anh ta bán hết mầm quả trám, thì Diệp Thiên Sĩ kê thuốc dẫn cho đơn thuốc là không dùng mầm quả trám nữa.

Sau việc đó, anh nhà nghèo mang theo lễ vật đến để tạ ơn, Diệp Thiên Sĩ cười hỏi: “Khỏi bệnh rồi phải không?”

Anh ta ngưỡng ngừng đáp: “May nhờ có tiền sinh, đã hoàn toàn khỏi bệnh rồi ạ.”

Diệp Thiên Sĩ cười rồi tiễn anh ta về. Chuyện này được truyền tụng mãi ở Tô Châu, đến mấy năm sau người dân vẫn say sưa bàn tán.



Tranh vẽ danh y Diệp Thiên Sĩ đời nhà Thanh.

Một hôm, ông ngồi kiệu ra ngoài, có một người dân đón đường chặn kiệu của ông, cầu cứu khám bệnh. Diệp Thiên Sĩ kêu phu kiệu dừng lại và giúp anh ta khám bệnh.

Sau khi chẩn mạch, Diệp Thiên Sĩ nghi hoặc nói: “Sáu mạch của anh cân đối bình hòa, vậy thì làm sao mà có bệnh?”

Người đó nói: “Tiền sinh là danh y, bệnh khó phức tạp, không gì ông không rõ. Tiểu nhân chỉ mắc bệnh nghèo thôi, không biết tiền sinh có thể trị được không?”

Diệp Thiên Sĩ cười lớn một hồi, sau đó nói: “Đích thị là bệnh, cũng rất dễ trị, tôi nay anh đến nhà lấy thuốc, uống vào tức khắc sẽ khỏi.”

Anh nhà nghèo kia nghe xong cảm thấy rất vui mừng. Chờ mãi mới đến tối, anh ta vội vàng chạy đến nhà Diệp Thiên Sĩ gõ cửa, đợi thấy thuốc bốc cho thang thuốc trị nghèo.

Thế nhưng, không thấy Diệp Thiên Sĩ đem ra phương thuốc nào, chỉ nói với anh nhà nghèo rằng: “Anh đi vào trong thành tìm mua hạt quả trám, đem về trồng, đợi khi nào nó nảy mầm thì đến báo cho tôi. Lúc đó bệnh nghèo của anh sẽ hết.”

Anh ta về nhà làm theo chỉ dẫn, không bao lâu, quả trám nảy rất nhiều mầm, anh bèn đi nói với Diệp Thiên Sĩ.

Diệp Thiên Sĩ bảo anh ta: “Từ bây giờ trở đi, phàm là có người đến nhà muốn mua mầm quả trám, người có thể bán giá cao đấy, không nên bán đó bán tháo.”

Từ hôm đó trở đi, Diệp Thiên Sĩ kê thuốc dẫn cho đơn thuốc đều dùng mầm cây trám, người bệnh nghe nói anh nhà nghèo có mầm cây trám, thế là tranh nhau đến mua. Mấy hôm sau, mầm cây trám còn lại không nhiều, nhưng người đến mua vẫn rất đông, giá mầm quả trám đã được đẩy lên rất cao. Anh nhà nghèo kia cũng nhờ vậy mà thu được rất nhiều tiền. Khi anh ta bán hết mầm quả trám, thì Diệp Thiên Sĩ kê thuốc dẫn cho đơn thuốc là không dùng mầm quả trám nữa.

Sau việc đó, anh nhà nghèo mang theo lễ vật đến để tạ ơn, Diệp Thiên Sĩ cười hỏi: “Khỏi bệnh rồi phải không?”

Anh ta ngưỡng ngừng đáp: “May nhờ có tiền sinh, đã hoàn toàn khỏi bệnh rồi ạ.”

Diệp Thiên Sĩ cười rồi tiễn anh ta về. Chuyện này được truyền tụng mãi ở Tô Châu, đến mấy năm sau người dân vẫn say sưa bàn tán.

Nguồn tư liệu: “Hương Ấm Lâu Tân Đàm”; “Diệp Phục Như Thị”; “Thanh Sĩ Cảo” Sương Sương biên dịch

Y thuật chữa bệnh nghèo

Vào khoảng giữa thời Ung Chính và Càn Long triều Thanh, người đời đã nghe đồn rất nhiều về danh y Diệp Thiên Sĩ. Người đến tìm ông chữa bệnh nướm nước, thậm chí có người nghèo nói mắc “bệnh nghèo”, cũng tìm ông trị bệnh.



PHO OLD TOWN

VIETNAMESE NOODLE & GRILL

25551 KINGSLAND BLVD. SUITE B102, KATY, TX 77494

(832) 437-4519

OPEN NOW

BUSINESS HOURS:
MON-THU: 11AM - 8PM
FRI-SAT: 11AM - 9PM
SUNDAY: CLOSED



Phở Tái Lăn Hà Nội, Phở Đặc Biệt, Phở Fillet Mignon, Phở Gà, Phở Đố Biển, Mi, Bún, Com, Bánh Mi, Chả Giò, Gỏi Cuốn, Hủ Tiếu Ấp Chảo, Món Ăn Chay, Trà Sữa, và Món Tráng Miệng.





Master Chef John

Taste of Joy

Được Phát Triển Bởi Vua Đầu Bếp John

- Đầu bếp nổi tiếng
- Trên 30 năm kinh nghiệm về ẩm thực
- Có hàng triệu người theo dõi trên YouTube và mạng xã hội
- Giám khảo các cuộc thi ẩm thực



Tập hợp các loại Nước sốt Đặc chế mới.

Nước sốt XO
Hương vị Hồng Kông nổi bật
Umami ngon trong chai

Nước sốt dầu ớt đỏ
Thật đậm hương vị
Làm bạn không thể quên
hương vị châu Á

Nước sốt cay
Được pha trộn đầu tuyển
và tinh huyết
Không thể thiếu cho các món chiên

Được điều chế theo
từng phần nhỏ
KHÔNG CHẤT BẢO QUẢN
KHÔNG CHẤT PHỤ GIA
KHÔNG DÙNG CHẤT ĐIỀU VỊ

Có bán tại:
MasterChefJohn.com
Amazon.com
Walmart.com

Xem thêm video của
Chef John trên:

Sản xuất tại
CANADA



Thời điểm Alexander xâm lược Ấn Độ, đức hạnh của ông đã suy bại. Bức Tranh "Alexander và Porus", mô tả Alexander và Porus trong trận chiến Hydaspes ở Ấn Độ, họa sĩ Charles Le Brun, năm 1673.

LỊCH SỬ

Alexander Đại Đế trở nên vĩ đại như thế nào?

Phần 3/3: Sự sa ngã của vị thống soái tài đức

EVAN MANTYK

Dựa trên nguồn gốc lịch sử còn sót lại sơ khai nhất về Alexander Đại Đế, sử gia Diodorus Siculus (90–30 TCN) cho chúng ta thấy những tính cách tiêu biểu tạo nên một Alexander vĩ đại trong cuộc đời ngắn ngủi của ông: tình huynh đệ, tinh thần hiệp sĩ – ngay cả đối với những người bị ông chinh phạt và niềm tin Thần tuyệt đối.

Bây giờ, chúng ta hãy xem những tính cách tiêu biểu này thể hiện như thế nào trong những chương cuối cùng của cuộc đời phi thường của người anh hùng này.

Sự sa ngã và cái chết

Không lâu sau khi trở về từ cuộc chinh phạt, Alexander qua đời ở tuổi 32. Cuộc đời ngắn ngủi của ông mang rất nhiều ý nghĩa. Có lẽ, ông được phải đến thế gian để thực hiện những cuộc chinh phạt, hoàn thành sứ mệnh và trở về trong đoạn đời ngắn ngủi – tương tự như Chúa Jesus cũng qua đời ở độ tuổi 32–33.

Quan trọng hơn hết, cái chết của Alexander hầu như tương quan với sự đánh mất cả ba đức tính cao quý của mình: tình huynh đệ, tinh thần hiệp sĩ, và đức tin. Sau khi đánh bại Hoàng đế Darius Đệ Tam và thống lĩnh được Đế chế Ba Tư, tính cách của ông dần dần thay đổi.

Alexander đã đánh cả cuộc đời cho một mục đích duy nhất là chinh phục thế giới. Khi đã hoàn thành sứ mệnh, ông thấy rằng không có lý do gì để không thư giãn và thụ hưởng. Vấn đề duy nhất là dường như không có bất kỳ lý do thuyết phục nào để ông phải từ bỏ hưởng thụ.

Ông đánh mất tình huynh đệ với những binh sĩ người Macedonia và Hy Lạp khi quyết định chinh phạt tận Ấn Độ. Cuộc chinh phạt này đem lại vinh quang vĩ đại hơn cho Đế chế Ba Tư mà ông đang cai trị, nhưng lại đưa những người anh em đi xa quê nhà hơn.

Ông còn từ chối danh hiệu mới cho mình là “Con trai của Ammon”, nghĩa là “Con trai của Thần”. Việc này không có ý

nghĩa gì đối với binh sĩ của ông nhưng lại có ý nghĩa đối với người Ba Tư.

Tác giả Diodorus giải thích: “Binh sĩ Macedonia đã nổi loạn khi được lệnh vượt qua sông Hằng và thường xuyên bất tuân mệnh lệnh khi được lệnh phải tham gia vào các hội nhóm và chế nhạo tính tự phụ của Alexander khi Ngài tự nhận Ammon là cha của mình.”

Trong sự kiện này, chúng ta nhận thấy hành động thái quá mức của ông chỉ là để khiến dân chúng Ba Tư xu nịnh hài lòng.

Những biểu hiện thái quá này cho thấy phẩm hạnh của Alexander đã trở nên lệch lạc. Trên thực tế, điều đó giống như sự phát triển quá mức của tế bào ung thư hay sự sinh sôi của nấm mốc. Có thể nói đó là sự sa ngã.

Từ một người có tinh thần hiệp sĩ cao cả và tôn trọng phong tục tập quán ở những nơi mình chinh phạt được, cho đến cuối cùng ông lại vứt bỏ phong tục của Hy Lạp vốn đã dưỡng thành phần lớn cuộc đời ông để tiếp nhận phong tục ngoại bang và biến thành của chính mình. Sử gia Diodorus khắc họa rõ ràng những sự thay đổi từ việc mặc phục trang của người Ba Tư đến những quảng bá về người Ba Tư trên khắp Hy Lạp và tuyển 360 cung nữ để hưởng lạc.



Một bức tranh theo trường phái lãng mạn thế kỷ 15, “Lịch sử các trận chiến của Alexander” kể về vụ đầu độc Alexander. Bên trên bức vẽ, ông ngồi cùng hoàng hậu, bên dưới ông đang dùng một chiếc lồng vũ để thái độ. Thư viện Quốc gia xứ Wales.

“Có vẻ như bất chiến mà thành, giờ đây khi Alexander trị vì vương quốc của mình, ông đã học đòi thói xa hoa của người Ba Tư và sự vô độ của các vị vua Á Châu. Đầu tiên, ông cho xây dựng hoàng môn quan theo phong cách Á Châu trong cung điện. Sau đó, ông ra lệnh cho những người ưu tú nhất làm cận vệ; trong đó có người anh trai Oxathres của Darius. Ông còn đội vương miện, vận hoàng bào và khăn choàng Ba Tư.

... Ông phân phát cho các chiến hữu của mình những chiếc áo choàng viền tím và đóng yên cương ngựa kiểu Ba Tư. Ngoài ra, mỗi ngày ông tuyển chọn thêm thể thiếp từ những cô gái Á Châu nhan sắc tuyệt trần như Darius từng làm. Hàng đêm, các cô gái lượn quanh nhà vua để ông lựa chọn người sẽ được ở lại với ông đêm đó... Thật sự, nhiều người đã chỉ trích ông vì những điều này nhưng ông đã bịt miệng họ bằng những món quà.”

Chìm đắm trong cuộc sống nhàn hạ vô độ và sa ngã, giờ đây Alexander đối mặt với nhiều âm mưu và bị chỉ trích gay gắt trong nội bộ. Có lần, trong cơn say, ông đã giết chết người lính già tên Cleitus, một cận thần đã từng cứu mạng ông. Cleitus đã công khai chỉ trích ông bỏ bê việc triều chính.

Tình hình càng trở nên tồi tệ khiến Alexander phải chiêu mộ 30,000 quân Ba Tư chỉ để đối phó với chính thần dân Macedonia của ông khi cần.

Đánh mất niềm tin vào Thần

Cuối cùng, đức tin và lòng mộ đạo của ông cũng biến dạng tương tự và hoàn toàn tiêu mất sau này. Khi Hephaestion, chiến hữu thân cận nhất của ông qua đời, ông quyết định tổ chức tang lễ vô cùng xa hoa và ra lệnh cho mọi người phải tế lễ Hephaestion như một vị thần. Việc này được một vị tư tế địa phương chấp thuận. “Để kết thúc tang lễ, Alexander ban chiếu lệnh cho tất cả phải tế lễ Hephaestion như một vị thần. Thực tế, đúng lúc đó, Philip, một chiến hữu khác xuất hiện và mang theo chỉ dụ từ thần Ammon phản rằng hãy thờ phụng Hephaestion như một vị thần. Alexander vui mừng vì thần đã ăn thuận ý chỉ của ông ấy. Và chính ông là người đầu tiên thực hành nghi thức tế lễ [cho Hephaestion].

Điều đáng lưu ý là trong lúc Alexander đang ban lệnh cho dân chúng phải thờ phụng người bạn của ông ấy như một vị thần thì nhận được chỉ dụ ăn thuận từ thần [Ammon]. Nếu xét kỹ, chúng ta nhận thấy rằng ông ấy thật sự không quan tâm rằng ý chỉ của ông ấy có được chấp thuận hay không. Giờ đây, Alexander đã vứt bỏ hầu hết sự khiêm nhường đối với những vị thần mà ông đã từng tôn kính.

Khi Alexander tiến đến gần thành phố Babylon trong cuối hành trình, người Chaldaean đã khuyên rằng nếu ông tiến vào thành phố thì ông sẽ chết ở đó. Người Chaldaean nổi tiếng vì khả năng tiên tri độc được điểm báo. Ban đầu, Alexander rất coi trọng điều này:

“Tôi Nearchus, Alexander biết được lời tiên tri của người Chaldaean. Ông hoảng hốt và ngày càng lo lắng hơn. Điều đó



Cuối cùng, Alexander không còn tôn kính những vị thần như thời trẻ đã từng. Sử thi Ba Tư “Shahnameh” (được viết khoảng giữa năm 977 và 1010) mô tả Alexander Đại Đế tại Ba Tư. Trong ấn bản vào thế kỷ thứ 16, ông đang cầu nguyện tại Kaaba.

càng khắc sâu thêm khả năng và danh tiếng của người Chaldaean. Sau một lúc do dự, ông quyết định phải hầu hết chiến hữu vào thành Babylon, còn ông thay đổi đường đi nhằm tránh xa thành phố này và thiết lập đại bản doanh cách độ 25 dặm”.

Tuy nhiên, theo sự thuyết phục của các nhà hiền triết Hy Lạp, vì để thuận tiện và vì cảm tình của dân chúng, cuối cùng ông đã tiến vào thành Babylon – nơi ông đã bỏ mạng.

Giả định thuyết phục nhất của Diodorus về nguyên nhân thật sự dẫn đến cái chết của Alexander chính là ông bị những người bắt đóng với sự cai trị của ông đầu độc. Nếu cho rằng muối mang mầm bệnh sốt rét gây chết người thì chúng ta cũng nên lưu ý rằng chính việc uống rượu và ăn uống vô độ có thể làm suy giảm hệ thống miễn dịch và có khả năng ông đã qua đời vì điều đó mặc dù ông còn khá trẻ và cường tráng.

Nhìn chung, qua phần lớn cuộc đời của Alexander, chúng ta học được ý nghĩa của tình huynh đệ, tinh thần hiệp sĩ, và đức tin. Ba phẩm giá cao quý này có thể dẫn dắt chúng ta khám phá thế giới nội tâm phong phú và có thể trở thành giá trị cốt lõi của bất kỳ nền văn minh huy hoàng nào.

Chúng ta thấy một sự tương phản rõ ràng giữa cuộc đời trước đó của Alexander và một phần từ cuối đời của sinh mệnh ông, sau khi ông đạt được mục tiêu của mình. Kết cục bị thảm do mất mát những đức hạnh này – tình huynh đệ, tinh thần hiệp sĩ, và đức tin – cho ta thấy những phẩm chất đạo đức đó quan trọng biết bao.

Nhìn lại cuộc đời của Alexander từ phương diện này, chúng ta thấy được bức tranh toàn cảnh và mạch lạc nhất về ông, người đã trở nên vĩ đại như thế nào. Tuy ngắn gọn, nhưng đây chính là câu chuyện về Alexander Đại Đế.

Các câu trích dẫn đầu là của Diodorus Siculus.

Ông Evan Mantyk là giáo viên Anh ngữ tại New York và là chủ tịch Hiệp hội các thi sĩ cổ điển.

Khánh Ngọc biên dịch

ẨM THỰC

Nấu từng món ăn với sự tận tâm

Gặp gỡ đầu bếp người Mỹ gốc Nhật thành công

ANNIE WU

Kinh doanh một ngành nổi tiếng với rủi ro thất bại cao và lợi nhuận thấp như nhà hàng, cô Mie Okuda vẫn hai lần trụ vững trong thời kỳ kinh tế suy thoái. Vào cuối những năm 1990, trong thời kỳ “Thập niên mất mát” của Nhật Bản, cô đã bắt đầu mở một nhà hàng tại quận Ginza của Tokyo, là một trong những thành phố có nhiều nhà hàng nhất trên thế giới. Nhiều năm sau ở Hoa Kỳ, cô Okuda tiếp tục khai trương một nhà hàng ở New York, ngay lúc cuộc khủng hoảng tài chính năm 2008.

Lần mở nhà hàng thứ hai diễn ra vài tháng sau khi cô Okuda nhập cư vào Hoa Kỳ vào năm 2007, trong khi lần đầu là một sự thay đổi nghề nghiệp mang tính quyết định sau nhiều năm làm việc trong lĩnh vực kiến trúc và thiết kế. Thật khó tin nhưng cả hai lần cô đều chiếm trọn cảm tình của thực khách. Bản thân cô Okuda cũng không chắc mình làm được như thế nào. Cô đùa rằng, “Tôi không biết nên nói đó là thời điểm tốt hay thời điểm xấu.” Nhà hàng ở Tokyo của cô ấy làm ăn rất tốt, với phần lớn khách hàng quen thuộc chủ yếu là các chính trị gia và thường xuyên được quảng bá trên truyền hình. Vì thế, chỉ trong vòng vài năm ngắn ngủi, một ngân hàng nội địa đã cho cô vay không cần xét duyệt lịch sử tín dụng để mở rộng nhà hàng ra toàn bộ tầng lầu. Còn nhà hàng Momokawa ở New York của cô đã trở nên nổi tiếng trong vòng hai năm sau khi khai trương và đã được trao tặng danh hiệu Michelin Guide Bib Gourmand – có nghĩa là đây là nhà hàng có thức ăn



Nhà hàng của cô Okuda là một điểm dừng chân thanh bình giữa những cơn phố nhộn nhịp của Manhattan.

GIÁO DỤC & ĐỜI SỐNG

ALL PHOTOS BY TATSIANA MOON FOR AMERICAN ESSENCE



Cô Mie Okuda tại nhà hàng của mình ở Manhattan, New York.



Món steak viên giòn kiểu Nhật.



Khoai môn viên nước sốt làm từ vàng đậu nành, hoặc tàu hũ ky.

Bằng sự nhạy cảm, chủ nhà hàng Mie Okuda đã kết hợp các món ăn thường ngày của Nhật Bản với triết lý “bạn là những gì bạn ăn”

ngon và giá cả phù hợp. Nhà hàng vẫn đang phát triển thịnh vượng bất chấp đại dịch đã khiến nhiều nơi khác trong thành phố phải đóng cửa.

Tình thần kinh doanh của cô là minh chứng cho sự quyết tâm: Lớn lên tại một thị trấn nhỏ ở Hokkaido, Nhật Bản, cô học về nấu ăn và lòng hiếu khách khi xem bố mẹ điều hành một nhà hàng kiểu izakaya (quán rượu Nhật Bản). Tuy nhiên, khi mở nhà hàng ở Tokyo, cô không có bất kỳ kỹ thức chuyên môn nào về ẩm thực. Cô đã theo đuổi sự nghiệp thiết kế và đường đầu với sự phân biệt đối xử khi cố gắng tìm việc làm với tư cách là một bà mẹ đơn thân. Cuối cùng, Okuda đã tìm được một công việc tại một công ty nhỏ, nhưng sau một vài năm, cô nhận ra rằng mình phải theo đuổi bằng kiến trúc để có thể tiến xa hơn trong sự nghiệp. Tuy nhiên, sau đó cô Okuda lại quyết định mở một nhà hàng, dành hết số tiền tiết kiệm cả đời vào quán ăn ở Tokyo.

Thế nhưng, trong thâm tâm cô biết rằng mình sẽ không ở lại Nhật Bản vì con trai của cô, mang nửa dòng máu Argentina, thường bị bắt nạt ở trường. Cô quyết định lập kế hoạch di cư đến New York. Trong một thành phố tràn ngập những người thuộc mọi nền văn hóa và lai lịch khác nhau, cô nghĩ con trai mình sẽ không còn cảm thấy bị xa lánh như vậy nữa. Cô nói: “Tôi muốn cho con trai mình thấy đó là điều bình thường.” Tại Hoa Kỳ, cô đã tự xác định con đường đi đến thành công.

Thành công đó bắt nguồn từ sự chăm chút trong việc chế biến các món ăn bảo đảm sức khỏe và được làm bằng nguyên liệu sạch. Cô sử dụng nước



MÓN STEAK VIÊN GIÒN KIỂU NHẬT (Steak Niu Croquette)

Phục vụ cho 4 người ăn:

- 2 pound (1kg) bò steak cắt thành từng miếng vuông 1cm
- 5–6 củ khoai tây cỡ vừa
- 2–3 củ hành tây cỡ vừa
- 3 muỗng canh bơ
- 2 ounce (55ml) rượu vang đỏ
- 3 muỗng canh sốt nâu demi-glace (tự làm hoặc mua ở cửa hàng)
- (Demi-glace: nước sốt màu nâu đậm trong ẩm thực Pháp được dùng riêng hoặc làm nền cho các loại nước sốt khác)
- 3 muỗng canh phô mai mozzarella
- muối và tiêu
- 1 quả trứng
- 2 muỗng canh nước lạnh
- 2 muỗng canh vụn bánh mì panko

Áp chảo thịt bò cắt miếng vuông với bơ trên lửa lớn. Nấu đến khi thịt tái vừa. Lấy thịt bỏ ra để riêng. Thêm hành tây băm nhỏ vào chảo và xào cho đến khi có màu nâu. Cho thịt bò trở lại chảo; thêm rượu vang đỏ và sốt nâu demi-glace.

Hấp khoai tây trong 40 phút bằng xùng hấp. Sau đó, nghiền khoai tây trong khi còn nóng. Thêm thịt bò với nước sốt và phô mai vào khoai tây. Nặn hỗn hợp thành những viên tròn. Đập nhẹ một quả trứng cho vào một cái tô riêng, và thêm nước. Trước tiên, áo những viên tròn qua một lớp vụn bánh mì, rồi những quả phàn trứng đã đánh tan. Sau đó, phủ thêm một lớp vụn bánh mì và trứng. Chiên ngập dầu ở nhiệt độ 325 độ F (163 độ C) trong 5 đến 6 phút.

Cuối cùng, trình bày món ăn ra đĩa và thưởng thức!

tương, đậu nành và ngô không biến đổi gene bất cứ khi nào có thể được; chỉ dùng muối biển và đường không tinh chế trong nhà hàng mình; mua các sản phẩm thịt không có kháng sinh; và cô hướng dẫn nhân viên của mình rửa rau củ phương pháp để loại bỏ thuốc trừ sâu. Từ năm 2011 đến năm 2016, cô Okuda vừa nghiên cứu khoa học dinh dưỡng tại một trường đại học trực tuyến vừa quản lý nhà hàng. Thật khó khăn, nhưng Okuda cho biết cô muốn học cách áp dụng các nguyên tắc y học toàn diện Đông phương vào việc nấu nướng với các nguyên liệu được tìm thấy ở Mỹ.

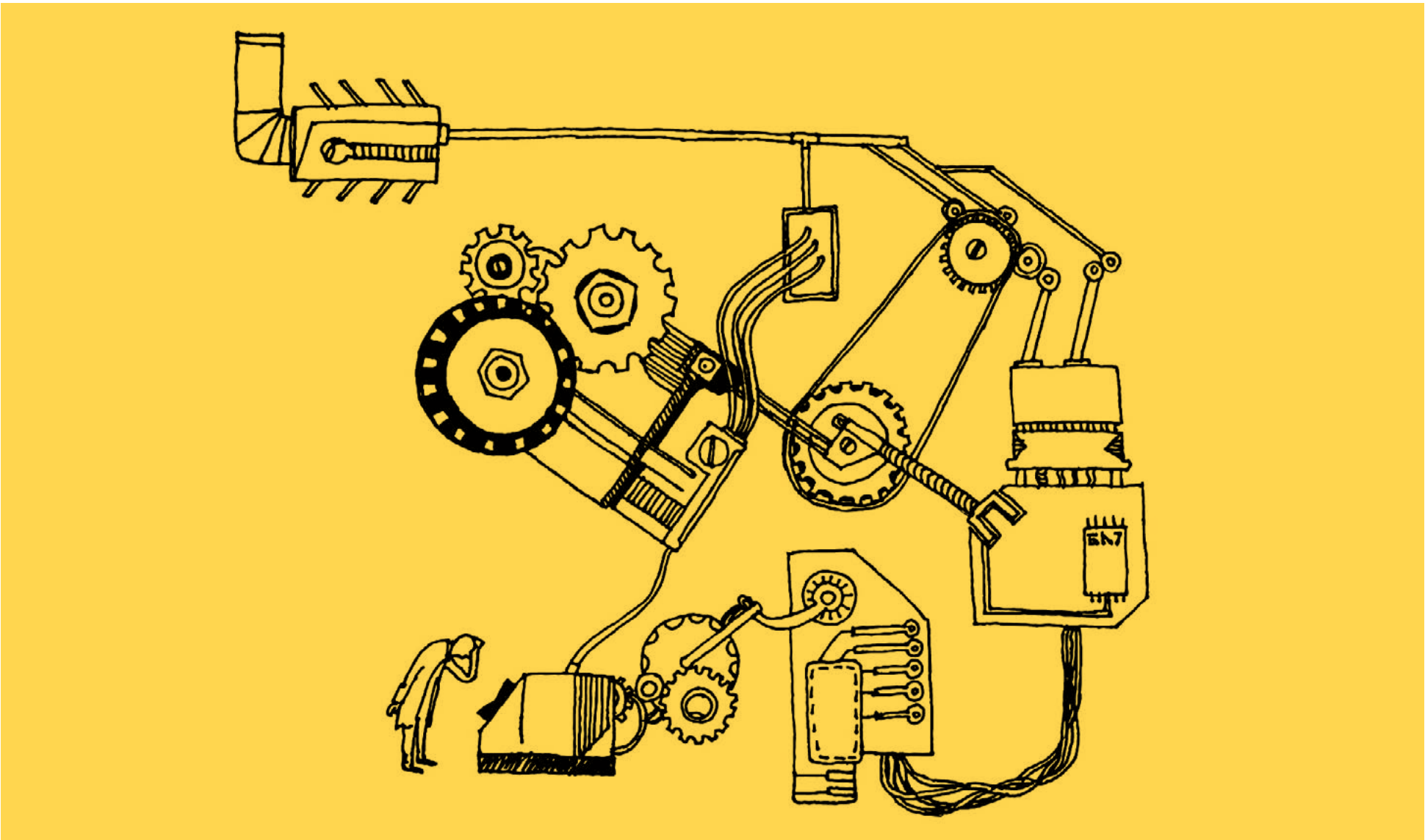
Từ khi còn nhỏ, cô bé Okuda đã quan tâm đến dinh dưỡng; khi chăm sóc người mẹ thường xuyên đau ốm của mình trong bệnh viện, cô đã muốn tìm hiểu nhiều hơn về cách thử nấu những bữa ăn lành mạnh. Cô giải thích: “Những gì bạn ăn sẽ trở thành tế bào và mô của bạn. Thức ăn tạo ra cơ thể của bạn. Khi bạn đang thưởng thức thực phẩm mình đang ăn, những thông điệp tích cực sẽ đi vào cơ thể bạn.” Cuối cùng, Okuda muốn theo học lấy bằng thạc sĩ để có thể nghiên cứu thực vật về mối quan hệ giữa thực phẩm và sức khỏe. Có những nghiên cứu chỉ ra rằng ăn thức ăn ngon sẽ tạo ra các hormone “cảm thấy dễ chịu”; cô muốn tìm hiểu xa hơn về việc liệu những hormone đó có thể tăng cường hệ thống miễn dịch hay không.

Cô Okuda cho biết cách tiếp cận nấu ăn của mình là sẽ chỉ phục vụ những món mà cô sẽ cho con mình ăn. Hay nói cách khác, “Chỉ làm những điều tốt nhất cho khách hàng. Đó là phương châm kinh doanh của chúng tôi.” Bản thân biển hiệu của nhà hàng đã thể hiện mong muốn mang đến những lời chúc sức khỏe cho các “mô” có nghĩa là 100. Cô Okuda giải thích rằng “momo” có nghĩa là 100 nhân với 100 – một con số tốt lành để cầu chúc sự trường thọ cho mọi thực khách.

Nam Anh biên dịch

10 phát minh của người Mỹ làm thay đổi thế giới

ALL PHOTOS BY R.W. FOR AMERICAN ESSENCE



AMERICAN ESSENCE

1. Điện

Những nỗ lực để tìm hiểu và khai thác công năng của dòng điện được bắt đầu vào thế kỷ 18. Các khoa học gia ngày đó cho rằng điện có thể được sử dụng với chi phí thấp để mọi người thắp sáng nhà cửa.

Một trong những nhà tiên phong lầy lừng về điện là nhà phát minh Thomas Edison, người đã phát triển và hiện thực hóa chiếc bóng đèn điện đầu tiên vào cuối thập niên 1870. Sau đó, Edison đã thành lập một công ty sau này trở thành General Electric, và ông cũng đã cho khánh thành nhà máy điện trung ương đầu tiên của Hoa Kỳ tại New York vào năm 1882. Hệ thống điện của Edison sử dụng dòng điện một chiều (DC), là tiêu chuẩn ở Hoa Kỳ trong những năm đầu Hoa Kỳ sử dụng điện năng.

Tuy nhiên, nhà sáng chế Nikola Tesla và George Westinghouse lại tỏ ra hào hứng hơn với dòng điện xoay chiều (AC), loại dòng điện giúp truyền điện trong khoảng cách xa hơn đồng thời tiết kiệm hơn so với dòng điện một chiều (DC). Lo lắng rằng lợi nhuận từ các bằng sáng chế về dòng điện một chiều (DC) của mình sẽ bị suy giảm, Edison đã bắt đầu một chiến dịch hạ uy tín dòng điện xoay chiều (AC). Cuộc tranh chấp này lửa nảy giữa các nhà phát minh còn được gọi là chiến tranh dòng điện. "Cuộc chiến" này đã kết thúc với một kết quả không chính thức tại hội chợ thế giới năm 1893 ở Chicago, khi Westinghouse đã đánh bại dòng điện một chiều trong nỗ lực nhằm cung cấp điện xoay chiều (AC) cho hội chợ.

Dòng điện xoay chiều (AC) sau đó sớm trở nên thống thế trong ngành công nghiệp điện năng. Hiện nay, hầu hết dòng điện mà chúng ta sử dụng là điện xoay chiều (AC), bắt chập những chuyển biến có phần tích cực của điện một chiều (DC) trong những năm gần đây.

2. Điện thoại

Vào đầu thế kỷ 19, một số nhà phát minh bắt đầu sáng chế các thiết bị điện tín để truyền tin. Cả Elisha Gray và Antonio Meucci đều được ghi nhận trong lịch sử là những nhà phát minh ra các thiết bị cho phép truyền phát giọng nói. Tuy nhiên, Alexander Graham Bell mới là người được ghi nhận là nhà phát minh của điện thoại, và ông đã nhận được bằng sáng chế của Hoa Kỳ cho nhà phát minh này.

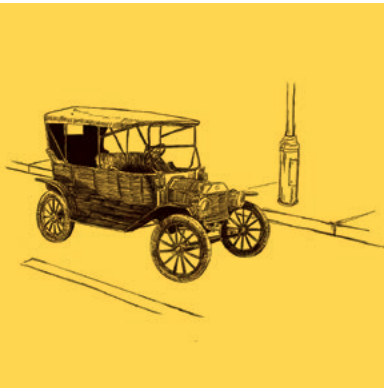
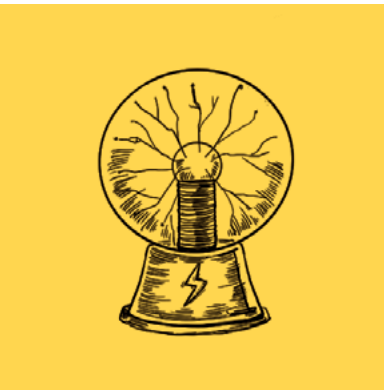
Thành công của Bell với phát minh ra điện thoại đến từ những nỗ lực tạo ra một máy điện báo hài hòa, một thiết bị có thể truyền nhiều tin nhắn cùng lúc trên một dây thép. Sau phát hiện tình cờ với một trong những thí nghiệm của mình, Bell bắt đầu nảy sinh một ý tưởng táo bạo khác, truyền giọng nói của con người trên dây dẫn. Cuối cùng, ông đã thành công trong việc phát triển và hoàn thiện chiếc điện thoại đầu tiên vào năm 1876 và đã thành lập công ty điện thoại Bell (hiện được gọi là AT & T) một năm sau đó.

Điện thoại đã biến đổi hoàn toàn cách mà nhân loại giao tiếp. Nó cho phép mọi người kết nối lập tức và chia sẻ thông tin với mức hiệu quả cao hơn. Phát minh này cũng thúc đẩy sự phát triển của các đường dây điện thoại và các mạng điện thoại di động sau này.

Vào năm 1993, IBM đã cho ra mắt một chiếc điện thoại di động có màn hình cảm ứng với chức năng Trợ lý kỹ thuật số (PDA) cá nhân, có thể được xem là tiền thân của iPhone (Apple). Điện thoại thông minh thời hiện đại - mang nhiều chức năng có ở máy tính hơn là điện thoại thông thường - khiến điện thoại không những trở thành một công cụ giúp công việc tăng hiệu quả, mà còn là một truyền thông đa phương diện (multimedia).

3. Dây chuyền sản xuất

Xe hơi Model T được Henry Ford phát triển đã đem đến một bước tiến mới - dây chuyền sản xuất. Đầu thập niên 1990, xe



hơi trở nên phổ biến tại Hoa Kỳ. Và Model T trở thành một mẫu xe được ưa chuộng tại Hoa Kỳ bởi giá thành hợp lý, và thứ vị là thậm chí ngài Ford luôn muốn giá thành phải rẻ hơn nữa.

Vào năm 1913, Ford đã cho ra đời khái niệm sản xuất xe hơi theo từng phần thay vì toàn bộ chiếc xe. Ông đã sử dụng băng chuyền, đưa công nghệ sản xuất xe hơi phát triển lên một tầm cao mới. Xe hơi được hoàn thành theo từng phần, và đó cũng là dây chuyền sản xuất sơ khai, là hình mẫu cho những dây chuyền sản xuất sau này. Chính nhờ công nghệ này, thời gian để hoàn thành một chiếc xe được giảm đáng kể từ 12 giờ còn 90 phút.

Chưa hết, dây chuyền sản xuất còn cho phép công nhân làm việc hiệu quả hơn vì nó phân chia công việc một cách hợp lý, dẫn tới năng suất và lợi nhuận tăng vọt. Trên hết, dây chuyền sản xuất giúp Ford có thể giảm giá thành một chiếc xe Model T từ \$825 vào năm 1908 xuống còn \$260 vào năm 1925. Tuy nhiên, nhân viên của Ford cảm thấy hệ thống làm việc khá nhàm chán. Trong nỗ lực để giữ chân công nhân, Ford đã tăng thù lao và đồng thời giảm một tiếng mỗi ca làm việc. Không lâu sau đó, những nhà máy khác đã bắt đầu áp dụng dây chuyền sản xuất như dây chuyền của Ford.

Ngày nay, dây chuyền sản xuất là thứ không thể thiếu trong hầu hết các nhà máy, ngoại trừ việc dây chuyền sản xuất hiện đại có nhiều khâu được hoàn toàn cơ giới hóa.

4. Máy tính cá nhân

Những chiếc máy tính đầu tiên chắc chắn không dành cho cá nhân hoặc có thể xách theo bên mình. Một trong những chiếc máy tính đầu tiên, Electronic Numerical Integrator and Computer (ENIAC), được sản xuất dành cho quân đội Hoa Kỳ trong Đệ nhị Thế chiến. Tuy nhiên, trọng lượng của nó lên đến 27,215 kg và chiếm đến 185 mét vuông. Vào năm 1971, sự ra đời của bộ vi xử lý đã biến ý tưởng về một chiếc máy tính cá nhân thành hiện thực. Những bộ vi xử lý (microprocessor) cũng giúp vận hành những chương trình máy tính, tuy kích thước của chúng chỉ bằng một chiếc móng tay. Điều này dẫn đến sự xuất hiện của máy tính nhỏ và máy vi tính, là tiền thân của máy tính cá nhân ngày nay. Một trong những máy vi tính đầu tiên, máy vi tính Altair, nhanh chóng trở nên phổ biến trong công chúng với phần mềm thân thiện với người dùng được Bill Gates và Paul Allen phát triển. Gates và Allen đã sáng lập ra Microsoft (từ viết tắt của microcomputer software); công ty công nghệ này sau đó dẫn đầu trong việc phát triển phần mềm cho máy tính. Trong khi đó, Steve Jobs và Steven Wozniak đã thành lập công ty máy tính Apple và ra mắt một số máy tính có tính năng cải tiến dựa trên Altair.

Năm 1977, Jobs và Wozniak đã cho ra mắt máy tính Apple II, bao gồm một màn hình màu, bàn phím, và các ổ cắm mở rộng. Năm 1981, hãng IBM đã phát hành một máy tính có tính năng đặc biệt mạnh gọi là máy tính cá nhân (PC). Và cuộc cách mạng trong việc nâng cấp máy tính cá nhân vẫn đang diễn ra. Những đổi mới khác như giao diện đồ họa người dùng và chuột máy tính khiến cho các máy tính dễ dàng được công chúng tiếp cận.

5. Internet

Những chiếc máy tính đầu tiên dù khá mạnh nhưng rất cồng kềnh và khó di chuyển. Các nhà nghiên cứu đã phải đi những quãng đường dài để truy cập và chia sẻ thông tin.

Khi Chiến tranh Lạnh bước vào thời kỳ cao trào, chính phủ Hoa Kỳ bắt đầu cho nghiên cứu về những phương thức chia sẻ thông tin khác - loại không bị dễ dàng ảnh hưởng vì một cuộc tấn công hạt nhân từ Liên Xô. Trong những năm của thập niên 1960, Cơ quan Chỉ đạo các Dự án Nghiên cứu Quốc phòng Tiên tiến (ARPA) của Hoa Kỳ đã phát triển Arpanet, một mạng lưới mà cuối cùng đã phát triển thành mạng Internet hiện đại. Tuy nhiên, khi nhiều máy tính bắt

đầu kết nối thông qua ARPANET (1), việc nhanh chóng cho ra đời một bộ quy tắc về cách truyền dữ liệu thông qua mạng lưới này là điều vô cùng cần thiết. Vào ngày 01/01/1983, Arpanet đã áp dụng Giao thức điều khiển truyền vận/Giao thức Internetwork (TCP/IP), là quy chuẩn để các máy tính có thể tương tác với nhau. Ngôn ngữ phổ quát dành cho máy tính này đã giúp các nhà nghiên cứu rút cuộc cũng xây dựng nên một mạng lưới kết nối toàn cầu, còn được gọi là "Internetwork" hoặc ngắn gọn hơn là Internet. Điều này cũng mở đường cho việc tạo ra World Wide Web, phương cách phổ biến nhất để truy cập dữ liệu trực tuyến ngày nay.

6. Máy bay

Những nỗ lực đầu tiên để thực hiện những chuyến bay được mô phỏng theo chuyển động bay của loài chim. Ý tưởng về máy bay có cánh cố định không hề tồn tại cho đến cuối thế kỷ 18. Nhiều nhà khoa học sau đó đã thử nghiệm các chuyến bay được kiểm soát với tàu lượn, nhưng họ không thành công trong việc đạt được mục tiêu là thực hiện những chuyến bay vận hành tự động.

Lấy cảm hứng từ những người tiên phong trong ngành hàng không vừa nêu trên, anh em nhà Wright: Orville Wright và Wilbur Wright đã bắt đầu thử nghiệm các thiết kế máy bay của riêng họ và phát triển hệ thống lái dành cho máy bay vận hành bằng nhiên liệu. Vào ngày 17/12/1903, anh em nhà Wright đã thực hiện chuyến bay tự động đầu tiên trên một chiếc máy bay nặng hơn trong lượng không khí ở thành phố Kitty Hawk, tiểu bang Bắc Carolina. Đến năm 1905, họ đã phát triển được một chiếc máy bay hoàn thiện đầu tiên. Trong một chuyến bay thử nghiệm với chiếc máy bay được thực hiện vào năm 1905, Wilbur đã bay với quãng đường 24,5 dặm (hơn 39 cây số) trong 39 phút.

Tuy nhiên, công chúng vẫn còn bàng quan với thành tựu này cho đến năm 1908, khi anh em Wright đã thực hiện các chuyến bay chở khách đầu tiên tại Âu Châu. Các kỹ sư từ khắp thế giới bắt đầu nghiên cứu và cải thiện thiết kế của anh em nhà Wright. Và Đệ nhất Thế chiến đã đẩy nhanh tốc độ quân sự hóa và sản xuất máy bay.

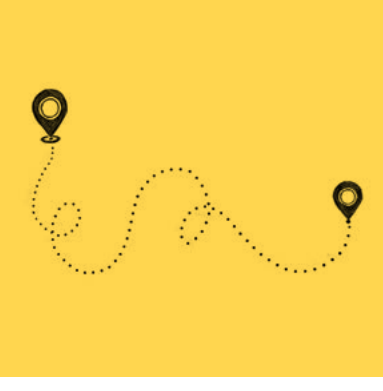
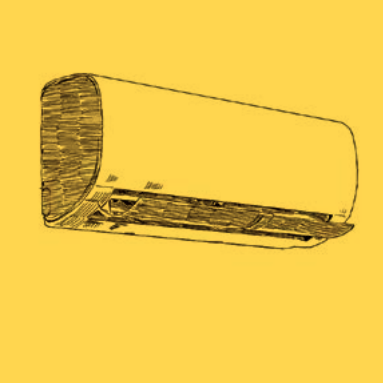
7. Máy điều hòa không khí

Mặc dù khái niệm điều hòa đã xuất hiện từ thời Ai Cập cổ đại, hệ thống điều hòa được vận hành bằng điện hiện đại đầu tiên nguyên là để giải quyết một vấn đề trong sản xuất công nghiệp. Năm 1902, độ ẩm cực cao trong công ty ấn loát phát hành sách Sackett-Wilhelms Lithographing and Publishing Company tại Brooklyn đã khiến các trang giấy bị co lại và phồng lên, làm gián đoạn quá trình in. Willis Carrier, một kỹ sư 25 tuổi chuyển thực hiện các thí nghiệm, đã phát minh ra một cỗ máy để giúp giảm độ ẩm xung quanh nhà máy in. Carrier nhanh chóng nhận ra sáng chế của mình cũng có thể làm mát không khí, đem lại tiện nghi và có thể giúp ích cho nhiều ngành công nghiệp khác. Đến năm 1922, Carrier đã tinh chỉnh phát minh này, thêm vào máy nén lạnh ly tâm - là tiền thân cho các hệ thống điều hòa không khí hiện đại ngày nay. Tuy nhiên, đại đa số công chúng không quen thuộc với sự thoải mái mà hệ thống điện lạnh này đem lại cho đến những năm của thập niên 1920, khi hệ thống làm mát là thứ không thể thiếu trong những rạp chiếu bóng. Các rạp chiếu phim công cộng vào thời điểm đó thường âm uối và có mùi; vì vậy phát minh của Carrier là một cuộc cách mạng cho ngành công nghiệp nhà hát. Theo thời gian, sự phổ biến của máy điều hòa dần dần chuyển từ không gian công cộng tiếp tục lan rộng với những ứng dụng tại nhà riêng. Và vào cuối thập niên 1960, hầu hết các gia đình tại Hoa Kỳ đều có máy điều hòa không khí. Ngày nay, Hoa Kỳ tiêu thụ nhiều năng lượng cho máy điều hòa không khí hơn so với phần còn lại của thế giới cộng lại.

8. Nhựa

Vào thế kỷ 19, việc sản bản voi quá mức khiến ngà voi trở nên khan hiếm, tạo ra một vấn đề cho các nhà cung cấp bi đánh cho bộ môn billiards. Nhựa xuất hiện khi các nhà cung cấp bắt đầu tìm kiếm một chất liệu thay thế cho ngà được sử dụng để tạo ra những quả bóng billiards.

Năm 1869, John Wesley Hyatt, một thợ in ấn từ thành phố Starkey, New Ước, thành công trong việc phát minh ra nhựa - một vật liệu tổng hợp mà ông gọi là Celluloid. Celluloid có thể được tạo hình với các hình dạng khác nhau



và có các tính năng có thể thay thế các chất tự nhiên khác nhau (bao gồm cả ngà voi).

Sự đột phá này có nghĩa là việc sản xuất của con người không còn bị hạn chế bởi vật liệu tự nhiên. Những tiến bộ khác về nhựa nhanh chóng theo sau, bao gồm sự phát triển của polystyrene, vinyl, acrylics và nylon. Sự xuất hiện của vô số những loại vật liệu mới này cũng dẫn đến các công nghệ sản xuất mới đơn cử như máy ép nhựa - khiến cho nhựa được sản xuất với giá rẻ và với quy mô lớn một cách nhanh chóng.

Trong Đệ nhị Thế chiến, quân đội Hoa Kỳ bắt đầu trông cậy nhiều vào các nguyên liệu thay thế được tổng hợp từ hóa chất nhằm bảo tồn tài nguyên thiên nhiên; điều này thúc đẩy sản lượng nhựa tăng gấp bốn lần tại Hoa Kỳ. Trong những năm thời kỳ hậu chiến, các công ty sản xuất nhựa chuyển sự chú ý của họ đến các sản phẩm tiêu dùng. Nhựa cho phép hàng hóa được sản xuất với chi phí rẻ hơn, an toàn hơn, bền vững hơn, cũng như giúp nâng cao tiêu chuẩn sống của mọi người. Tuy nhiên, một số loại nhựa nhất định và việc dùng nhựa quá mức cũng dẫn đến sự tích tụ chất thải với quy mô rất lớn, tạo ra những lo ngại về môi trường - những vấn đề vẫn đang được giải quyết cho đến tận ngày hôm nay.

9. Hệ thống định vị GPS

Khi vệ tinh Nga Sputnik được phóng vào năm 1957, các nhà vật lý Mỹ phát hiện ra rằng họ có thể theo dõi chính xác các chuyển động của vệ tinh nhờ một phần vào hiệu ứng Doppler. Khám phá này gây tò mò cho chính phủ Hoa Kỳ vì nó có thể trợ giúp việc lên kế hoạch hoạt động cho quân đội Hoa Kỳ. Trong nhiều thập niên, có ba người đàn ông đã được công nhận vì những đóng góp khác nhau cho dự án GPS bắt đầu năm 1973 của Bộ Quốc phòng Hoa Kỳ. Họ là Roger L. Easton, Ivan Getting, và Bradford Parkinson. Mãi đến năm 2018, những đóng góp của tiến sĩ Gladys West mới được công nhận. Các tính toán của tiến sĩ West đã đem đến hiệu chỉnh chính xác về hình dạng hình học của trái đất. Không có các tính toán này, công nghệ GPS không thể xuất hiện. GPS là một hệ thống định vị sử dụng các vệ tinh để xác định chính xác vị trí giữa các điểm địa lý trên Trái đất. Hiện tại, nhiều ứng dụng dân sự đang sử dụng công nghệ GPS, bao gồm điện thoại thông minh, đồng hồ thông minh, và tai nghe không dây. Các ứng dụng giao thông tức thời bao gồm Google Maps và Waze, và thậm chí các trò chơi di động như Pokemon Go, cũng sử dụng công nghệ GPS.

10. Bóng bán dẫn

Thế giới ngày nay được kết nối mạnh mẽ hơn bao giờ hết nhờ vào duy nhất một thiết bị: bóng bán dẫn (transistor) - một linh kiện vi quan trọng trong các thiết bị công nghệ hiện đại của chúng ta. Là một thiết bị bán dẫn cho phép dòng điện được chuyển đổi hoặc khuếch đại trong một cỡ máy lớn hoặc thiết bị công nghệ, các bóng bán dẫn không thể thiếu trong các máy tính hiện đại vì nó cho phép thông tin được truyền tải. Linh kiện này có mặt trong radio, điện thoại thông minh, và TV. Ứng dụng phổ biến nhất của các bóng bán dẫn trong thế kỷ 21 là những vi mạch nhớ (memory chips) bên trong máy tính. Điều này làm cho bóng bán dẫn trở thành một trong những tiến bộ công nghệ quan trọng nhất của thế kỷ 20.

Bóng bán dẫn đầu tiên được cấp bằng sáng chế cho nhà vật lý người Áo, Julius Edgar Lilienfeld, vào năm 1926, nhưng ông đã thất bại trong việc tạo ra một bóng bán dẫn có thể vận hành. Mãi đến năm 1947, ba nhà vật lý, John Bardeen, Walter Brattain, và William Shockley, làm việc tại Phòng thí nghiệm Bell ở thành phố Murray Hill, tiểu bang New Jersey, đã sản xuất thành công các bóng bán dẫn có thể hoạt động trơn tru. Các thí nghiệm của họ nghiên cứu cách các chất rắn bị ảnh hưởng trong từ trường điện. Họ đã có được bước đột phá khi thay thế các ống chân không thủy tinh tiêu chuẩn bằng ống chân không bằng vàng và nguyên tố Germanium để tạo ra một diode bán dẫn bên trong bóng bán dẫn. Thành tựu này này được cho là một trong số những phát minh quan trọng nhất của thế kỷ 20, và có ý kiến cho rằng đây là những linh kiện đem đến sự thay đổi mạnh mẽ nhất từng được phát minh. Phát minh này nhận được giải thưởng Nobel vào năm 1956.

Bài viết này đã được đăng trên American Essence Magazine. Song Ngư biên dịch



Ashley Nghi Tang
Direct: 626.283.9240
ashleytang999@gmail.com
Senior Loan Officer
NMLS ID 384719



Financing Your World with Esteem Mortgage
ESTEEM MORTGAGE | PURCHASE & REFINANCE
CHO VAY TIỀN MUA NHÀ

- * Cho vay tiền mua nhà dễ dàng và nhanh chóng trong vòng 21 ngày
- * Refinance (tái tài trợ) giảm các khoản thanh toán hàng tháng và lãi suất xuống thấp nhất
- * Cho vay tiền mua nhà đầu tư không cần chứng minh thu nhập trên giấy thuế
- * Cho vay tiền mua nhà ở các Tiểu Bang: California, Texas, Florida & Colorado & Illinois Maryland & New Jersey & Ohio

KEYS TO THE GUARANTEE

The TBD-KOT Conditional Approval: Chương trình cho vay đã được "Underwriter" Fully Approved trước khi người mua ký hợp đồng mua nhà, bởi vì Underwrite đã xem xét và chấp nhận "income, assets, credit, etc" của bên mua. Tất cả mọi người (Buyer, Seller and Agents) đều yêu thích TBD Approval vì đây là phương pháp an toàn, hiệu quả, và tốt nhất cho các bên mua và bán tránh những rắc rối thiết thoi có thể xảy ra trong giao dịch mua bán nhà.

Now we can submit a home buyer's credit package for a FULL underwriting review with a To Be Determined (TBD) property address. Esteem Mortgage will Close the loan in 21 Calendar days or less.

Esteem Mortgage Corporation. All information contained herein is for information purposes only and, while every effort has been made to insure accuracy, no guarantee is expressed or implied. Any programs shown do not demonstrate all option or pricing structures. Rates, terms, programs and underwriting policies subjects to change without notice. This is not an offer to extend credit or a commitment to lend. All loans subject to underwriting approval. Some products may not be available in all states and restrictions apply. Equal Housing opportunity.



SHEN YUN SHOP

Illuminate Autumn
With Shen Yun-inspired Elegance



ShenYunShop.com | TEL: 1.800.208.2384

STYLE

Những món phụ kiện thời thượng cho trang phục ngày hè

RAMYA KARAMSETTI

Hãy chắc rằng bạn ra ngoài với trang phục đầy phong cách trong mùa hè này bằng cách thêm vào tủ áo quần của mình cặp kính mát thời trang, nón bucket (loại nón có vành hẹp, dốc xuống), và túi đan để thưng.

Mùa hè đã đến, và nó đang khẩn thiết mời bạn nhập cuộc phong cách thời trang của mình! Những bộ trang phục ngày hè thoải mái mà bạn lười ra từ tủ quần áo sau nhiều tháng mùa đông đang ngóng trông ánh sáng ngày mới và sự chú ý của bạn. Vậy bạn còn chần chừ gì nữa mà không hỏi đáp những mong mỏi đó. Tuy nhiên, có phải bạn chỉ cần đơn giản mặc những bộ cánh đó và đến bữa tiệc mùa hè bên bãi biển mong chờ? Chắc chắn không nên làm như thế! Nếu muốn trở nên nổi bật tại buổi tiệc, bạn cần thêm phụ kiện cho trang phục của mình. Với hàng tấn vật phẩm thời trang ngập tràn thị trường, chắc chắn bạn sẽ bối rối khi muốn chọn những phụ kiện phù hợp. Vì vậy, để giúp bạn làm nổi bật vẻ ngoài đầy hướng sắc mùa hạ của mình, chúng tôi gửi đến bạn một số gợi ý thú vị để trang bị



Trong khi vận trang phục đơn giản, các phụ kiện vàng kim sẽ đem đến cho bạn một dáng vẻ đẳng cấp hơn và khiến trang phục của bạn nổi bật.



cho tủ áo quần thoải mái nhưng đầy phong cách của mình. Nào, chúng ta bắt đầu nhé!

1. Tỏa sáng với trang sức ánh vàng kim

Hãy sử dụng trang sức có ánh vàng kim cho mùa hè này. Bạn không nhất thiết phải tốn tiền để mua trang sức bằng vàng thật. Bạn có thể chọn trang sức có màu vàng kim không đắt tiền. Vận bộ cánh đơn sắc, đeo phụ kiện to bản màu vàng kim và mang đôi giày sandal thoải mái cùng màu sẽ giúp bạn tỏa sáng! Trong khi vận trang phục đơn giản, các phụ kiện vàng kim sẽ đem đến cho bạn một dáng vẻ đẳng cấp hơn và khiến trang phục của bạn nổi bật.

2. Nón bucket giúp bạn tránh nắng và đem lại phong cách thời trang

Nhờ sự trở lại đỉnh đám của nón bucket, hơn bao giờ hết, đang có cơ hội để trở nên nổi bật! Cho dù bạn mặc áo pha nhiều màu hay áo đơn sắc, những chiếc nón bucket đáng yêu này sẽ giúp bạn trở nên rạng rỡ trong ngày hè. Ngoài ra, nón rộng vành không chỉ giúp bạn thoải mái, mát mẻ tránh khỏi cái nóng thiêu đốt, mà còn góp phần giúp bạn trông thời trang hơn. Nếu không thích dùng nón, những chiếc băng đô thắt nút, dây buộc tóc, khăn lụa bandana (giúp tạo kiểu cho tóc) đã được vẽ màu sắc và kiểu dáng tươi vui sẽ giúp bạn phối tuyệt hảo với trang phục của mình.

3. Túi xách cho ngày hè

Trong khi bạn được đầy đủ tư duy để thể hiện những hương sắc mùa hạ tuyệt vời, bạn nên biết rằng túi xách là vô cùng cần thiết trong mùa hè. Bạn cần đem theo rất nhiều thứ, từ các loại chất khử mùi cơ thể, khăn giấy ướt, và chai nước uống đến các món trang điểm. Nhờ chiếc túi đan cỡ lớn, bạn có thể đem theo mình những vật dụng mùa hè cần thiết tối bất kỳ đâu mà trông vẫn đầy phong cách và phù hợp với trang phục của mình. Bạn cũng có thể dùng túi tote (loại túi lớn với hai quai song song để xách hoặc đeo trên vai) có chất liệu mềm in hình động vật, họa tiết, hình ảnh trừu tượng, hoa cỏ. Loại túi này rất thuận tiện để bạn mang theo tất cả đồ dùng cần thiết như khăn tắm, kem chống nắng, và thức ăn nhẹ đến bãi biển hay đi mua sắm thoải mái ở chợ địa phương.



4. Kính mát giúp bảo vệ mắt

Nếu muốn có đôi mắt tinh anh, biết nói, bạn cần bảo vệ nó. Bảo vệ mắt khỏi các tia có hại của ánh nắng mặt trời là điều quan trọng nhất. Và cách dễ dàng nhất để làm việc này là đầu tư một cặp kính mát chất lượng tốt. Nếu bạn đang đi biển hay chuẩn bị gặp mặt bạn thân để dùng bữa sáng muộn ngoài trời, hãy nhớ đeo kính mát để bảo vệ đôi mắt tuyệt đẹp của mình nhé. Cho dù bạn thích loại kính mát cỡ lớn, kính kiểu phi công hay loại có mặt kính nhỏ sát mắt cổ điển, hãy bảo đảm rằng bạn có cặp kính vừa vặn và thoải mái khi đeo.

5. Thất lũng là vật bất ly thân

Chắc chắn bạn sẽ thường xuyên mặc đầm maxi (loại đầm dài chạm gối, có chân và rộng rãi) trong mùa hè do thời tiết nắng nóng vào khoảng thời gian này. Vậy thêm thất lũng cho bộ đầm maxi thì sao nhỉ? Có vô số loại thất lũng, đa dạng về họa tiết, chất liệu, màu sắc và kích cỡ. Hãy chọn loại thất lũng để phối với nhiều trang phục khác nhau. Ví dụ, bạn có thể chọn thất lũng dài cho những chiếc váy rộng bóng bẩy và thất lũng in hình động vật để trông xinh xắn hơn.

6. Những đôi giày “biết thời” cho ngày hè

Để góp phần tạo nên vẻ duyên dáng mùa hè hoàn hảo cho bạn, hãy chọn những chiếc nón bucket đáng yêu này sẽ giúp bạn trở nên rạng rỡ trong ngày hè. Ngoài ra, nón rộng vành không chỉ giúp bạn thoải mái, mát mẻ tránh khỏi cái nóng thiêu đốt, mà còn góp phần giúp bạn trông thời trang hơn. Nếu không thích dùng nón, những chiếc băng đô thắt nút, dây buộc tóc, khăn lụa bandana (giúp tạo kiểu cho tóc) đã được vẽ màu sắc và kiểu dáng tươi vui sẽ giúp bạn phối tuyệt hảo với trang phục của mình.

Các bạn đã có được một số gợi ý tuyệt vời cho các món phụ kiện để phối với trang phục mùa hè. Vậy bạn còn chờ gì nữa? Hãy áp dụng ngay các gợi ý của chúng tôi để trở nên nổi bật! Hãy sẵn sàng đón nhận những lời khen tặng khi bạn ra ngoài và thể hiện dáng vẻ rạng rỡ đặc trưng của mùa hạ nhé. Chỉ khi thoải mái, bạn mới có thể thoát lên nét vui tươi của mình và cảm thấy tự tin. Nào, hãy bắt đầu tận hưởng mùa hạnh phúc này nhé.

Tác giả Ramya Karamsetti yêu thích nghiên cứu chủ đề thời trang, làm đẹp và sức khỏe. Cô đặc biệt hay viết về các xu hướng thời trang và những gợi ý làm đẹp. Cô thường xuyên đóng góp bài viết cho GoodMenproject, BeautyGlimpse, StyleCraze, v.v.

Bảo Minh biên dịch



KINH TẾ - TÀI CHÍNH

Làn sóng tăng giá thực phẩm sẽ ảnh hưởng đến người Mỹ mùa thu này

Lạm phát như người tiêu dùng chứng kiến vẫn chưa phản ánh đầy đủ mức tăng chi phí mà nông dân đang đối diện hiện nay

Tiếp theo từ trang 1

phí đáng kể mà nông dân đang phải trải qua. Đó là do người nông dân trả trước chi phí của họ và chỉ lấy lại tiền tại điểm bán, vài tháng sau đó.

Ông John Chester, một nông dân trồng bắp, lúa mì, và đậu nành ở Tennessee cho biết: “Thông thường, những gì chúng tôi thấy ở trang trại bây giờ, người tiêu dùng sẽ thấy 18 tháng sau. Nhưng với mức độ nghiêm trọng của sự gia tăng chi phí này, người tiêu dùng có thể cảm thấy tác động sớm hơn nhiều, đặc biệt nếu thời tiết trở thành một yếu tố.”

Có Lorenda Overman, một nông dân ở North Carolina, người trồng đậu nành và trồng ngô, đậu nành và khoai lang, cho biết chi phí nhiên liệu tăng vọt đã khiến trang trại của cô chìm trong thua lỗ trong năm nay. “Không có khoản tiền nào mà người tiêu dùng đang trả sẽ thu hẹp chênh lệch [giữa giá sản xuất và giá bán] cho nông dân ngay bây giờ,” cô nói. “Mức giá hiện tại vẫn chưa ảnh hưởng đến các giá hàng thực phẩm,” nhưng cô dự kiến rằng giá sẽ bắt đầu tăng vào cuối mùa hè.

Phần lớn chi phí lương thực phụ thuộc vào giá dầu.

“Họ không có xe tải điện vận chuyển số lượng thực đó và cũng không có máy kéo điện,” ông Allen nói. “Cần có động cơ diesel để chạy tất cả những thứ này.”

Ông Chester nói rằng nhiên liệu và phân bón chiếm 55% tổng chi phí của ông. Giá nhiên liệu diesel đã tăng hơn gấp đôi, từ 2.50 USD/gallon vào cuối năm 2020 lên hơn 5 USD/gallon hiện nay. Nông dân cho biết chi phí phân bón, một chất dẫn xuất từ dầu mỏ, đã tăng gấp ba lần và trong một số trường hợp, tăng gấp bốn lần.

Ông Daniel Turner, Giám đốc điều hành của Power the Future, một nhóm vận động năng lượng, cho biết: “Khi quý vị nhìn vào máy móc sử dụng dầu diesel, đó là thiết bị nông nghiệp, đường sắt, và xe tải.” Dầu diesel “chuyển chở tất cả hàng hóa của chúng ta, nó khiến lương thực của chúng ta tăng giá. Từ tàu chèo lớn nét vui tươi của mình xe tải hay tàu hỏa đưa hàng hóa đi khắp đất nước. Tất cả những thứ đó giờ đây có chi phí tăng thêm mà người tiêu dùng sẽ phải gánh chịu.”

“Chi phí thực phẩm và năng lượng tăng cao đang hủy hoại nhu cầu của các gia đình Hoa Kỳ,” ông Joseph Lavorgna, Chuyên gia kinh tế trưởng tại Natixis, một ngân hàng Âu Châu, cho biết. “Nếu quý vị phải chi trả nhiều tiền hơn cho thực phẩm, sưởi ấm hoặc làm mát nhà của quý vị, hoặc đồ xăng dầu xe để đi làm, thì sẽ có ít tiền hơn cho những thứ khác.” Giá xăng và thực phẩm tăng cao sẽ khiến người dân Mỹ có ít tiền hơn để chi tiêu cho các mặt hàng khác; điều này sẽ khiến nhu cầu giảm và có tác động dây chuyền đến nền kinh tế rộng lớn hơn.

Các báo cáo kinh tế chỉ ra rằng người dân Mỹ vẫn đang không thể theo kịp lạm phát. Tiết kiệm của các gia đình đã giảm xuống mức thấp nhất trong vòng 14 năm, do người dân phải chi trả vật dụng trị mức sống của mình. Nợ thế tín dụng đang lên đến mức cao kỷ lục, và các nhà bán lẻ cho biết họ đang chuẩn bị cho tình hình nhiều người tiêu dùng hơn sẽ chỉ chi tiêu

những thứ “cần bản nhất”.

Mặc dù có thể việc người dân Mỹ mất khả năng chi tiêu có thể giúp giảm lạm phát, nhưng một số nhà kinh tế lo ngại sự quay trở lại của “lạm phát đình trệ” thời những năm 1970 – khi giá cả tăng xảy ra cùng lúc với tình trạng kinh tế trì trệ và tỷ lệ thất nghiệp ngày càng tăng. Thời kỳ lạm phát đó cuối cùng đã được khắc phục bằng việc Fed tăng lãi suất lên gần 20%.

Trái ngược với cuộc khủng hoảng năng lượng thời ông Carter, do lệnh cấm vận từ các nhà sản xuất dầu ngoại quốc gây ra vào thời điểm sản lượng dầu của Mỹ giảm, tình trạng thiếu hụt năng lượng ngày nay phần lớn là hậu quả của các chính sách nội địa của chính phủ Hoa Kỳ, khi chính phủ Tổng thống Biden cố gắng buộc người dân Mỹ chuyển từ nhiên liệu hóa thạch sang năng lượng gió, năng lượng mặt trời, và điện. Nỗ lực này bao gồm việc đóng cửa các đường ống dẫn, đình chỉ các hợp đồng thuê dầu khí, và đặt ra các rào cản quy định – tất cả đều làm giảm đầu tư mới vào sản xuất dầu khí của Mỹ.

Tuần trước (23/05), ông Biden tuyên bố rằng sự tăng vọt của giá dầu là “một quá trình chuyển đổi đáng kinh ngạc đang diễn ra, mà Chúa cho phép, khi tình huống này qua đi, chúng ta sẽ mạnh mẽ hơn và thế giới sẽ mạnh mẽ hơn và ít phụ thuộc vào nhiên liệu hóa thạch hơn.”

Bộ trưởng Năng lượng Jennifer Granholm cho biết hồi tuần trước rằng giá dầu tăng là “một dấu chấm than” cho sự cần thiết của việc chuyển đổi sang năng lượng gió và năng lượng mặt trời và “xây dựng năng lượng sạch cây nhà lá vườn”. Bà Granholm trước đây đã tuyên bố rằng “nếu quý vị lái một chiếc xe điện, điều này sẽ không ảnh hưởng đến quý vị.”

Với giá khí đốt tự nhiên hiện lên mức cao nhất trong 14 năm, gần đây Bộ Năng lượng của ông Biden đã đăng “một số mẹo về cách quý vị có thể chuẩn bị cho ngôi nhà và văn phòng của mình để thoát khỏi tình trạng mất điện một cách an toàn.”

Bà Samantha Power, người đứng đầu Cơ quan Phát triển Quốc tế của ông Biden, cho biết giải pháp cho việc giá phân bón tăng cao là “các giải pháp tự nhiên như phân chuồng và phân hữu cơ, và điều này có thể thúc đẩy quá trình chuyển đổi vốn đáng nào cũng có lợi cho nông dân. Đừng bao giờ để một cuộc khủng hoảng trở nên vô ích.”

“Đó không phải là thể giới thực,” có Overman nói. “Chúng tôi đang có mặt độ chăn nuôi heo cao nhất trong cả nước và không có đủ phân heo hoặc phân gà tây hoặc phân gà để bón cho cây trồng của chúng tôi. Mùa thu này, chúng tôi đã cố gắng



Mọi người mua sắm tại một cửa hàng tạp hóa ở New York, hôm 31/05/2022.

nhốt một số lứa gà và gà tây để rải rác trên cây trồng của chúng tôi và chẳng có chút nào. Chỉ là không có đủ động vật để sản xuất lượng phân bón mà chúng ta cần.”

“Năng lượng là một ngành kinh doanh sử dụng rất nhiều vốn, và về căn bản mức đầu tư vào tài sản thiết bị trong năng lượng đã giảm xuống khoảng một nửa mức mà chúng ta từng có vài năm trước đây,” ông Lavorgna cho biết. “Phản lớn điều đó liên quan đến thực tế là các công ty dầu khí không phải là không lãng phí về ý muốn của cổ đông hay quan trọng hơn là những gì mà các nhà quản lý và chính trị gia muốn.”

“Thật kỳ lạ khi trong tất cả những lời hùng biện của ông Biden, tôi vẫn chưa nghe thấy bất cứ điều gì theo hướng ‘chúng tôi sẽ làm mọi thứ để tăng sản lượng ở Mỹ,’” ông Turner nói. “Họ cảm thấy thoải mái với tình trạng hiện tại vì triết lý xanh của họ, và chúng ta chỉ là nạn nhân của triết.”

Cùng với sự rạn nứt trong chuỗi cung ứng toàn cầu, giá dầu và lương thực là nguyên nhân chính khiến nhiều nhà kinh tế cho rằng Fed sẽ gặp khó khăn đặc biệt trong việc kiềm chế lạm phát. Có Natasha Kaneva, người đứng đầu bộ phận nghiên cứu hàng hóa và đầu mỗ toàn cầu tại JPMorgan Chase, nói với báo chí: “Có một rủi ro thực sự là giá xăng có thể đạt 6 USD/gallon vào tháng Tám. Giá bán lẻ của Mỹ có thể tăng thêm 37% nữa vào tháng Tám.”

Giá càng leo thang, Fed càng phải quyết liệt hơn để kiềm chế lạm phát.

Các nhà kinh tế từ Deutsche Bank cho biết trong một báo cáo nghiên cứu có nhan đề là “Tại sao cuộc suy thoái sắp tới sẽ tồi tệ hơn dự kiến,” cho biết: “Chúng tôi nghĩ rằng rủi ro nghiêm về một cuộc suy thoái lớn hơn nhiều, vì lạm phát đã thoát khỏi vùng an toàn.”

Ông Lavorgna nói: “Một cuộc suy thoái nhẹ sẽ là một sự gia tăng tương đối nhỏ trong tỷ lệ thất nghiệp. Tuy nhiên, nếu Fed cảm thấy rằng họ cần phải nên nhu cầu hơn nữa, thì chúng ta có thể thấy một cuộc suy thoái nặng hơn nhiều, với tỷ lệ thất nghiệp có thể tăng gấp đôi hoặc nhiều hơn.”

Một trong những đặc điểm của cuộc khủng hoảng kinh tế hiện nay là mức độ được thúc đẩy do các

hành động của chính phủ, chứ không phải sự thất bại của thị trường. Điều này bao gồm hàng ngàn tỷ USD chi tiêu liên bang hỗ trợ một nền kinh tế đang quay cuồng với các cuộc phong tỏa hà khắc của chính phủ – mà giờ đây dường như đã không thành công trong việc ngăn chặn virus corona. Khoản chi này cộng với việc Cục Dự trữ Liên bang giữ lãi suất gần bằng 0 trong khi mở rộng bảng cân đối kế toán lên 9 ngàn tỷ USD, khiến nước Mỹ tràn ngập tiền mặt. Những vấn đề này sau đó càng trở nên nghiêm trọng hơn khi chính phủ Tổng thống Biden tái điều tiết nền kinh tế và ồm giữ ách cầm đối với ngành nhiên liệu hóa thạch Mỹ, cùng với việc phương Tây tẩy chay xuất cảng dầu và phân bón Nga sau khi Nga xâm lược Ukraine.

Lạm phát là hậu quả của việc quá nhiều dollar theo đuổi quá ít hàng hóa, và trong trường hợp này, nó là một “cơn bão hoàn hảo” ở cả hai bên của phương trình. Khi Fed nỗ lực hạ nhiệt nhu cầu bằng cách tăng lãi suất, một số nhà kinh tế cho rằng chính phủ ông Biden phải đảo ngược các chính sách mà họ đã áp dụng vốn đang làm suy yếu năng suất và kim hãm nguồn cung.

Ông Jonathan Williams, Chuyên gia kinh tế trưởng tại Hội đồng Trao đổi Lập pháp Hoa Kỳ cho biết: “Nếu quý vị muốn giải quyết vấn đề lạm phát, quý vị phải làm điều đó thông qua hành động đau đớn của Cục Dự trữ Liên bang cùng với lãi suất và chi phí đi vay cao hơn.” Nhưng đồng thời, “quý vị làm điều đó thông qua phía cung ứng, giúp giảm thuế, và tăng năng suất trên khắp Hoa Kỳ.”

Cho đến nay, do sự miễn cưỡng của chính phủ liên bang trong việc thực hiện các bước cần thiết, một số tiểu bang đã đứng mạnh các giải pháp của riêng mình, ông Williams nói. Kể từ tháng Ba, bốn tiểu bang – Iowa, Mississippi, Georgia, và Arizona – đã chuyển khung thuế suất thu nhập cao 8% sang mức thuế cố định khoảng 2–4%. Tiểu bang North Carolina đã loại bỏ thuế thu nhập doanh nghiệp, và 9 tiểu bang khác hiện không có thuế thu nhập tiểu bang nào cả.

Hôm 17/05, Thượng nghị sĩ John Barrasso (Cộng Hòa–Wyoming) và các Thành viên Đảng Cộng Hòa khác đã giới thiệu Đạo luật ONSHORE (Nội địa). Đạo luật này sẽ trao cho các tiểu bang quyền điều hành sản xuất dầu và khí đốt trên các vùng đất liên bang trong biên giới của họ. Họ đồng thời đưa ra Đạo luật Cho thuê Ngay (Lease Now Act), trong đó yêu cầu Bộ Nội vụ tiếp tục bán các hợp đồng thuê dầu khí. Khi được hỏi ông Biden có thể làm gì để giúp nông dân, ông Allen nói, “Hãy hạ giá nhiên liệu. Điều đó sẽ cứu những người thuộc tầng lớp trung lưu. Điều đó sẽ giúp họ khi mua thực phẩm.”

Nhật Thăng biên dịch

State Farm®

NHẬN BẢO HIỂM TUYỆT VỜI VÀ GIÁ TRỊ LỚN

XE **NGHÂN HÀNG**
NHÀ **SỨC KHỎE** **THƯƠNG MẠI**

TIẾT KIỂM ĐẾN 40%

Làm thế nào để bảo vệ bạn, những người thân yêu của bạn và cuộc sống bạn đã xây dựng bằng bảo hiểm?

VỚI SỰ PHỤC VỤ TẬN TÌNH CỦA CÔNG TY BẢO HIỂM XE & NHÀ HÀNG ĐẦU Ở MỸ



Tommy Tran 713-270-8868

State Farm Agent

Email: tommy.tran.do9d@statefarm.com
7601 W. Sam Houston Pkwy S. Ste. 176, Houston, TX 77036
(bên cạnh Khách Sạn Comfort Suite & Tandy Leather)
www.insurewithtommytran.com

Chào đón khách hàng đến tư vấn miễn phí
Chúng tôi nói Tiếng Việt, English, 中文, Se Hable Espanol
Chúng tôi rất vui lòng trả lời các câu hỏi của bạn

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN Thông thạo Anh-Việt
Xin liên lạc văn phòng hoặc ghi danh online tại:
tommytran.sfagentjobs.com/account
281-686-0380 / Email: tommy@insurewithtommytran.com

ANNA MONEYMAKER/GETTY IMAGES



JUSTIN SULLIVAN/GETTY IMAGES



Bảng giá xăng trên 7 USD/gallon được trưng tại một trạm xăng Chevron ở Menlo Park, California, hôm 25/05/2022.

5USD

► Giá nhiên liệu diesel đã tăng hơn gấp đôi, từ 2.50 USD/gallon vào cuối năm 2020 lên hơn 5 USD/gallon hiện nay.

Một người nông dân đổ ngô từ thùng trước khi chở đến thang máy chở ngũ cốc để bán, gần Dwight, Ill., vào ngày 19/07/2021.

SCOTT OLSON/GETTY IMAGES



Lo ngại về nguồn cung lương thực toàn cầu khiến một số quốc gia hạn chế xuất cảng

NAVEEN ATHRAPULLY

Trước khả năng thiếu hụt nguồn cung lương thực, một số quốc gia đã áp dụng các chính sách hạn chế xuất cảng lương thực, làm dấy lên lo ngại trên toàn cầu về nguồn cung lương thực và làm trầm trọng thêm nạn lam phát lương thực. Kể từ khi Nga bắt đầu cuộc chiến với Ukraine hồi cuối tháng Hai, khoảng 30 quốc gia đã thực hiện các bước hạn chế xuất cảng một số thực phẩm nhất định. Ukraine – được mệnh danh là giỏ bánh mì của thế giới – đã sớm đóng cửa các cảng của mình trong cuộc chiến và sau đó cấm xuất cảng kiều mạch, kê, lúa mạch, lúa mạch đen, muối, đường, và thịt. Nước này cũng cấm xuất cảng đầu hướng đường, ngô, và lúa mì. Lệnh cấm xuất cảng này sẽ có hiệu lực đến cuối năm nay.

Nga đã công bố lệnh cấm đối với hạt hướng đường và áp đặt hạn ngạch xuất cảng 700.000 tấn đối với bã hạt hướng đường cho đến ngày 31/08. Nước này cũng đình chỉ xuất cảng ngô, lúa mạch đen, meslin, lúa mì và lúa mạch cho đến ngày 30/06. Serbia đã hạn chế xuất cảng bột, lúa mì, ngô, và đầu làm muối cho đến cuối năm.

MỸ - TRUNG

Bản báo cáo của Hoa Kỳ về thu hoạch nội tạng làm Trung Cộng rất vừa lòng

NINA SHEA



Mỗi năm trong 26 năm qua, Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ đã đề cập ngắn gọn đến hoạt động thu hoạch nội tạng cưỡng bức nghiêm trọng

ở Trung Quốc trong các báo cáo nhân quyền quốc tế thường niên được quốc hội ủy quyền.

Chương về Trung Quốc năm nay có một tiêu mục mới, nhan đề “Thu hoạch Nội tạng” hứa hẹn cuối cùng sẽ đưa ra một số thông tin chắc chắn về hàng núi tài liệu đã chất chồng về hành động tàn bạo này.

Nhưng hóa ra, nhan đề mới chỉ là một lời hứa suông. Những lời tường thuật về nạn thu hoạch nội tạng của Trung Quốc trong báo cáo này sơ sài và thừa thốt hơn báo giả hết. Với vụn vụn hai câu, tiêu mục mới này đã xem nhẹ phần bổ sung mới duy nhất mà bản báo cáo này muốn đề cập đến và bỏ qua những phát hiện quan trọng từ các báo cáo năm trước.

Toàn bộ tiêu mục “Thu hoạch Nội tạng” mới của Bộ Ngoại giao viết rằng: “Một số nhà hoạt động và tổ chức đã cáo buộc chính quyền này thu hoạch nội tạng một cách cưỡng bức từ các tù nhân lương tâm, trong đó có những người tín ngưỡng tôn giáo và tâm linh như các học viên Pháp Luân Công và những người Hồi giáo bị giam giữ ở Tân Cương. Hồi tháng Sáu, một số chuyên gia của Liên Hiệp Quốc đã đưa ra một tuyên bố bày tỏ sự lo ngại liên quan đến các cáo buộc thu hoạch nội tạng “nhằm vào các nhóm thiểu số, bao gồm các học viên Pháp Luân Công, người Duy Ngô Nhĩ, người Tây Tạng, người Hồi giáo và Cơ đốc giáo, đang bị giam giữ ở Trung Quốc.”

Câu đầu tiên được lấy từ báo cáo năm ngoái. Tuy nhiên, nó đã bị giảm bớt tính trọng yếu do bỏ sót thông tin đi thẳng vào vấn đề yêu cầu báo cáo trước đây, chẳng hạn như chính quyền Tân Cương đã thu thập dữ liệu sinh trắc học từ những người Hồi giáo bị giam giữ, bao gồm “đầu vân tay, quét mống mắt và nhóm máu”, tất cả các thủ tục cần thiết để tìm các cơ quan [nội tạng] phù hợp phục vụ cho các ca phẫu thuật cấy ghép thành công.

Hơn nữa, báo cáo năm 2022 đã nêu bằng chứng là những lời buộc tội gian tiếp từ “các nhà hoạt động và tổ chức” mà không có nêu tên họ, trong khi vào năm 2021, bằng chứng được trình bày thuyết phục hơn dựa là lời khai từ những người sống sót từ các trại giam giữ.

Một cựu tù nhân Tân Cương, một tín đồ Cơ đốc giáo được giải cứu gần đây với sự trợ giúp của Bộ Ngoại giao và Tổ chức Nạn nhân của Chủ nghĩa Cộng sản, nói với tôi rằng ông cũng đã được lấy mẫu máu và kiểm tra tim. Trong nhiều thập

Ông David Beasley, giám đốc điều hành Chương trình Lương thực Thế giới của Liên Hiệp Quốc, nói với Reuters rằng số người đang sắp bị đói đã tăng từ 80 triệu người lên 276 triệu trong vòng 4 đến 5 năm qua.

Ông Beasley cho biết: “Chúng ta đã phải đối mặt với một cuộc khủng hoảng lương thực bất thường trước cả Ukraine – chi phí lương thực, giá hàng hóa, chi phí vận chuyển đã tăng gấp đôi, gấp ba, gấp bốn lần.”

Ai Cập đã chặn xuất cảng hành tây, cà tím, khoai tây, và cà chua trong một khoảng thời gian chưa được xác định.

Thổ Nhĩ Kỳ đã cấm xuất cảng một số sản phẩm ngũ cốc cùng với bơ, thịt dê, thịt bò và thịt cừu cho đến ngày 31/12 sau khi lạm phát xuất cảng đầu hướng đường, ngô, và lúa mì. Lệnh cấm xuất cảng này sẽ có hiệu lực đến cuối năm nay.

Nga đã công bố lệnh cấm đối với hạt hướng đường và áp đặt hạn ngạch xuất cảng 700.000 tấn đối với bã hạt hướng đường cho đến ngày 31/08. Nước này cũng đình chỉ xuất cảng ngô, lúa mạch đen, meslin, lúa mì và lúa mạch cho đến ngày 30/06. Serbia đã hạn chế xuất cảng bột, lúa mì, ngô, và đầu làm muối cho đến cuối năm.



VALENTIN OGIRENKO/REUTERS

Một máy gặt đập liên hợp thu gom lúa mì trên cánh đồng gần làng Hirenbi ở vùng Kyiv, Ukraine, hôm 17/07/2020.

mì để hội đủ các yêu cầu về an ninh lương thực. Chính phủ Ấn Độ cũng đã giới hạn xuất cảng đường ở mức 10 triệu tấn cho năm thị trường kéo dài đến hết tháng Chin. Các đợt nắng nóng khắp Nam Á đã khiến nông sản bị thiệt hại và đẩy giá cả ở thị trường nội địa lên cao. Lệnh cấm đột ngột này của chính phủ đã gây sững sốt cho thị trường quốc tế khi Ấn Độ – nhà sản xuất lúa mì lớn thứ hai trên thế giới sau Trung Quốc – trước đây đã bảo đảm rằng những thay đổi khí hậu sẽ không ảnh hưởng đến số lượng xuất cảng của nước này.

Kết quả là, giá lúa mì toàn cầu đã

tăng 6%, với giao dịch kỳ hạn tương lai lên đến 12.4 USD/bushel hôm 23/05, mức cao nhất trong 2 tháng qua. Mặc dù giá đã hạ nhiệt một chút sau đó, nhưng vẫn tăng gần 50% kể từ cuộc xâm lược của Nga.

Malaysia đã công bố lệnh cấm xuất cảng thịt gà, làm dấy lên lo ngại ở Singapore – quốc gia nhận 1/3 nguồn cung từ Kuala Lumpur.

Bà Sonia Akter, một giáo sư phụ tá chuyên về nông nghiệp tại Trường Chính sách Công Lý Quang Diệu thuộc Đại học Quốc gia Singapore, nói với tờ Bloomberg: “Các gia đình có thu nhập thấp hơn ở Vương quốc Anh và Hoa Kỳ đang phải vật lộn để tự nuôi sống mình.” Giá cả tăng lên “sẽ ảnh hưởng không cân đối đến những người nghèo, những người dành phần lớn thu nhập của họ cho thực phẩm.”

Tại Hoa Kỳ, lạm phát tiêu dùng trong 12 tháng ở mức 8.3% hồi tháng Tư, duy trì gần mức cao nhất trong 4 thập niên là 8.5% được ghi nhận hồi tháng Ba. Giá thực phẩm trong tháng Tư đã tăng 9.4% trên cơ sở hàng năm trong khi giá năng lượng tăng 30.3%.

Thanh Nhã biên dịch



LARRY DYER/THE EPOCH TIMES

Các học viên Pháp Luân Công tham gia cuộc diễn hành kỷ niệm 23 năm buổi thỉnh nguyện ôn hòa ngày 25/04 của 10,000 học viên Pháp Luân Công ở Bắc Kinh, tại Flushing, New York, hôm 23/04/2022.

Các báo cáo của Bộ Ngoại giao năm 2016 và năm 2017 đã nêu lên những nghi ngờ về độ tin cậy của dữ liệu Trung Quốc trước lời khẳng định rõ ràng trong báo cáo của năm 2018 – được xem như một bằng chứng rõ ràng rằng “không có số liệu thống kê đáng tin cậy nào về số ca cấy ghép nội tạng đã được thực hiện bằng cách sử dụng nội tạng từ các tù nhân bị tử hình,” và thậm chí đã kết luận trong báo cáo năm 2004 rằng đó là “một con số đáng kể”.

Việc thiếu dữ liệu chính thức đáng tin cậy về nguồn cung cấp nội tạng cấy ghép của Trung Quốc vẫn tiếp tục tồn tại bởi vì Trung Cộng xem các yếu tố quan trọng của đời sống này là bị mật an ninh quốc gia, nhưng báo cáo năm 2022 không còn dựa ra lời khẳng định này nữa.

Bất chấp tương tự tài liệu nội thông tin một cách chi tiết ngược lại do có thành viên Quốc hội Canada David Kilgour, luật sư nhân quyền David Matas và nhà báo Ethan Gutmann cung cấp từ năm 2006 đến năm 2017, Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ đã đưa ra phát hiện chung chung và không xác đáng trong báo cáo năm 2018 của mình rằng “vào tháng 01/2015 chính phủ [Trung Quốc] đã chính thức chấm dứt hành động thu hoạch nội tạng không tự nguyện của những tù nhân bị tử hình để phục vụ cho cấy ghép, đã diễn ra lâu nay.”

Nguồn tin của Bộ Ngoại giao về tuyên bố này là từ ông Hoàng Khiết Phu (Huang Jiefu), người được Bộ Ngoại giao nhận định là một cựu bộ trưởng y tế, nhưng cũng là thành viên lâu năm của Ủy ban Trung ương Trung Cộng (xem Carnegie Endowment for International Peace’s ChinaVitaee.com).

Ông Hoàng cũng được trích dẫn một cách đầy uy quyền trong bản báo cáo năm 2018, nói rằng Bắc Kinh “không khoan nhượng” đối với việc thu hoạch nội tạng cưỡng bức và, trong các báo cáo của Bộ Ngoại giao từ năm 2010 đến năm 2015, mỗi năm đều hứa hẹn rằng sắp có những cải tổ về thu hoạch nội tạng.

độc lập với chính phủ của họ.

Việc họ cùng nhau gióng lên hồi chuông báo động đã thể hiện một sự khác biệt đáng kể so với các quy trình thông thường của Liên Hiệp Quốc.

Họ trích dẫn lời khai của nhân chứng mà họ thấy “đáng tin cậy”, bao gồm cả việc lấy mẫu máu và đánh giá nội tạng phù hợp với quy trình cấy ghép nội tạng từ những người bị giam giữ không phải là tử tù mà chỉ thuộc các nhóm thiểu số tôn giáo khác nhau. Bộ Ngoại giao không đưa ra bình luận nào về những tiết lộ quan trọng này.

Báo cáo năm nay là báo cáo đầu tiên được soạn thảo dưới thời chính phủ Tổng thống Biden. Lời tường thuật về nạn thu hoạch nội tạng của Trung Quốc bị bị miệng một cách khó hiểu dường như nhằm mục đích xoa dịu Trung Cộng, vốn đã rất nỗ lực để giấu sự thật về hoạt động gây kinh hoàng này và tức tối phủ nhận rằng nó vẫn tiếp diễn.

Điều này cũng có thể nhằm ngăn chặn trước một sáng kiến quan trọng của quốc hội, Đạo luật Ngừng Lạm dụng Cây ghép năm 2021, do Dân biểu Chris Smith (Cộng Hòa–New Jersey) đệ trình với sự ủng hộ của lưỡng đảng tại Hạ viện và Thượng viện.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Bà Nina Shea là một thành viên cao cấp và là giám đốc Trung tâm Tự do Tôn giáo tại Viện Hudson. Trong mười hai năm, bà từng là một ủy viên của Ủy ban Tự do Tôn giáo Quốc tế Hoa Kỳ. Là một luật sư nhân quyền quốc tế với hơn 30 năm kinh nghiệm, bà Shea đặc trình về vấn đề học bổng và để xương các chính sách về thúc đẩy tự do tôn giáo và nhân và các vấn đề về nhân quyền khác trong lĩnh vực ngoại giao của Hoa Kỳ.

Thanh Nhã biên dịch

Chuyên gia: Chính sách Trung Quốc mới công bố của TT Biden là một ‘cơ hội đã bị bỏ lỡ’

ANDREW THORNEBROOKE

Chính sách Trung Quốc mới công bố của chính phủ Tổng thống (TT) Biden đã không được các chuyên gia quốc phòng và an ninh đón nhận. Họ đã chỉ trích quyết định của chính phủ này về việc không thực hiện bất kỳ hoạt động tách rời kinh tế nào khỏi Trung Quốc, cũng như hành động công bố các chính sách này tại sự kiện do một nhóm có liên kết với Trung Cộng tổ chức.

Trong khi đó, những người khác cho rằng điều này đánh dấu một sự thất bại trong nỗ lực dài kéo Trung Quốc vào thị trường toàn cầu của Hoa Kỳ.

“Bà diễn văn của ông Blinken về Trung Quốc một cách căn bản nói rằng nhiều thập niên gần bó ngoại giao và kinh tế với Trung Quốc đã không thể giữ cho Đảng Cộng sản tránh khỏi con đường xâm lược,” ông Edward Wong, một nghiên cứu sinh tại Đại học Harvard, cho biết trong một bài đăng trên Twitter.

Hôm 26/05, Ngoại trưởng Antony Blinken đã đề ra chính sách Trung Quốc được chờ đợi từ lâu, trong đó ông liên tục nhấn mạnh rằng Hoa Kỳ sẽ không tách nền kinh tế của mình ra khỏi Trung



Tổng thống Hoa Kỳ Joe Biden gặp lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình trong hội nghị thượng đỉnh trực tuyến từ Phòng Roosevelt của Tòa Bạch Ốc ở Hoa Thịnh Đốn vào ngày 15/11/2021.

Quốc. Việc lựa chọn nhấn mạnh này có thể là nhằm xoa dịu Bắc Kinh, sau nỗ lực khởi động chiến dịch tuyên truyền hồi đầu tuần của Trung Cộng ra khỏi thị trường của Bộ Ngoại giao Trung Quốc – cáo buộc Hoa Kỳ đang cố gắng tách khỏi Trung Quốc.

Việc tách rời, và hành động cắt đứt hoặc hạn chế nghiêm trọng sự tương tác kinh tế nhất định, ngày càng được thúc đẩy bởi một số người trong Quốc hội những năm gần đây; những người này xem nỗ lực như vậy là quan trọng trong việc ngăn chặn Trung Quốc tiếp tục đánh cắp các công nghệ quan trọng.

“Chúng ta cần tách nền kinh tế của mình trong các lĩnh vực chiến lược và quan trọng ra khỏi nền kinh tế Trung Quốc,” Thượng nghị sĩ Tom Cotton (Cộng Hòa–Arkansas) nói trong cuộc phỏng vấn gần đây trên Fox. “Chúng ta không thể phụ thuộc vào chế độ cộng sản Trung Quốc, vào thứ hàng hóa đem cho chúng ta cái ăn cái mặc và cung cấp khả năng phòng thủ cho chúng ta và cứu mạng chúng ta theo định nghĩa đen. Họ luôn muốn thay thế chúng ta để trở thành cường quốc thống trị thế giới,”

Nếu ông Biden nghiêm túc về vấn đề Trung Quốc, thì chúng ta đã tách các tuyến cung ứng của mình, sản xuất trong nước, và đưa Trung Cộng ra khỏi thị trường của chúng ta.

Joe Kent, ứng cử viên Quốc hội tiểu bang Washington

‘Top Gun 2’ được khen ngợi vì khôi phục cờ Đài Loan trên áo khoác của Maverick

FRANK FANG

Bộ phim mới Phi Công Siêu Đẳng Maverick (tựa gốc: “Top Gun: Maverick”) đang nhận được nhiều lời khen ngợi không chỉ vì hay hơn bộ phim năm 1986 trước đó, mà còn đứng lên chống lại Trung Cộng, sau khi các nhà sản xuất của bộ phim này đưa công kỷ Đài Loan trở lại chiếc áo khoác oanh tạc cơ mà nhân vật phi công Hải quân do Tom Cruise thủ vai mặc.

Trong bộ phim ban đầu “Top Gun”, nhân vật Pete “Maverick” Mitchell do Tom Cruise thủ vai mặc một chiếc áo khoác oanh tạc cơ với các miếng dán có hình quốc kỳ của Đài Loan và Nhật Bản. Tuy nhiên, cả hai lá cờ này đã được thay thế bằng các biểu tượng khi phần tiếp theo phát hành trailer vào năm 2019.

Kể từ đó, có suy đoán rằng Trung Cộng có thể đã gây ảnh hưởng đến quyết định loại bỏ những lá cờ đó, vì bộ phim này được sản xuất một phần bởi Tencent Pictures, chi nhánh sản xuất phim của đại công ty công nghệ Tencent Trung Quốc. Công ty này được biết đến với việc tuân thủ các quy tắc kiểm duyệt của Bắc Kinh ở Trung Quốc, cũng như từng cường giám sát và kiểm duyệt người dùng Hoa Kỳ thông qua ứng dụng nhắn tin phổ biến WeChat của họ.

Những lá cờ này đã xuất hiện trở lại trong phiên bản chiếu rạp của bộ phim được phát hành trên toàn thế giới tuần trước. Tính đến hôm 30/05, bộ phim đã thu về 156 triệu USD tại Hoa Kỳ và 282 triệu USD trên toàn thế giới.

Tại Đài Loan, phần tiếp theo của “Top Gun” cũng đã thành công vang dội, thu về hơn 81.5 triệu Đài tệ (khoảng 2.8 triệu



JEFF SPICER/GETTY IMAGES

USD) trong năm ngày sau khi phát hành hôm 25/05, theo Thông tấn xã Trung ương Đài Loan. Một số khán giả rạp phim ở Đài Loan đã lên Facebook để bày tỏ sự hứng thú vui về khi nhìn thấy quốc kỳ của họ trên áo khoác của Maverick trên màn ảnh rộng.

Phim này chưa chắc chắn về ngày phát hành ở Trung Quốc, và các nhà kiểm duyệt của chính quyền Trung Quốc có khả năng sẽ không cho công chiếu bộ phim này ở rạp vì đưa cờ Đài Loan vào. Trung Cộng xem Đài Loan là một phần lãnh thổ của mình và bác bỏ bất cứ điều gì có thể cho rằng hòn đảo này là một quốc gia [đại diện chủ quyền cho một quốc gia] trên thực tế.

Gần đây ông Chris Fenton, một giám đốc điều hành và nhà sản xuất phim kỳ cựu của Hollywood, đã nói trên Twitter rằng quyết định khôi phục các lá cờ của phần tiếp theo “Top Gun” là một dấu hiệu đáng khích lệ.

“Các phép tính về rủi ro/thường đối với thị trường #Trung_Quốc hiện giờ là âm đạm,” ông viết. “Kết quả: #Hollywood có thể lại [cờ] #Tự_Do_Ngôn_Luận & #Tự_Do_Sáng_Tạo.”

Trong một tweet khác, ông Fenton công nhận rằng Hollywood đang “chống trả lại,” dẫn chứng về quyết định của “Top Gun 2” cũng như quyết định của Marvel khi đưa

“Nếu ông Biden nghiêm túc về vấn đề Trung Quốc, thì chúng ta đã tách các tuyến cung ứng của mình, sản xuất trong nước, và đưa Trung Cộng ra khỏi thị trường của chúng ta,” ứng cử viên Quốc hội tiểu bang Washington Joe Kent cho biết. “Những thay vào đó, chúng ta lại để cho họ kiểm soát chúng ta về mặt kinh tế và gây ra những cuộc chiến tranh mà chúng ta không đủ khả năng dài thọ.”

Những người khác đã chỉ trích việc chính phủ TT Biden chọn Hiệp hội Á Châu làm nơi công bố chính sách này là không phù hợp hoặc có vấn đề – do thực tế là tổ chức này có mối liên kết với Trung Cộng.

“Tại sao những thành viên Đảng Dân Chủ hàng đầu như ông Blinken lại nhất quyết chọn một tổ chức thân thiện với Đảng Cộng sản Trung Quốc, được tài trợ bởi China Investment Corp (tổng giá trị thị trường 1.2 ngàn tỷ USD được các quỹ quản lý, AUM: Asset Under Management) để làm địa điểm cho một bài diễn văn chính sách quan trọng?” ông Anders Corr, giám đốc của công ty quản trị rủi ro nhỏ Corr Analytics, cho biết trong một bài

đăng trên Twitter. “Có hàng trăm tổ chức khác xứng đáng nhận được sự ủng hộ của Bộ Ngoại giao.”

Những người khác đã ca ngợi mối quan hệ tiếp diễn của Hiệp hội Á Châu, như ông Ninh Cao Ninh (Ning Gaoning) – một thành viên Trung Cộng hiện đang là ủy viên Ủy ban Kiểm tra Kỳ luật Trung ương của nhà cầm quyền này và cũng là chủ tịch của Sinochem, một công ty nhà nước Trung Quốc đã bị đưa vào danh sách đen đầu tư của Hoa Kỳ năm 2020 khi chính phủ cựu Tổng thống Trump xác định rằng công ty này được quân đội Trung Quốc hậu thuẫn.

“Ông Tony Blinken sẽ công bố chính sách Trung Quốc của tổng thống vào sáng nay tại sự kiện được tổ chức bởi Hiệp hội Á Châu, một tổ chức của Trung Quốc đã thành lập hàng chục Viện Không Tử từ và một thành viên Trung Cộng trong ban giám đốc,” ký giả Chuck Ross cho biết trong một bài đăng trên Twitter.

Tuy nhiên, những người khác đã bày tỏ cảm xúc ít giận dỗi và thất vọng hơn về việc chính phủ đã sử dụng cơ hội này chỉ để lặp lại những cụm từ mà họ đã từng nói trước đây, và không tham gia một cách có ý nghĩa vào các sáng kiến hoặc ý tưởng mới, và cho rằng chính sách đó đã có hiệu lực trong 17 tháng qua.

“Bà diễn văn quan trọng của ông Blinken hôm nay về Trung Quốc đã không đề cập đến bất kỳ điểm mới nào,” ông Derek Grossman, nhà phân tích Ấn Độ Dương-Thái Bình Dương của tổ chức Rand Corporation, cho biết trong một bài đăng trên Twitter. “Cơ hội đã bị bỏ lỡ.”

The Epoch Times đã liên hệ với Hiệp hội Á Châu và Bộ Ngoại giao để yêu cầu bình luận.

Thanh Tâm biên dịch

Thanh Nhã biên dịch

TRUNG QUỐC

Hồ sơ Cảnh sát Tân Cương cung cấp bằng chứng ‘vô cùng chấn động’ về cuộc đàn áp hàng loạt

Tiếp theo từ *trang 1*

lạm dụng và bạo lực triển miên đối với cộng đồng người Duy Ngô Nhĩ ở vùng viễn tây [Tân Cương] của Trung Quốc.

Ông Bremberg gọi bộ tài liệu bị rò rỉ – được biết với tên “Hồ sơ Cảnh sát Tân Cương” – là “bộ dữ liệu lưu trữ lớn chưa từng có thuộc loại này”, và nói rằng các tập tài liệu này chứa thông tin cá nhân của hàng trăm ngàn người bị giam giữ. Các nhà phân tích ước tính rằng chính quyền Trung Quốc đang giam giữ hơn một triệu người Duy Ngô Nhĩ và các nhóm dân tộc thiểu số Hồi giáo khác trong mạng lưới trại tập trung trên khắp khu vực.

Bộ hồ sơ này đưa ra “rất nhiều các chi tiết tố cáo từ bên trong hệ thống trại giam của Trung Quốc”, quỹ này nêu ra trong một thông cáo báo chí hôm 23/05, trong đó tiếp tục mô tả nội dung với nhiều tinh tiết hơn. Bộ hồ sơ có mục đích tiết lộ hàng ngàn bức ảnh của các tù nhân Duy Ngô Nhĩ, già trẻ lớn bé nam nữ đều có cả, cũng như những bức ảnh các sĩ quan công an và lính canh đang công tay và xích các tù nhân trong quá trình diễn tập.

Bên cạnh các hình ảnh của tù nhân và lính canh, bộ hồ sơ này còn có văn bản của các chỉ thị và mệnh lệnh cấp cao của các quan chức Trung Cộng về việc phân loại và đối xử những người Duy Ngô Nhĩ bị giam giữ. Theo quỹ này, một chỉ thị như vậy là lời thúc đẩy của ông Trần Toàn Quốc (Chen Quanguo), cựu bí thư Trung Cộng ở Tân Cương – ông nói rằng các quan chức và cảnh sát nên đối đãi với những người thuộc các sắc tộc khác như tội phạm bình lực.

Bộ hồ sơ này cũng công khai bài diễn thuyết của một “quan chức chính phủ trung ương” ăn danh nói rằng lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình đã ban hành lệnh mở rộng kinh phí và số lượng lính

canh cho các nhà tù mật độ dày đặc ở Tân Cương và mở rộng hệ thống quán thức trong khu vực.

Nói với chương trình “China Insider” (Nội tình Trung Quốc) của EpochTV, ông Bremberg cho biết phần lớn những gì mà hồ sơ này đưa ra ánh sáng phù hợp với nhận thức về những gì đang diễn ra của các nhà quan sát tình hình nhân quyền ở Tân Cương, nhưng họ vẫn không khỏi chấn động khi chứng kiến hình ảnh của những người bị giam giữ tuổi còn rất trẻ và những người cao niên. Ông cho xem một trong những người bị giam là một thiếu nữ được chụp ảnh năm 14 tuổi và bị bỏ tù năm 15 tuổi.

Ông Bremberg giải bày, “Những bức ảnh đó thực sự gây chấn động và kinh hoàng. Tôi cũng sẽ nói điều tương tự với một số bức ảnh khác – không chỉ của những người bị tù mà còn của lực lượng an ninh thực sự ở bên trong các cơ sở giam giữ đó và cách họ hoạt động.”

Vị cựu đại sứ này bày tỏ quan điểm mang tính chỉ trích nặng nề về chuyển tình hình Trung Quốc của bà Michelle Bachelet, Cao ủy Nhân quyền Liên Hiệp Quốc, chuyển đi đầu tiên của một quan chức như vậy kể từ năm 2005.

Ông Bremberg cho biết, “Chuyến thăm của Cao ủy Nhân quyền Liên Hiệp Quốc tới Trung Quốc lần này là rất đáng lo ngại. Tôi đã nói chuyện với bà ấy nhiều lần trước đây. Từ lâu, chúng tôi đã ủng hộ tầm quan trọng của văn phòng bà ấy trong việc đưa các hành vi lạm dụng nhân quyền ra ánh sáng cũng như giải quyết các hành vi vi phạm nhân quyền đang xảy ra ở Tân Cương, những thất vọng khi bà ấy quyết định đến đó vào thời điểm này – theo cách hạn chế khả năng bà ấy có được bất kỳ sự sắp xếp độc lập nào hay thực hiện bất kỳ loại điều tra nào.”

Theo ông Bremberg, thì cả bà Bachelet lẫn chính quyền Trung



Các cảnh sát tuần tra thành phố Kashgar, ở khu tự trị Tân Cương phía tây Trung Quốc, ngày 04/06/2019.



GREG BAKER/AFPP/GETTY IMAGES

Chúng tôi biết rất rõ về 100 triệu nạn nhân của chủ nghĩa cộng sản trong suốt thế kỷ qua, dưới sự cai trị của nhiều chính quyền khác nhau.

Ông Andrew Bremberg

(Dưới - bên trái) Cảnh công của cải chính thức được gọi là trung tâm giáo dục kỹ năng nghề đang được xây dựng ở Đạt Phan Thành (Dabancheng), thuộc Khu tự trị Duy Ngô Nhĩ Tân Cương, Trung Quốc, hôm 04/09/2018.

(Dưới - bên phải) Bộ trưởng Ngoại giao Trung Quốc Vương Nghị (Phải) gặp Cao ủy Nhân quyền Liên Hiệp Quốc Michelle Bachelet tại Quảng Châu, tỉnh Quảng Đông miền nam Trung Quốc hôm 23/05/2022.



DENG HUA/XINHUA VIA AP

Quốc đều không xem chuyển thăm của bà ấy là một cuộc điều tra những vi phạm đang diễn ra ở Trung Quốc nói chung hay ở Tân Cương nói riêng, và Bắc Kinh có thể sử dụng thời điểm diễn ra chuyến thăm để chặn bất kỳ yêu cầu nào mà bà Bachelet có thể đưa ra. Trận đại dịch đang diễn ra và cuộc phong tỏa ở Thượng Hải cũng như ở các khu vực khác của Trung Quốc khiến bà Bachelet phải ở trong cái mà ông Bremberg gọi là “một vòng lặp khép kín, được kiểm soát rất chặt chẽ mà không có giới báo chí ở chung quanh.”

Ông Bremberg lập luận nếu nhà cầm quyền nước này khẳng khẳng xem những hạn chế như vậy là điều kiện cho chuyến thăm của bà Bachelet, thì phản ứng thỏa đáng nên là từ chối không đến thăm Trung Quốc nữa, rồi lập luận là không có các điều kiện cần thiết.

Ông nói thêm, “Hiện giờ bà ấy đang ở đó, và công chúng đã được thông báo rằng bà ấy sẽ có một cuộc họp báo ngay trước khi rời đi. Tôi rất lo lắng về chuyến thăm này.”

Bên cạnh những e dè trước mắt về chuyến đi của bà Bachelet, ông Bremberg còn nêu ra mối lo ngại lớn hơn – ông cảm thấy có sự thiếu minh bạch trong mối liên hệ của văn phòng Liên Hiệp Quốc này với Trung Cộng về nhân quyền và các vấn đề khác.

“Hình thức giao thiệp của họ với chính phủ Trung Quốc là gì? Và họ đã có phản ứng gì? Họ không cần lên án Trung Quốc hay đưa ra phản xét; họ chỉ cần minh bạch,” ông nói.

Ông Bremberg cho hay, “Các quốc gia khác sau đó có thể lên tiếng và nói với Trung Quốc rằng tại sao các vị lại từ chối các điều kiện mà văn phòng của bà Bachelet đã yêu cầu, nếu họ muốn? Nhưng bằng cách giữ bí mật mọi chuyện, bà ấy không cho phép Hoa Kỳ hay các nước Âu Châu, hoặc các chính phủ khác trên thế giới, thực sự hỗ trợ công việc của văn phòng bà ấy.”

Vị cựu đại sứ gọi chuyến thăm này là một sai lầm và nói rằng một cuộc điều tra minh bạch – về các vấn đề đã được đưa ra ánh sáng trong Hồ sơ Cảnh sát Tân Cương này – là bắt khả thi trong mọi hoàn cảnh. Ông tiếp tục bày tỏ lo ngại về việc các quan chức Trung Cộng sẽ bóp méo chuyến thăm này như thế nào trong các tuyên bố công khai của họ.

Ông Bremberg biện luận, “Quý vị không thể kiểm soát những gì người khác nói về mình. Nhưng rất nên lo lắng khi hình dung chính phủ Trung Quốc sẽ miêu tả chuyến thăm này như thế nào từ góc độ tuyên truyền hay thông điệp, trong nước hay quốc tế.

Và nếu họ tạo ra những mô tả gọi ý rằng bà ấy đã có chuyến thăm thực với নয়, thì bà ấy thực sự có trách nhiệm đưa đức phải hồi đáp ngay lập tức và công khai, cũng như tiết lộ các điều kiện trong chuyến đi này là gì, điều gì được phép và điều gì không được phép.”

Trong phản hồi đáp câu hỏi qua thư điện tử từ The Epoch Times về việc liệu chuyến đi của bà Bachelet tới Tân Cương có phải là một cuộc điều tra độc lập hay không, Tổng thư ký Liên Hiệp Quốc António Guterres nói rằng đó là “một điều kiện chủ yếu”.

Ông Bremberg đã đưa ra lập luận đầy tính thuyết phục rằng phải chấm dứt việc đàn áp và lạm dụng nhân quyền đang diễn ra ở Tân Cương.

Ông nói: “Chúng tôi biết rất rõ về 100 triệu nạn nhân của chủ nghĩa cộng sản trong suốt thế kỷ qua, dưới sự cai trị của nhiều chính quyền cộng sản khác nhau. Và chúng tôi biết rằng cách duy nhất để chấm dứt tình trạng nạn nhân hóa này là khi các quốc gia khác trong cộng đồng quốc tế đứng lên và gây sức ép lên các chế độ đó – như Đảng Cộng sản Trung Quốc ngày nay – và yêu cầu họ thay đổi hành vi của mình.”

Cầm An biên dịch



SCREENSHOT VIA THE EPOCH TIMES

Sinh viên Đại học Thiên Tân biểu tình trong khuôn viên trường hôm 26/05/2022.

Quảng trường Thiên An Môn, cũng có này đã xảy ra vào ngày 04/06/1989, khi sinh viên quy tụ trên quảng trường mang tính biểu tượng của Trung Quốc, đòi dân chủ. Nhưng nhà cầm quyền đã điều động quân đội đến để ngăn chặn cuộc biểu tình ôn hòa này bằng xe tăng và súng trường. Số lượng thương vong trong cuộc đàn áp ấy vẫn còn là một ẩn số.

The Epoch Times đã liên lạc với Đại học Thiên Tân nhưng chưa nhận được bất kỳ phản hồi nào trước thời điểm phát hành bài báo này.

Bản tin có sự đóng góp của Lý Tinh và Cố Hiếu Hoa Hồng Ân biên dịch

Trung Quốc tổ chức cuộc họp chưa từng thấy khi chính sách ‘Zero-COVID’ đè bẹp nền kinh tế

EVA FU

Hôm 25/05, Thủ tướng Trung Quốc Lý Khắc Cường đã chủ trì một cuộc họp với hơn 100,000 quan chức. Ông đưa ra cảnh báo sắc lạnh về “những thách thức nghiệt ngã” phía trước nền kinh tế đất nước vốn đã bị vùi dập bởi các chính sách COVID-19 của chế độ cộng sản này.

Trong cuộc họp trực tuyến với các đại diện của chính quyền cấp tỉnh, thành phố, và quận huyện, ông Lý cảnh báo về “xu hướng giảm rõ ràng” trong việc làm, sản xuất, điện năng, và vận chuyển hàng hóa.

Theo một bản tóm tắt từ truyền thông nhà nước Trung Quốc, ông đã nói với những người tham dự rằng, “Những khó khăn này, ở một số khía cạnh và ở một mức độ nhất định, thậm chí còn lớn hơn năm 2020 khi đại dịch lần công mạnh mẽ.”

Quy mô của hội nghị chưa từng thấy trong nhiều năm nay – cũng như giọng điệu mà ông Lý nhấn mạnh trong các nhận xét – đều thể hiện sự lo lắng gia tăng; vị thủ tướng Trung Quốc lên tiếng nhiều hơn về viễn cảnh của nền kinh tế lớn thứ hai thế giới.

Bài diễn văn của ông được đăng trực tuyến cho thấy ông đang kêu



Một người dân ông đi bộ trên đường phố trong thời gian tạm ngừng phong tỏa theo kế hoạch hôm 23/05/2022, ở Thượng Hải.

Bắc Kinh phong tỏa Quảng trường Thiên An Môn; 9 quận bị kiểm soát nghiêm ngặt

Hơn 11 triệu cư dân bị buộc phải ở yên trong nhà

ALEX WU

Quảng trường Thiên An Môn – trung tâm chính trị của Trung Quốc và là biểu tượng cho quyền lực của chế độ cộng sản – đã bị phong tỏa nghiêm ngặt khi dịch COVID-19 tấn công Bắc Kinh.

Các nhà chức trách Trung Quốc đã thắt chặt các biện pháp kiểm soát ở thủ đô theo chính sách “zero COVID” chính thức của nước này, trong đó 9 quận của thành phố đang nằm trong danh sách bị phong tỏa.

Hôm 24/05, Ủy ban Quản trị Quân Thiên An Môn Bắc Kinh đã thông báo trên trang web của họ rằng Quảng trường Thiên An Môn sẽ đóng cửa từ ngày 25/05 đến 15/06 như một phần trong biện pháp chống dịch COVID. Đây là lần đầu tiên Quảng trường Thiên An Môn bị phong tỏa vì đại dịch COVID-19.

Các nhà chức trách cũng thông báo rằng bắt đầu từ ngày 24/05, các biện pháp kiểm soát sẽ được thắt chặt tại 9 quận nội thành, bao gồm Triều Dương, Hạ Liên, Phong Đài, Thạch Cảnh Sơn, Thông Châu, Thuận Nghĩa, Trường Bình, Phương Sơn, và Môn Đầu Cầu.

Tại các quận này, toàn bộ người dân đều bị hạn chế đi lại tự do và được lệnh phải làm việc tại nhà cho đến ngày 28/05.

Liệt phong tỏa này ảnh hưởng đến 11.8 triệu người trong tổng số 21.88 triệu cư dân của Bắc Kinh.

Chính quyền Bắc Kinh đã phong tỏa hầu hết các khu vực ở hai quận Triều Dương và Phong Đài kể từ ngày 05/05.

Các nhà máy không thể vận hành, bình người bình thường không thể sống cuộc sống của họ, và hệ thống giao thông vận tải không thể hoạt động; chiến dịch ‘zero COVID nâng động’ này gần như là sự tự sát về kinh tế.

Ông Gu Guoping, một giáo sư đã nghỉ hưu của Đại học Khoa học Kỹ thuật Thượng Hải

Ông Guo Guoping, một giáo sư đã nghỉ hưu của Đại học Khoa học Kỹ thuật Thượng Hải

Ông tuyên bố: “Chúng ta có cuộc họp hôm nay bởi vì không còn thời gian để lãng phí.” Ông Lý đưa ra bài diễn văn này hai ngày sau khi chủ trì một cuộc họp nội các, trong đó công bố 33 biện pháp để giải bớt áp lực kinh tế, bao gồm đẩy mạnh hoàn thuế, cung cấp các khoản vay cho doanh nghiệp nhỏ, và gia hạn hỗ trợ bảo hiểm thất nghiệp.

Hôm 25/05, ngân hàng trung ương Trung Quốc cũng bắt đầu một cuộc họp “khẩn cấp”. Sau đó, ngân hàng này đã gửi đi một thông báo thúc giục các ngân hàng trong nước ưu tiên việc cho vay, theo báo cáo của các phương tiện truyền thông Trung Quốc.

Các đợt phong tỏa mạnh tay để kiểm chế COVID-19 của Bắc

gọi các quan chức “cố gắng bảo đảm” nền kinh tế Trung Quốc sẽ không rơi vào suy thoái trong quý 02/2022.

Ông nói: “Mục tiêu không cao, và còn khá xa so với mục tiêu tăng trưởng 5.5% mà chúng ta đã đưa ra hồi đầu năm, nhưng đây là điều chúng ta phải làm khi đánh giá từ thực tế.”

Các ngân hàng đầu tư như UBS, Goldman Sachs, Bank of America, và JP Morgan gần đây đã cắt giảm dự báo GDP Trung Quốc do những ảnh hưởng nặng nề của các chính sách “zero-COVID” của chính quyền này. Các yếu tố “không ngờ đến” kể từ hồi tháng Ba, chẳng hạn như bùng phát COVID-19 và chiến tranh Ukraine đã kéo nền kinh tế đi xuống, ông Lý nói, và cho biết thêm rằng sẽ cần “sự nỗ lực đáng kể” để đảo ngược quy đạo hiện tại của nền kinh tế. Ông nói, thu nhập của chính phủ trong tháng Tư, sau khi tính đến các khoản hoàn thuế, đã giảm 5.9%, trong khi thu nhập của một số chính quyền địa phương ở khu vực duyên hải phía đông Trung Quốc giảm tới 32%. Ông tiết lộ rằng một vài tỉnh đã yêu cầu vay tiền từ Quốc vụ viện Trung Quốc.

Ông tuyên bố: “Chúng ta có cuộc họp hôm nay bởi vì không còn thời gian để lãng phí.” Ông Lý đưa ra bài diễn văn này hai ngày sau khi chủ trì một cuộc họp nội các, trong đó công bố 33 biện pháp để giải bớt áp lực kinh tế, bao gồm đẩy mạnh hoàn thuế, cung cấp các khoản vay cho doanh nghiệp nhỏ, và gia hạn hỗ trợ bảo hiểm thất nghiệp.

Hôm 25/05, ngân hàng trung ương Trung Quốc cũng bắt đầu một cuộc họp “khẩn cấp”. Sau đó, ngân hàng này đã gửi đi một thông báo thúc giục các ngân hàng trong nước ưu tiên việc cho vay, theo báo cáo của các phương tiện truyền thông Trung Quốc.

Các đợt phong tỏa mạnh tay để kiểm chế COVID-19 của Bắc Kinh đã ngăn cản hoạt động sản xuất ở các trung tâm công nghiệp và thương mại lớn. Thượng Hải, sau hơn hai tháng áp dụng các quy định hạn chế nghiêm ngặt về COVID-19, như quây rào quanh nhà người dân, đã chứng kiến sản lượng công nghiệp của thành phố này trong tháng Tư giảm 61.5% so với một năm trước đó. Trong khi đó, sản lượng của các nhà máy trên toàn quốc đã hạ xuống mức tồi tệ nhất kể từ khi đại dịch xảy ra hơn hai năm trước.

Theo ước tính của ngân hàng Nhật Bản Nomura, tính đến ngày 23/05, ít nhất 26 thành phố của Trung Quốc vẫn duy trì một hình thức phong tỏa nào đó, gây ảnh hưởng đến hơn 200 triệu người Trung Quốc và hơn 1/5 sản lượng kinh tế của nước này.

“Các nhà máy không thể vận hành, những người bình thường không thể sống cuộc sống của họ, và hệ thống giao thông vận tải không thể hoạt động; chiến dịch ‘zero COVID nâng động’ này gần như là sự tự sát về kinh tế,” ông Gu Guoping, một giáo sư đã nghỉ hưu của Đại học Khoa học Kỹ thuật Thượng Hải, nói với The Epoch Times, khi nhắc đến tên chính thức của chiến lược không khoan nhượng của chế độ này.

Mặc dù hội nghị này có quy mô “chưa từng thấy”, nhưng ông Gu tin rằng nó sẽ không đạt được kết quả mà ông Lý kỳ vọng.



Thủ tướng Trung Quốc Lý Khắc Cường phát biểu qua video truyền trực tiếp trong một cuộc họp báo sau phiên bế mạc của Đại hội Đại biểu Nhân dân Toàn quốc tại Đại lễ đường Nhân dân hôm 11/03/2021.

Kinh đã ngăn cản hoạt động sản xuất ở các trung tâm công nghiệp và thương mại lớn. Thượng Hải, sau hơn hai tháng áp dụng các quy định hạn chế nghiêm ngặt về COVID-19, như quây rào quanh nhà người dân, đã chứng kiến sản lượng công nghiệp của thành phố này trong tháng Tư giảm 61.5% so với một năm trước đó. Trong khi đó, sản lượng của các nhà máy trên toàn quốc đã hạ xuống mức tồi tệ nhất kể từ khi đại dịch xảy ra hơn hai năm trước.

Theo ước tính của ngân hàng Nhật Bản Nomura, tính đến ngày 23/05, ít nhất 26 thành phố của Trung Quốc vẫn duy trì một hình thức phong tỏa nào đó, gây ảnh hưởng đến hơn 200 triệu người Trung Quốc và hơn 1/5 sản lượng kinh tế của nước này.

“Các nhà máy không thể vận hành, những người bình thường không thể sống cuộc sống của họ, và hệ thống giao thông vận tải không thể hoạt động; chiến dịch ‘zero COVID nâng động’ này gần như là sự tự sát về kinh tế,” ông Gu Guoping, một giáo sư đã nghỉ hưu của Đại học Khoa học Kỹ thuật Thượng Hải, nói với The Epoch Times, khi nhắc đến tên chính thức của chiến lược không khoan nhượng của chế độ này.

Mặc dù hội nghị này có quy mô “chưa từng thấy”, nhưng ông Gu tin rằng nó sẽ không đạt được kết quả mà ông Lý kỳ vọng.

Ông nói: “Thủ trưởng của ông ấy đã trôi buộc ông ấy,” ông nói khi nhắc đến lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình, người được xem là đã chỉ đạo các chính sách COVID-19 của chế độ này.

Ông Lý, trong phần lớn thập niên vừa qua, từ lâu đã tránh thu hút sự chú ý vào bản thân. Nhưng những nhận xét của ông trong những tháng gần đây có vẻ mang theo cảm nghĩ khác với ông Tập.

Bất chấp đợt bùng phát vẫn đang tiếp diễn ở Bắc Kinh, ông Lý không đề cập đến trạng trong phòng họp có hàng chục người. Ông cũng không đề cập đến chính sách zero COVID của chế độ mà ông Tập tán dương. Theo ông Phùng Sùng Nghĩa (Feng Chongyi), một giáo sư nghiên cứu về Trung Quốc tại Đại học Công nghệ Sydney, thì việc ông Tập cho phép ông Lý triệu tập cuộc họp vào hôm 25/05 là dấu hiệu cho thấy vấn đề kinh tế của Trung Quốc nghiêm trọng như thế nào.

Nhưng ông Lý hiện giờ đang lâm vào tình thế bấp bênh, ông cho hay. “Nếu ông Lý Khắc Cường quá thực thành công, thì công lao sẽ vẫn thuộc về ông Tập Cận Bình, nhà lãnh đạo tối cao,” ông nói với The Epoch Times. Nhưng nếu ông Lý “không thể cứu vãn nền kinh tế Trung Quốc,” thì ông ấy sẽ phải “gánh phần trách nhiệm.”

Bản tin có sự đóng góp của Luo Ya Cẩm An biên dịch



KEVIN FRAYER/GETTY IMAGES



(Trên) Một công nhân mặc trang phục bảo hộ hướng dân các công nhân khác, khi họ đứng bức tường rào xung quanh một khu dân cư bị phong tỏa sau các ca bùng phát dịch COVID-19 gần đây ở Bắc Kinh hôm 24/05/2022.

(Dưới) Một người dân ông lớn tuổi tập thể dục bên trong khu dân cư bị phong tỏa nghiêm ngặt ở Bắc Kinh hôm 22/05/2022.

Bản tin có sự đóng góp của Lâm Sâm Tàm, Lạc Á, Hứa Mộng Nhi và Hồng Ninh Thanh Nhã biên dịch

ĐÔNG DƯƠNG

Trung Quốc đề nghị xây dựng trung tâm đào tạo cảnh sát tại Quần đảo Solomon

ALDGRA FREDLY

Hôm 26/05, Ngoại trưởng Jeremiah Manele cho biết Trung Quốc đang xem xét đề nghị thành lập trung tâm đào tạo cảnh sát ở Quần đảo Solomon, khi Bắc Kinh tìm cách đưa quan hệ song phương của họ lên “một cấp độ cao hơn”.

Ông Manele đưa ra nhận xét trên trong một cuộc họp báo chung với người đồng cấp Trung Quốc Vương Nghị; ông Vương đang có chuyến công du 10 ngày tới 8 quốc đảo Thái Bình Dương.

Hiệp hội Truyền thông Quần đảo Solomon (MASI) đã tẩy chay cuộc họp báo này vì họ chỉ được phép đặt một câu hỏi cho ông Manele, trong khi ông Vương chỉ trả lời những câu hỏi từ các phóng viên Trung Quốc. Các phương tiện truyền thông của quốc gia dân chủ này đã phản đối việc một quốc gia hải ngoại hạn chế khả năng đưa tin về sự kiện này của họ.

“Trung Quốc sẽ xem xét thêm đề nghị về một trung tâm đào tạo cảnh sát và hỗ trợ đối với cơ sở hạ

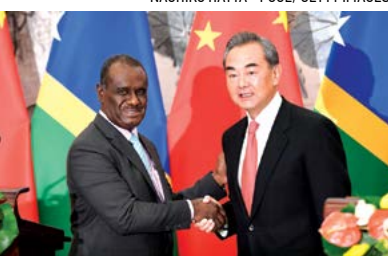
tầng và các tài sản của cảnh sát, vì xét thấy môi trường an ninh mong manh của quốc gia này,” ABC News dẫn lời ông Manele.

Hai nước đã chính thức hóa “một số khuôn khổ hợp tác phát triển” trong cuộc họp của họ, bao gồm cả một thỏa thuận hàng không dân dụng sẽ tạo cơ sở cho các hãng hàng không của cả hai quốc gia mở đường bay.

“Hai quốc gia đã ký một thỏa thuận hàng không dân dụng. Điều này sẽ cho phép ngành hàng không kinh doanh với Trung Quốc và mở ra thị trường du lịch và kinh doanh,” trang web của Chính phủ Quần đảo Solomon đưa tin.

Hôm 27/05, ông Vương cũng đã đến thăm Samoa và gặp Thủ tướng Samoa Fiamē Naomi Mata’afa để đàm phán về “biến đổi khí hậu, đại dịch, hòa bình và an ninh”.

Hai quốc gia đã ký một “thỏa thuận hợp tác kinh tế và kỹ thuật”. Theo một tuyên bố của chính phủ Samoa, Trung Quốc và Samoa đã ký một thỏa thuận nhằm xây dựng một phòng thí nghiệm dầu vân tay cùng với



Ngoại trưởng Quần đảo Solomon Jeremiah Manele (trái) bắt tay Ủy viên Quốc vụ viện kiêm Ngoại trưởng Trung Quốc Vương Nghị (phải) để đánh dấu việc thiết lập quan hệ ngoại giao giữa hai quốc gia tại Nhà khách Quốc gia Điều Ngự Đài ở Bắc Kinh, Trung Quốc hồi tháng 09/2019.

học viện cảnh sát đã được công bố trước đó ở nước này.

Chuyến công du của ông Vương gồm có sáu quốc gia khác là Kiribati, Tonga, Vanuatu, Papua New Guinea, Fiji, và Đông Timor.

Tháng trước, Quần đảo Solomon đã ký một thỏa thuận an ninh với Bắc Kinh – điều mà các quốc gia khác lo ngại sẽ cho phép Trung Quốc thiết lập căn cứ quân sự cách bờ biển Úc 1.700 km và gây mất ổn định khu vực Ấn Độ Dương-Thái Bình Dương.

Tuy nhiên, ông Vương đã bác bỏ suy đoán đó, nói rằng Trung Quốc không có ý định thiết lập

các căn cứ quân sự ở quốc đảo Thái Bình Dương này.

Ông nói trong một tuyên bố: “Bất kỳ sự bôi nhọ và tấn công nào nhằm vào quan hệ hợp tác an ninh bình thường Trung Quốc–Quần đảo Solomon sẽ không khởi tác dụng, và bất kỳ sự can thiệp và phá hoại nào sẽ tất phải thất bại.”

Một bản dự thảo thông cáo chung về Tầm nhìn Phát triển Chung của Trung Quốc–Các quốc đảo Thái Bình Dương và kế hoạch hành động 5 năm, bị rò rỉ cho Reuters, đã được gửi tới các nhà lãnh đạo của 10 quốc gia Thái Bình Dương, trước chuyến công du của ngoại trưởng Trung Quốc tới 8 quốc gia trong khu vực này.

Thông cáo chung đề nghị một Khu vực Mậu dịch Tự do Trung Quốc–Các quần đảo Thái Bình Dương, bao gồm cả hỗ trợ cho biến đổi khí hậu. Trong khi đó, kế hoạch hành động này bao gồm đối thoại cấp bộ trưởng về việc thực thi pháp luật và hợp tác cảnh sát trong năm 2022.

Hôm 25/05, phát ngôn viên Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ Ned Price cho

biết Hoa Thịnh Đốn đã biết về kế hoạch của Trung Quốc nhằm đạt được “một loạt các thỏa thuận” với các quốc gia thuộc Quần đảo Thái Bình Dương và lo ngại rằng các hiệp định đã được đàm phán trong “một quá trình gấp rút, không minh bạch.”

Ông Price tuyên bố rằng các thỏa thuận an ninh được thực hiện với “ít sự tham vấn trong khu vực, gây ra lo ngại chung không chỉ ở Hoa Kỳ mà trên toàn khu vực Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương”.

Ông nói: “Chúng tôi không tin rằng việc tiếp nhận lực lượng an ninh đến từ Trung Quốc và các phương pháp của họ sẽ giúp ích cho bất kỳ quốc gia nào của Đảo Thái Bình Dương; mặt khác, làm như vậy có thể chỉ làm tăng thêm căng thẳng trong khu vực và quốc tế, và gia tăng lo ngại về việc Bắc Kinh mở rộng nội bộ, bộ máy an ninh nội bộ của họ sang Thái Bình Dương.”

Bản tin có sự đóng góp của Daniel Y. Teng
Cầm An biên dịch



biệt, Trung Quốc lo ngại vì Kazakhstan và “Hành lang Caspi” nằm ngay chính giữa Con đường Tơ lụa Mới hoành tráng của Trung Cộng, vốn là một phần của BRI. Và Trung Cộng đã đang sốt sắng theo đuổi đầu tư liên kết vào Kazakhstan trong nhiều năm.

Trung Quốc đã đầu tư 27 tỷ USD vào hơn 50 dự án công nghiệp liên kết ở Kazakhstan. Không có gì ngạc nhiên khi các lĩnh vực hợp tác chính thức của ngành dầu khí, hóa chất, năng lượng, khai thác mỏ, luyện kim, nông nghiệp, và chế tạo máy. Trung Quốc nghèo tài nguyên rất mong muốn tiếp cận các nguồn tài nguyên thiên nhiên của Kazakhstan – với giá rẻ, nếu có thể chút nào hay chút này, thông qua các khoản đầu tư BRI.

Tuy nhiên, những lo ngại của Trung Quốc về sự xâm lấn của Hoa Kỳ ở Trung Á là quá sớm. Sự thất bại trong cuộc rút quân vội vã khỏi Afghanistan tại chính phủ Biden ngay lập tức tạo ra một khoảng trống địa chính trị ở Trung Á mà Trung Cộng muốn cùng quá đối vui mừng để lấp chỗ trống.

Lực lượng Không quân PLA đã gần như ngay lập tức gửi phi cơ đến Bagram sau khi Hoa Kỳ từ bỏ căn cứ không quân ở đó. Và theo một bài báo của US News and World Report, “Quân đội Trung Quốc hiện đang tiến hành một nghiên cứu khả thi về tác động của việc có công nhân, binh lính và các nhân viên khác liên quan đến chương trình đầu tư kinh tế ngoại quốc được gọi là Sáng kiến Vành đai và Con đường trong những năm tiếp theo tới Bagram.”

Một lần nữa lưu ý rằng BRI đi đến đâu thì PLA cũng theo sau!

Sự vắng mặt của Hoa Kỳ ở Trung Á cũng gây áp lực lên Kazakhstan, và Trung Cộng đang nhanh chóng gây sức ép.

Hôm 26/04, Cơ quan ngôn luận Nhân dân Nhật báo của Trung Cộng đã công bố thông tin rằng Tổng thống Kazakhstan Kassym-Jomart Tokayev và Bộ trưởng Quốc phòng Trung Quốc Ngụy Phượng Hòa (Wei Fenghe) đã công khai đồng ý “tăng cường hợp tác quân sự”: “Ông Tokayev cho biết Kazakhstan rất coi trọng hợp tác quân sự với Trung Quốc và hy vọng rằng quan đối hai nước sẽ tiếp tục tăng cường hợp tác thiết thực trong các hoạt động gìn giữ hòa bình, các cuộc tập trận chung, đào tạo nhân viên, công nghệ quân sự, và các lĩnh vực khác.”

Điều này có dẫn đến thí thiếu là sự hiện diện một chút của PLA ở Kazakhstan không? Mô hình có vẻ rõ ràng.

Hmmm. Hợp tác quân sự và cải thiện khả năng sẵn sàng chống lại những mối đe dọa chung nào vậy?

Nhà hát cổ đại Thổ Nhĩ Kỳ tổ chức buổi hòa nhạc đầu tiên sau 1,600 năm

ADAM MORROW

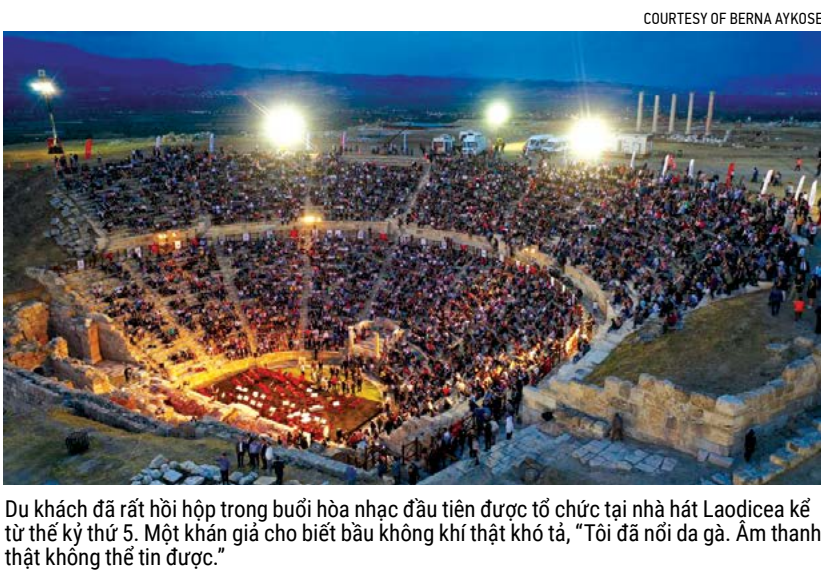
Hôm 23/05, một buổi hòa nhạc miễn phí của Dàn nhạc Giao hưởng Tiểu bang Izmir đã được tổ chức tại một nhà hát cổ đại thời Hy Lạp mới được trùng tu ở tây nam Thổ Nhĩ Kỳ. Theo người đứng đầu dự án trùng tu, đây là lần đầu tiên địa điểm này được sử dụng để biểu diễn trực tiếp kể từ khi bị hư hại nghiêm trọng do một trận động đất vào thế kỷ thứ 5.

“Sau 1,600 năm gián đoạn, nhà hát này một lần nữa có thể tiếp đón hàng ngàn khán giả và những người yêu âm nhạc,” nhà giám đốc dự án Celal Simsek nói với The Epoch Times.

Toạ lạc tại thành phố cổ Laodicea, nơi ngày nay là tỉnh Denizli của Thổ Nhĩ Kỳ, nhà hát mới được trùng tu này có sức chứa 15,000 người.

Người tới khắp nơi trong tỉnh đến tham dự buổi hòa nhạc; nhiều người đã được chính quyền thành phố Denizli, nơi tổ chức sự kiện này, đưa đón bằng xe buýt miễn phí đến địa điểm.

“Buổi hòa nhạc hôm thứ Hai (23/05) là một thành công



COURTESY OF BERNA AYKOC

mà thôi.” “Chúng tôi đã khôi phục 3% còn lại với việc bổ sung khoảng 4,000 khối đá mới.”

Theo nhà khảo cổ học này, thành phố cổ Laodicea nằm trên một khu đất rộng 8 km vuông, đang trở thành địa điểm khảo cổ lớn nhất của Thổ Nhĩ Kỳ.

Ông nói: “Cùng với hai nhà hát, địa điểm này còn có nhà thờ, đền thờ, nhà tắm công cộng, đài phun nước, các đường phố chính và một sân vận động.”

Ông Simsek nói thêm rằng dự án trùng tu gần đây hầu như không phải là lần đầu tiên nhà hát này cần được sửa chữa.

Ông giải thích: “Bởi vì khu vực này nằm trên một đường đứt gãy địa chất lớn, nên nó đã được khôi phục nhiều lần trong thời kỳ La Mã.”

“Trong đó có các cuộc trùng

tu lớn được thực hiện dưới triều

đạo của các hoàng đế Augustus (27 TCN–14), Septimius Severus (193–211), và Valens (364–378).”

Tái sinh ‘Kinh đô của Á Châu’ Laodicea được thành lập vào thế kỷ thứ Ba trước Công Nguyên do Vua Antiochus II của Vương triều Seleucid; ông cai trị miền Tây Á Châu sau khi đế chế ngắn ngủi của Alexander Đại đế sụp đổ.

Vua Antiochus đã đặt tên thành phố này theo tên vợ ông, Laodice, người mà sau này ông đã ly hôn để kết hôn với con gái của pharaoh Ai Cập.

Laodicea đã bị người La Mã xâm chiếm năm 133 trước Công Nguyên; dưới sự cai trị của người La Mã nơi này đã được hưởng sự thịnh vượng chưa từng có.

Vào thời hoàng kim, thành phố này đã thu hút nhiều du

Kazakhstan là phần thưởng mà Trung Quốc thèm muốn

Trong khi thế giới tập trung vào Ukraine và Đài Loan, thì Trung Quốc xâm nhập Kazakhstan

STU CVRK



Trung Cộng tiếp tục thu hút sự chú ý trong phạm vi tiếp cận của mình và có gắng mua chuộc các quốc gia khác nhau trên thế giới. Sáng kiến Vành đai và Con đường (BRI, còn được gọi là “Một Vành đai, Một Con đường”) của họ có mục đích làm thay đổi động lực của nền kinh tế thế giới để có lợi cho họ, thông qua một loạt các thỏa thuận song phương với các quốc gia bị lợi vào tầm ngắm – do số hữu các nguồn tài nguyên và nguyên liệu thô cần thiết trong việc cung cấp nhiên liệu cho các ngành công nghiệp của Trung Quốc.

Cho đến nay, Trung Quốc đã tiến hành các đầu tư liên quan đến BRI vào hơn 138 quốc gia trên toàn thế giới. Chiến tranh Nga–Ukraine khiến công chúng nhận ra rằng các đầu tư của Trung Quốc vào Ukraine đã biến nước này trở thành của ngò BRI vào Âu Châu.

Quân đội Giải phóng Nhân dân và Hải quân (PLA/PLAN) là những mặt trái của BRI, đặc biệt là với việc PLAN đang theo đuổi các căn cứ ở ngoại quốc với danh nghĩa “bảo vệ các tuyến đường biển và hàng hải thương mại của Trung Quốc”. Người Trung Quốc đã vận hành một căn cứ tại Sừng Phi Châu ở Djibouti từ năm 2017. Có nhiều suy đoán về một căn cứ hậu cần của Trung Quốc sẽ được mở tại quần đảo Azores. Và khiến cả thế giới sửng sốt, Bắc Kinh mới đây đã ký kết một thỏa thuận an ninh với Quần đảo Solomon – khiến nhiều nhà quan sát cho rằng có thể dẫn đến sự hiện diện của PLA/PLAN ở đó.

Còn những hành động gần nhà hơn của Trung Quốc thì sao? Trong khi những người khác lo lắng việc Trung Quốc và Hoa Kỳ xung đột sẽ vô số phần của Đài Loan, thì mạng lưới chính trị quân sự của Rõng Nhân dân được dệt càng ngày càng kín hơn ở nhiều quốc gia, thậm chí cả ở nhà người láng giềng lân cận Kazakhstan.

Chế độ cộng sản vô thần của Trung Quốc không dung thứ đạo Hồi, ngay cả đối với công dân gốc “ngoại tộc” (người Trung Quốc không phải dân tộc Hán) của họ. Đặc biệt, điều này áp dụng cho

người Kazakhs và những người Hồi giáo khác ở vùng Tân Cương. Chính phủ Kazakhstan đã sẵn lòng để Hoa Kỳ ở Astana thậm chí đã can thiệp thay mặt cho những người Kazakhs thuộc Châu Tự trị Kazakhs Illi đang bị giam giữ trong các trại tị nạn/giam/cải tạo/tập trung do Trung Cộng điều hành ở Tân Cương vào năm 2018.

Cuộc dân ân vận đang diễn ra của Trung Cộng đối với người Hồi giáo ở Tân Cương – và đặc biệt là người Duy Ngô Nhĩ – và việc tìm kiếm các cơ hội kinh tế tốt hơn đã thuyết phục nhiều người Kazakhs đang sống ở đó di cư đến Kazakhstan những năm gần đây.

Kazakhstan là quốc gia không giáp biển lớn nhất thế giới, với khoảng 19.2 triệu người. Đây là quốc gia cuối cùng trong số các nước “-stans” tuyên bố được lập sau khi Liên Xô sụp đổ năm 1991. Những gốc rễ độc tài đã ăn sâu vào trong 131 dân tộc của quốc gia này.

Kazakhstan có trữ lượng dầu mỏ và khí đốt khổng lồ, theo báo cáo của World Atlas: “Trữ lượng dầu mỏ của Kazakhstan được ước tính là lớn thứ 11 thế giới... và có hơn 80 nghìn tỷ feet khối [gần 2.3 nghìn tỷ mét khối] khí đốt tự nhiên đã được kiểm chứng.” Ngoài ra, quốc gia này có trữ lượng uranium đã được kiểm chứng lớn thứ hai thế giới.

Chính phủ Kazakhstan đã khuyến khích ngoại quốc phát triển các nguồn tài nguyên thiên nhiên của mình, với việc người Mỹ, người Nga, người Trung Quốc, và những người khác tranh giành những nguồn tài nguyên này với người Kazakhs tự do (và tham nhũng). Kết quả cho Kazakhs là một nền kinh tế phát triển tốt và việc hiện đại hóa các thành phố của họ diễn ra sau đó, bao gồm cả Astana (nay được gọi là Nursultan). Theo Ngân hàng Thế giới, tổng sản phẩm quốc nội của Kazakhstan là 170 tỷ USD cho năm 2020.

Tháng 04/2018, Kazakhstan thông báo rằng họ sẽ cho phép Hoa Kỳ và NATO sử dụng các cảng Caspi để tiếp tế cho các lực lượng ở Afghanistan. Theo Breitbart News, thỏa thuận này cho phép “các lực lượng NATO gia tăng đáng kể việc sử dụng Hành lang Thương mại Caspi hiện tại, bằng cách vận chuyển hàng hóa qua các cảng Aktau và Kuryk trên Biển Caspi, hoàn toàn bỏ qua Nga.” Người Kazakhs muốn duy trì sự hiện diện của Hoa Kỳ trong khu vực để đối trọng với những người láng giềng hiếu chiến ở Moscow và Bắc Kinh.

Cả người Nga và người Trung Quốc đều không hài lòng với quyết định đó của Kazakhstan. Cả hai đều lo sợ rằng Aktau và Kuryk sẽ bị biến thành căn cứ quân sự của Hoa Kỳ theo thời gian. Đặc

biệt, Trung Quốc lo ngại vì Kazakhstan và “Hành lang Caspi” nằm ngay chính giữa Con đường Tơ lụa Mới hoành tráng của Trung Cộng, vốn là một phần của BRI. Và Trung Cộng đã đang sốt sắng theo đuổi đầu tư liên kết vào Kazakhstan trong nhiều năm.

Trung Quốc đã đầu tư 27 tỷ USD vào hơn 50 dự án công nghiệp liên kết ở Kazakhstan. Không có gì ngạc nhiên khi các lĩnh vực hợp tác chính thức của ngành dầu khí, hóa chất, năng lượng, khai thác mỏ, luyện kim, nông nghiệp, và chế tạo máy. Trung Quốc nghèo tài nguyên rất mong muốn tiếp cận các nguồn tài nguyên thiên nhiên của Kazakhstan – với giá rẻ, nếu có thể chút nào hay chút này, thông qua các khoản đầu tư BRI.

Tuy nhiên, những lo ngại của Trung Quốc về sự xâm lấn của Hoa Kỳ ở Trung Á là quá sớm. Sự thất bại trong cuộc rút quân vội vã khỏi Afghanistan tại chính phủ Biden ngay lập tức tạo ra một khoảng trống địa chính trị ở Trung Á mà Trung Cộng muốn cùng quá đối vui mừng để lấp chỗ trống.

Lực lượng Không quân PLA đã gần như ngay lập tức gửi phi cơ đến Bagram sau khi Hoa Kỳ từ bỏ căn cứ không quân ở đó. Và theo một bài báo của US News and World Report, “Quân đội Trung Quốc hiện đang tiến hành một nghiên cứu khả thi về tác động của việc có công nhân, binh lính và các nhân viên khác liên quan đến chương trình đầu tư kinh tế ngoại quốc được gọi là Sáng kiến Vành đai và Con đường trong những năm tiếp theo tới Bagram.”

Một lần nữa lưu ý rằng BRI đi đến đâu thì PLA cũng theo sau!

Sự vắng mặt của Hoa Kỳ ở Trung Á cũng gây áp lực lên Kazakhstan, và Trung Cộng đang nhanh chóng gây sức ép.

Hôm 26/04, Cơ quan ngôn luận Nhân dân Nhật báo của Trung Cộng đã công bố thông tin rằng Tổng thống Kazakhstan Kassym-Jomart Tokayev và Bộ trưởng Quốc phòng Trung Quốc Ngụy Phượng Hòa (Wei Fenghe) đã công khai đồng ý “tăng cường hợp tác quân sự”: “Ông Tokayev cho biết Kazakhstan rất coi trọng hợp tác quân sự với Trung Quốc và hy vọng rằng quan đối hai nước sẽ tiếp tục tăng cường hợp tác thiết thực trong các hoạt động gìn giữ hòa bình, các cuộc tập trận chung, đào tạo nhân viên, công nghệ quân sự, và các lĩnh vực khác.”

Chính quyền Trung Quốc đang đàn áp người Hồi giáo (và người Kazakhs) ở Tân Cương. Liệu họ có hợp tác trong các hoạt động “chống khủng bố chung” có khả năng!

Mối đe dọa chung có phải là Nga không? Nga bị lợi kéo vào một cuộc chiến ở Ukraine, và bên cạnh đó, những ngày này Trung Quốc và Nga là đồng minh sau việc công bố thỏa thuận đối tác chung của họ hồi tháng Hai.

Còn Hoa Kỳ thì sao? Mặc dù không có gì bất khả thi Trung Cộng xem Hoa Kỳ là địch thủ địa chính trị chính của mình, nhưng quan điểm đó không được cho là có ở Astana. Hoa Kỳ đã rút khỏi Trung Á, và người Kazakhs không xem Mỹ là “mối đe dọa chung”.

Ngược lại, Kazakhstan muốn cải thiện quan hệ và tăng đầu tư từ Hoa Kỳ như một đối trọng với Nga và Trung Quốc. Nhưng có vẻ như rõ ràng là Kazakhstan đang báo về bản thân bằng cách “tăng cường hợp tác quân sự” với Trung Quốc.

Kết luận Các nguồn tài nguyên thiên nhiên của Kazakhstan – đặc biệt là dầu mỏ, khí đốt tự nhiên, và uranium – được Trung Quốc nghèo năng lượng và các nước khác thèm muốn. Kết quả là, đất nước này bị cuốn vào một cuộc xung đột và tranh giành địa chính trị không ngừng nhằm tiếp cận và kiểm soát các nguồn tài nguyên đó, ở một góc xa xoi của thế giới mà hầu hết người Mỹ chỉ là không hiểu gì cả.

Hãy yên tâm, những tác động tai hại của cuộc chạy vội vã khỏi Afghanistan của Hoa Kỳ chỉ mới bắt đầu được cảm nhận ở Astana/Nursultan và các thủ đô Trung Á khác. Cảnh của hiện đang mở thêm chỉ còn rộng hơn cho Trung Cộng khai thác thông qua các khoản đầu tư BRI trong khu vực này. Và Trung Cộng không thể vui mừng hơn thế.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.
Ông Stu Cvrk đã nghỉ hưu với tư cách là một chuyên trưởng sau 30 năm phục vụ trong Hải quân Hoa Kỳ ở nhiều vị trí chính quy và dự bị khác nhau, ông có kinh nghiệm hoạt động sâu rộng ở Trung Đông và Tây Thái Bình Dương.

Nhật Thăng biên dịch

GORDON G. CHANG



Bài viết do Viện Gatestone phát hành đầu tiên

Hôm 12/05, Ấn Độ xác nhận rằng họ sẽ cung cấp cho một chính phủ Sri Lanka đang tuyệt vọng 65,000 tấn ure, theo hạn mức tín dụng 1 tỷ USD hiện có. Việc mua bán này, vượt qua lệnh cấm xuất khẩu hàng hóa của New Delhi, giảm bớt áp lực nặng nề lên chính phủ của Tổng thống Sri Lanka Gotabaya Rajapaksa.

Kể từ cuối tháng Ba, Sri Lanka đã bị bủa vây bởi tình trạng bất ổn do các cuộc biểu tình bạo lực. Lệnh “bắn-khi-thấy” phản lực đã khởi phát từ đất liền, nhưng tình trạng bất ổn đã dẫn đến việc thay thế Thủ tướng Mahinda Rajapaksa, từng là nhân vật chính trị thống trị của đất nước. Em trai ông, đồng thời là tổng thống nước ngoài, khó có thể vượt qua cuộc biến động. Cuộc khủng hoảng kinh tế và tài chính đang diễn ra là lần tồi tệ nhất mà Sri Lanka từng trải qua kể từ khi độc lập từ Anh năm 1948.

Sri Lanka chỉ là màn mở đầu của thế giới. Những cáo buộc đã tạo ra cuộc khủng hoảng đầu tiên trong một loạt các cuộc khủng hoảng sắp nhấn chìm các quốc gia dễ bị tổn thương, thậm chí có thể là những nước lớn. Cuộc chiến ở Ukraine, lần nghiêm trọng thêm các vấn đề tiềm ẩn ở Sri Lanka và các nơi khác, đang làm rung chuyển hầu như mọi nơi trên hành tinh này.

Tuy nhiên, vấn đề vượt ra ngoài lượng khách du lịch đến thăm. Cuộc chiến Ukraine có vẻ như đang kết thúc một thời kỳ toàn cầu hóa kéo dài hàng thập niên, và quá trình chuyển đổi này sẽ khó khăn đối với các quốc gia đặc biệt phụ thuộc vào các quốc gia khác. Do đó, cuộc khủng hoảng ở Sri Lanka mới chỉ là bắt đầu.

“Sri Lanka là quốc gia đầu tiên phải đối mặt với những áp lực kinh tế ngày càng gia tăng do cuộc chiến ở Ukraine gây ra.” The Guardian của London nhận định, “Khả năng cao đây chưa phải là quốc gia cuối cùng.”

Sri Lanka cũng phải đối mặt với một khó khăn khác: Trung Quốc. Gia tộc Rajapaksa thống trị, lâu nay được cho là bị Bắc Kinh nhân thọp, đã vay rất nhiều tiền từ các nguồn của Trung Quốc để thực hiện các dự án sai lầm. Nhiều “dự án vô tưởng” (dự án khổng lồ không sinh lời) nằm ở quận Hambatota, quê hương của gia tộc Rajapaksa.

Cảng Hambatota, thua lỗ 300 triệu USD trong sáu năm, ngay từ đầu đã không thanh công. Do đó, các nhà khai thác cảng không thể trả nợ khoản vay 1.4 tỷ USD từ Trung Quốc. Gần cảng này là trung tâm hội nghị 15.5 triệu USD hiếm khi được sử dụng. Nhờ có một khoản vay 200 triệu USD từ Trung Quốc, Sri Lanka

này là 51 tỷ USD.

Lệnh cấm phân bón hóa học đã buộc nông dân phải bỏ ruộng, và một số người đã tham gia các cuộc biểu tình gần đây. Do đó, nạn đói trong nước và giá lương thực tăng cao đã thúc đẩy các cuộc biểu tình.

“Tôi đã sống ở Colombo 60 năm và chưa bao giờ thấy bất cứ điều gì như thế này,” bà Vadivu, một người giúp việc, nói với AFP hồi tháng Ba. “Không có gì để ăn, không có gì để uống.” Tháng này, ở thành phố đông dân nhất của Sri Lanka, giá cả thực phẩm đã tăng gấp ba lần trong vòng vài ngày.

Ông Ranil Wickremesinghe, tân thủ tướng nước này, cho biết ông sẽ bảo đảm người dân có đủ ba bữa ăn mỗi ngày.

Ông nói với BBC: “Sẽ không có nạn đói, chúng ta sẽ tìm thấy thực phẩm.”

Đó là một lời hứa mà ông

Wickremesinghe có thể không giữ được. Sri Lanka không thể tự giải quyết các vấn đề của chính mình. Đại dịch COVID-19 đã chấm dứt hoạt động du lịch, một nguồn doanh thu chính. Hơn nữa, việc Nga xâm lược Ukraine – cả hai nước đều là nguồn khách du lịch lớn cho Sri Lanka – đã đập tắt hy vọng phục hồi trong năm nay.

Tuy nhiên, vấn đề vượt ra ngoài lượng khách du lịch đến thăm. Cuộc chiến Ukraine có vẻ như đang kết thúc một thời kỳ toàn cầu hóa kéo dài hàng thập niên, và quá trình chuyển đổi này sẽ khó khăn đối với các quốc gia đặc biệt phụ thuộc vào các quốc gia khác. Do đó, cuộc khủng hoảng ở Sri Lanka mới chỉ là bắt đầu.

“Sri Lanka là quốc gia đầu tiên phải đối mặt với những áp lực kinh tế ngày càng gia tăng do cuộc chiến ở Ukraine gây ra.” The Guardian của London nhận định, “Khả năng cao đây chưa phải là quốc gia cuối cùng.”

Sri Lanka cũng phải đối mặt với một khó khăn khác: Trung Quốc. Gia tộc Rajapaksa thống trị, lâu nay được cho là bị Bắc Kinh nhân thọp, đã vay rất nhiều tiền từ các nguồn của Trung Quốc để thực hiện các dự án sai lầm. Nhiều “dự án vô tưởng” (dự án khổng lồ không sinh lời) nằm ở quận Hambatota, quê hương của gia tộc Rajapaksa.

Cảng Hambatota, thua lỗ 300 triệu USD trong sáu năm, ngay từ đầu đã không thanh công. Do đó, các nhà khai thác cảng không thể trả nợ khoản vay 1.4 tỷ USD từ Trung Quốc. Gần cảng này là trung tâm hội nghị 15.5 triệu USD hiếm khi được sử dụng. Nhờ có một khoản vay 200 triệu USD từ Trung Quốc, Sri Lanka

đã có thể xây dựng Phi trường Rajapaksa gần đó, nơi này không thể trả ngay cả hóa đơn tiền điện.

Ở Colombo, cầu trả lời của Sri Lanka đối với Dubai là Thành phố Cảng do Trung Quốc tài trợ, một hòn đảo rộng 665 mẫu Anh đồng thời là một “cái bẫy nợ ẩn”. Trong thành phố đó cũng có Tháp Hoa Sen, chưa bao giờ mở cửa cho công chúng, cũng do Trung Quốc tài trợ.

“Tự hào về tòa tháp này có ích gì khi chúng tôi phải ra đường ăn xin?” ông Krishantha Kulatunga, chủ một tiệm văn phòng phẩm nhỏ gần địa danh này, cho biết. “Chúng tôi vốn đã nợ nần ngập cổ.”

Trung Quốc đã gia hạn khoảng 17% tổng số nợ của Sri Lanka. Rất ít người biết được mức độ đầy đủ của số nợ thiếu Trung Quốc vì có những món nợ khó theo dõi của các công ty nhà nước Sri Lanka và ngân hàng trong ương của nước này.

Dù tổng số nợ của họ là bao nhiêu, các khoản vay từ Trung Quốc đã làm Sri Lanka phá sản. Hồi tháng Tư, nước này tuyên bố đình chi trả nợ ngoại quốc. BBC đưa tin, việc đình chỉ, vụ vô nợ đầu tiên kể từ khi độc lập, “phần lớn là do nước này không thể trả các khoản vay từ Trung Quốc dành cho cho các dự án có số hạ tầng đồ sộ.”

Trung Quốc là nước cho vay nặng lãi của thế giới – một điều hiển nhiên từ Sáng kiến Vành đai và Con đường (BRI). Dự án cơ sở hạ tầng lớn của Bắc Kinh chuyển về đường bộ, cảng và đường sắt, giống như các dự án của Sri Lanka, có ít hoặc không có sự hợp lý về mặt thương mại. Cho đến nay, 146 nước đã ký các thỏa thuận ghi nhớ BRI với Bắc Kinh. Một số nước nhận thấy bản thân họ đang mắc nợ Trung Quốc.

Trung Quốc đã thiết lập một mô hình. Bà Cleo Paskal, thuộc Tổ chức Bảo vệ Các nền dân chủ, nói với Viện Gatestone: “Trung Quốc gia hạn nợ theo những điều khoản khó khăn, hỗ trợ các chính quyền độc tài khi có sự sụp đổ tài chính hoặc bất tuàn dân sự, và sau đó lấy đi mọi thứ mà họ có thể tìm thấy.”

Mô hình này thể hiện rõ ở Sri Lanka. Hồi tháng 12/2017, Bắc Kinh đã nắm quyền kiểm soát cảng Hambatota, chiếm 70% vốn chủ sở hữu và ký hợp đồng thuê 99 năm – sau khi dự án đó không thể trả các khoản vay lãi suất cao do Trung Quốc gia hạn. Giờ đây có những lo ngại rằng Hambantota cuối cùng sẽ trở thành một căn cứ hải quân của Trung Quốc.

Các độc đốc của Trung Quốc đã đe dọa đến Sri Lanka từ lâu: Trong cả hai tháng 09/10/2014, chính phủ Sri Lanka đã cho

khách nổi tiếng, bao gồm nhà hùng biện trữ danh Cicero vào năm 50 trước Công nguyên và Hoàng đế Hadrian khoảng 80 năm sau đó.

Theo ông Simsek, vị trí chiến lược của thành phố này đã góp phần giúp nó trở thành một trung tâm thương mại quan trọng.

Ông cho biết, “Các tài liệu cổ xưa cho chúng tôi biết rằng Laodicea đã từng thu nhiều thuế hải quan hơn bất kỳ thành phố nào khác trong vùng.”

“Và bởi vì đây là nơi có hai nhà hát lớn nhất khu vực, nên nó cũng là một trung tâm nghệ thuật và văn hóa.”

Năm 494, thành phố này – và các nhà hát biểu tượng của nó – đã phải hứng chịu một trận động đất kinh hoàng mà từ đó nó không bao giờ có thể hồi phục được nữa. Và với sự xuất hiện của Đế quốc Seljuk Turks vào thế kỷ 11, Laodicea, từng được mô tả là “Kinh đô của Á Châu”, đã bị bỏ hoang hoàn toàn.

Theo ông Akgun, hiện có kế hoạch tổ chức các buổi biểu diễn tiếp theo tại nhà hát của Laodicea.

“Sau khi sống sót qua vô số trận động đất, địa điểm này cuối cùng đã được khôi phục lại như thời hoàng kim trước đây của nó, và hiện đã sẵn sàng để tổ chức các buổi biểu diễn trong thế kỷ 21.”

Thanh Tâm biên dịch



Các sự kiện ở Sri Lanka làm nổi bật cách Trung Quốc sắp thông tin thế giới. Trung Quốc là nước cho vay nặng lãi của thế giới. Bắc Kinh đang làm hòa lãnh đạo các quốc gia, nhân chìm họ trong nợ nần và cuối cùng gây bất ổn cho chính phủ của họ. Đường như Bắc Kinh đang đặc biệt nhắm vào các nền dân chủ. Ảnh chụp cảnh sát sử dụng hơi cay để giải tán những người biểu tình đang yêu cầu Tổng thống Sri Lanka Gotabaya Rajapaksa từ chức, ở Colombo, hôm 19/05/2022.

phép một tàu ngầm Trung Quốc cùng tàu tiếp liệu cập bến Cảng Container Quốc tế Colombo do Trung Quốc tài trợ.

Căn cứ ở Sri Lanka có thể sẽ cho phép phi cơ có lực lượng tác chiến mạnh mẽ cũng như tàu ngầm của Trung Quốc cắt ngang các tuyến đường biển ở Ấn Độ Dương và buộc liên hiệp Ấn Độ phải chuyển hướng các khi tải quân sự của họ sang cho hiện diện đầy de dọa.

Không phải ngẫu nhiên mà Djibouti, cũng nư nần chống chất vấn của bên của Trung Quốc, hiện là nơi đặt căn cứ quân sự ngoài khơi đầu tiên của Trung Quốc.

“Mô hình này thật đáng thèm muốn, được thiết lập để bám rễ sâu, và ngày càng mở rộng, và vì vậy, nó giống như các quân cờ domino đã được sắp đặt sẵn; Bắc Kinh hoàn toàn vui sướng khi khiến các quân cờ này sụp đổ để họ có thể giải cứu về kinh tế, chính trị và giúp bản thân bám sâu hơn nữa,” bà Paskal nói.

Sri Lanka hiện đang tìm kiếm một gói cứu trợ từ Quỹ Tiền tệ Quốc tế (IMF), nhưng đó không hẳn là một ý tưởng hay. Cộng đồng quốc tế không nên giúp một Trung Quốc phạm ăn nuốt chứng các xã hội nhỏ, để bị tổn thương.

“Việc tái cơ cấu tài chính không phải là điều mà quý vị cần; điều mà quý vị cần là tái cơ cấu chính trị trước khi rót thêm tiền bạc vào,” bà Paskal nói. “Nếu IMF cứu trợ Sri Lanka mà không báo đảm rằng nước này không còn liên kết với Bắc Kinh, thì họ sẽ trợ cấp cho đầu tư của Trung Quốc và củng cố quốc gia về mặt chính trị để trở thành nước chư hầu của Trung Quốc.”

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Gordon G. Chang là một viên sĩ cao cấp ưu tú tại Viện Gatestone, một thành viên Ban Cố vấn của viện, và là tác giả

TÂY DƯƠNG

ĐỘC QUYỀN

Đại sứ Lithuania: Vilnius kiên định trước áp lực kinh tế và chính trị của Bắc Kinh

Tiếp theo từ *trang 1*

khốn khổ “17+1”.

Giống như các quốc gia khác tham gia khuôn khổ này, Lithuania rất kỳ vọng thúc đẩy xuất cảng sang Trung Quốc, bà Mickevičienė nói với The Epoch Times. “Trung Quốc đã được định vị là một thị trường rất tiềm năng cho một số sản phẩm của Lithuania.”

Đại sứ này nói rằng kể từ khi thành lập nền tảng “16+1” vào năm 2012, các chính phủ kế nhiệm sau đó của Lithuania đã nỗ lực rất nhiều thực hiện thực hiện thực hóa tiềm năng đó với hy vọng đạt được một bước đột phá lớn trong xuất cảng sang Trung Quốc, nhưng những cơn sóng tăng rất chậm.

Diễn đàn “16+1” – Hợp tác Trung Quốc–Các nước Trung và Đông Âu (China+CEEC) – là sáng kiến do Trung Quốc đứng đầu nhằm thúc đẩy hợp tác kinh tế, công nghệ, và văn hóa giữa Trung Quốc và các nước tham gia ở Trung và Đông Âu.

Năm 2019, Hy Lạp, một quốc gia thành viên EU, đã gia nhập diễn đàn này khiến nó trở thành “17+1” nhưng sau khi Lithuania rút lại, nền tảng này lại trở thành “16+1”.

Bà Mickevičienė giải thích, mặc dù có tiềm năng như vậy nhưng Lithuania không thể thực sự thâm nhập vào thị trường Trung Quốc, bất luận cả nỗ lực của nước này và trong một thập niên qua, họ đã đàm phán với Trung Quốc về những điểm bất đồng.

Theo dữ liệu của United Nations Comtrade, xuất cảng hàng hóa của Lithuania sang Trung Quốc đã tăng từ gần 86 triệu USD vào năm 2012 lên gần 358 triệu USD vào năm 2020, trong khi nhập cảng của nước này từ Trung Quốc đã tăng từ gần 682 triệu USD lên 1.3 tỷ USD trong cùng khoảng thời gian đó.

Đại sứ cho biết quốc gia Baltic này đã lên kế hoạch bán lúa mì chất lượng cao của mình trên thị trường Trung Quốc, nhưng nỗ lực thúc đẩy xuất cảng lúa mì của họ đã gặp trở ngại. Đón cử, vào đầu năm 2020, một số container lúa mì của Lithuania đã bị chính quyền Trung Quốc tạm dừng nhập cảng do bị cáo buộc nhiễm một loại nấm kháng tồn tại ở Lithuania. Bà Mickevičienė nói rằng với tư cách là một đại sứ, bà đã cố gắng giải quyết vấn đề nhưng vô ích.

Bà Mickevičienė cho biết bà tin rằng lúa mì có thể đã bị chặn để trả đũa cho đề nghị thương mại của nước này liên quan đến Đài Loan do Bộ trưởng Ngoại giao Lithuania thời đó đưa ra khi trở chuyển với Tổng giám đốc Tổ chức Y tế Thế giới Tedros Adhanom Ghebreyesus trong cuộc họp toàn thể của tổ chức này.

Bà Mickevičienė nói rằng rất nhiều rào cản ngăn Lithuania thâm nhập thị trường Trung Quốc “đã được bãi bỏ quá chậm hoặc gần như không được bãi bỏ”; do đó nước này tiếp tục thâm hụt thương mại với Trung Quốc.

Đối thoại song phương của Lithuania với Trung Quốc bắt đầu chuyển thành các cuộc thảo luận với tất cả những thành viên tham gia diễn đàn – điều này đã trở thành lý do thứ hai khiến Lithuania rút khỏi diễn đàn này, bà Mickevičienė cho hay.

“Chúng tôi đã có các vấn đề song phương của mình, nhưng chúng tôi buộc phải thảo luận về chúng theo quan điểm của tất cả 17 quốc gia. Đây là điểm mà chúng tôi nghĩ là không hợp lý vì sự hợp tác song phương vẫn là hướng chính và mọi quốc gia có chủ quyền đều muốn có mối hợp tác song phương.”

Hơn nữa, trong những năm qua, Lithuania đã chứng kiến một số nỗ lực trả hình của Trung Quốc nhằm cung cấp “cà rốt” cho các quốc gia riêng biệt hoặc một nhóm quốc gia, mà theo quan điểm của bà Mickevičienė, hành vi này đang phá hoại thị trường EU [Liên minh Âu Châu].

“Ở khối EU, chúng tôi có một thị trường chung và chúng tôi có một khu vực giao dịch chung.” Các sản phẩm của Trung Quốc được tiếp nhận vào một thị trường chung của EU bằng một bộ các nguyên tắc và tiêu chuẩn,” bà giải thích.

“Chúng tôi đã thấy những nỗ lực nào đó khiến chúng tôi đấu với nhau [và] chống lại Brussels.”

Trong số những nước tham gia nền tảng “17+1” có 12 các quốc gia thành viên EU từ Trung và Đông Âu và 5 quốc gia Balkan là những ứng viên tiềm năng cho Liên minh này.

Theo trang web của Ủy ban Âu Châu, thị trường chung EU là một tổ chức cho phép sự di chuyển tự do của con người, dịch vụ, hàng hóa, và vốn trên khắp các lãnh thổ của tất cả các quốc gia tham gia.

Đại sứ Mickevičienė cho biết Trung Quốc cũng quan tâm đến cảng biển duy nhất của Lithuania, những quốc gia Baltic này có các luật sàng lọc đầu tư ngoại quốc rất nghiêm ngặt, các đầu tư vào cơ sở hạ tầng quan trọng của đất nước chỉ giới hạn cho các thành viên của NATO, EU, và OECD (Tổ chức Hợp tác và Phát triển Kinh tế). Bà nói thêm rằng, theo định nghĩa, quy tắc này từ động loại trừ Trung Quốc.

Rời khỏi Diễn đàn ‘17+1’

Bà Mickevičienė tiết lộ rằng phía Trung Quốc dường như hiểu được quyết định rời bỏ diễn đàn “17+1” của Lithuania nhưng yêu cầu nước này không công khai việc này, và Lithuania đã đồng ý.

Tuy nhiên, Bắc Kinh vẫn tiếp tục mời các đại diện của nước này tham gia các

Chúng tôi đã chiến đấu rất gian khổ để trở thành một quốc gia có chủ quyền; vì vậy chúng tôi không thể làm tổn hại các quyết định có chủ quyền của chúng tôi.

Bà Mickevičienė

không bị vi phạm, bà giải thích. “Đấy không phải là một đại sứ quán hay bán đại sứ quán.”

“Ngày cả chính phía Trung Quốc cũng thừa nhận trong các liên lạc qua văn bản và đối thoại rằng chúng tôi đã vi phạm tinh thần đó nhưng không vi phạm thư cam kết.”

Khai trương Văn phòng Đài Loan

Vị đại sứ cho biết rằng sau thông báo này, một số lượng lớn các doanh nghiệp Lithuania xuất cảng sản phẩm sang Trung Quốc đã gặp phải sự cản trở từ phía đại lục, và thậm chí một chuyến tàu trực tiếp từ một thành phố của Trung Quốc đến Lithuania đã bị hủy bỏ.

Vài tháng sau khi văn phòng Đài Loan được mở, chính quyền Trung Quốc đã hạ cấp quan hệ ngoại giao với Lithuania xuống cấp đại biện – thấp hơn cấp đại sứ một bậc – và đơn phương đổi tên cả hai đại sứ quán thành văn phòng đại biện. Cả hai đại sứ đều đã bị chính phủ của họ triệu hồi hoặc biến mất. Cách tiếp cận “ai ai cũng như nhau” có thể đã trở thành một bức – và đơn phương đổi tên cả hai đại sứ quán thành văn phòng đại biện. Cả hai đại sứ đều đã bị chính phủ của họ triệu hồi hoặc biến mất. Cách tiếp cận “ai ai cũng như nhau” có thể đã trở thành một bức màn tối hại các quyết định có chủ quyền của chúng tôi.”

Bà nói thêm, tên “Đại sứ quán Lithuania” đã bị xóa khỏi hệ thống định



Nhân viên bên ngoài Văn phòng đại diện Đài Loan tại Vilnius, Lithuania, hôm 18/11/2021.



Toàn cảnh đại sứ quán Lithuania ở Bắc Kinh, Trung Quốc, hôm 15/12/2021.

– đó là việc chọn tên. Chúng tôi hoàn toàn đồng ý với việc đó.”

Bà Mickevičienė nói rằng kinh nghiệm của một số quốc gia Trung Âu cho thấy sự hợp tác của họ với hòn đảo tự trị này đã đem lại các khoản đầu tư của Đài Loan cho quốc gia họ; từ đó tạo ra hàng ngàn việc làm cho người dân của họ..

Bà giải thích rằng các cơ quan đại diện của Đài Loan tại các quốc gia đó đóng một vai trò quan trọng trong sự hợp tác này, vì vậy việc mở văn phòng Đài Loan tại Lithuania cũng có thể giúp Lithuania, một quốc gia nhỏ và ít hiện diện ở Á Châu, tăng cường quan hệ đối tác với Đài Loan.

Ý tưởng về một văn phòng Đài Loan đã được thảo luận trước với Bắc Kinh nhưng phản hồi của họ là: “Những quốc gia khác đã phạm sai lầm [khi cho phép mở văn phòng Đài Loan ở nước họ], nhưng phía Trung Quốc sẽ không cho phép Lithuania phạm sai lầm tương tự,” bà Mickevičienė nói.

Bà nói: “Chính phủ của tôi rất nghiêm túc nhìn nhận việc này như một hành động đang hạn chế khả năng hoạt động của chúng tôi với tư cách là một quốc gia có chủ quyền.”

Đại sứ cho biết Lithuania cũng bị cáo buộc vi phạm chính sách một Trung Quốc đã cam kết khi thiết lập quan hệ ngoại giao với Trung Quốc. Tuy nhiên văn phòng do Đài Loan mở ra không được trao bất kỳ tư cách ngoại giao nào, vì vậy thỏa thuận một Trung Quốc

vị, hải quan Trung Quốc đã từ chối giao dịch với hàng hóa, ngân hàng, và các tổ chức khác được thông báo rằng Đại sứ quán Lithuania không còn tồn tại.

Chính phủ Lithuania đã quyết định đi tắt tất cả đại sứ quán trở lại Lithuania trên chuyến bay đầu tiên mà họ có được, bà nói. “Quý vị không thể mạo hiểm với sức khỏe của nhân viên mình.”

“Việc tước bỏ địa vị, tên, và giấy tờ tùy thân của đại sứ quán hiện có là điều chưa từng có tiền lệ. Và tôi nghĩ đó là... sự vi phạm trầm trọng các thỏa thuận quốc tế.”

Đại sứ cho biết, kể từ đó, Đại sứ quán Lithuania tại Trung Quốc hoạt động từ Lithuania như một đại sứ quán trực tuyến, và chỉ có thể thực hiện một số phần công việc của mình.

Các nhà chức trách Trung Quốc cũng đã chặn hàng nhập cảng từ Lithuania một cách hiệu quả bằng cách xóa tên nước này ra khỏi hệ thống hải quan của họ, bà Mickevičienė cho hay. Bà nói rằng một hoặc hai ngày sau, tên này xuất hiện trở lại nhưng hệ thống không giải quyết bất kỳ yêu cầu nào nếu quốc gia xuất xứ là Lithuania.

Hơn nữa, áp lực lên chuỗi cung ứng và các công ty quốc tế giao dịch với Trung Quốc buộc phải loại bỏ các linh kiện từ Lithuania trong sản phẩm của họ để đối lấy quyền tiếp cận thị trường Trung Quốc, bà Mickevičienė nói.

Theo Viện Gatestone, mặc dù xuất cảng của Lithuania sang Trung Quốc chỉ chiếm chưa đến 1% tổng kim ngạch xuất cảng của cả nước, những quốc gia này là nơi có hàng trăm doanh nghiệp sản xuất các linh kiện được các công ty quốc tế sử dụng để sản xuất các sản phẩm cho thị trường Trung Quốc.

Bà Mickevičienė cho biết, Liên minh Âu Châu đã thu thập bằng chứng để đề trình một vụ kiện trước Tổ chức Thương mại Thế giới chống lại Trung Quốc vì hành vi cưỡng ép kinh tế đối với Lithuania, đồng thời cho biết thêm rằng đất nước của bà đã nhận được rất nhiều sự hỗ trợ từ EU và các quốc gia riêng lẻ trong đó có cả Hoa Kỳ.

“Sự phản kháng chung ít nhiều cũng đã dẫn đến việc các công ty đa quốc gia, các chuỗi cung ứng toàn cầu được yên ổn, nhưng một lần nữa, tình hình vẫn chưa hoàn toàn rõ ràng và chậm dứt.”

Hồi tháng Hai năm nay, Trung Quốc đã áp đặt một lệnh cấm chính thức nhập cảng một số sản phẩm của Lithuania như thực tiếp từ một thành phố của Trung Quốc đến Lithuania đã bị hủy bỏ.

Vài tháng sau khi văn phòng Đài Loan được mở, chính quyền Trung Quốc đã hạ cấp quan hệ ngoại giao với Lithuania xuống cấp đại biện – thấp hơn cấp đại sứ một bậc – và đơn phương đổi tên cả hai đại sứ quán thành văn phòng đại biện. Cả hai đại sứ đều đã bị chính phủ của họ triệu hồi hoặc biến mất. Cách tiếp cận “ai ai cũng như nhau” có thể đã trở thành một bức màn tối hại các quyết định có chủ quyền của chúng tôi.”

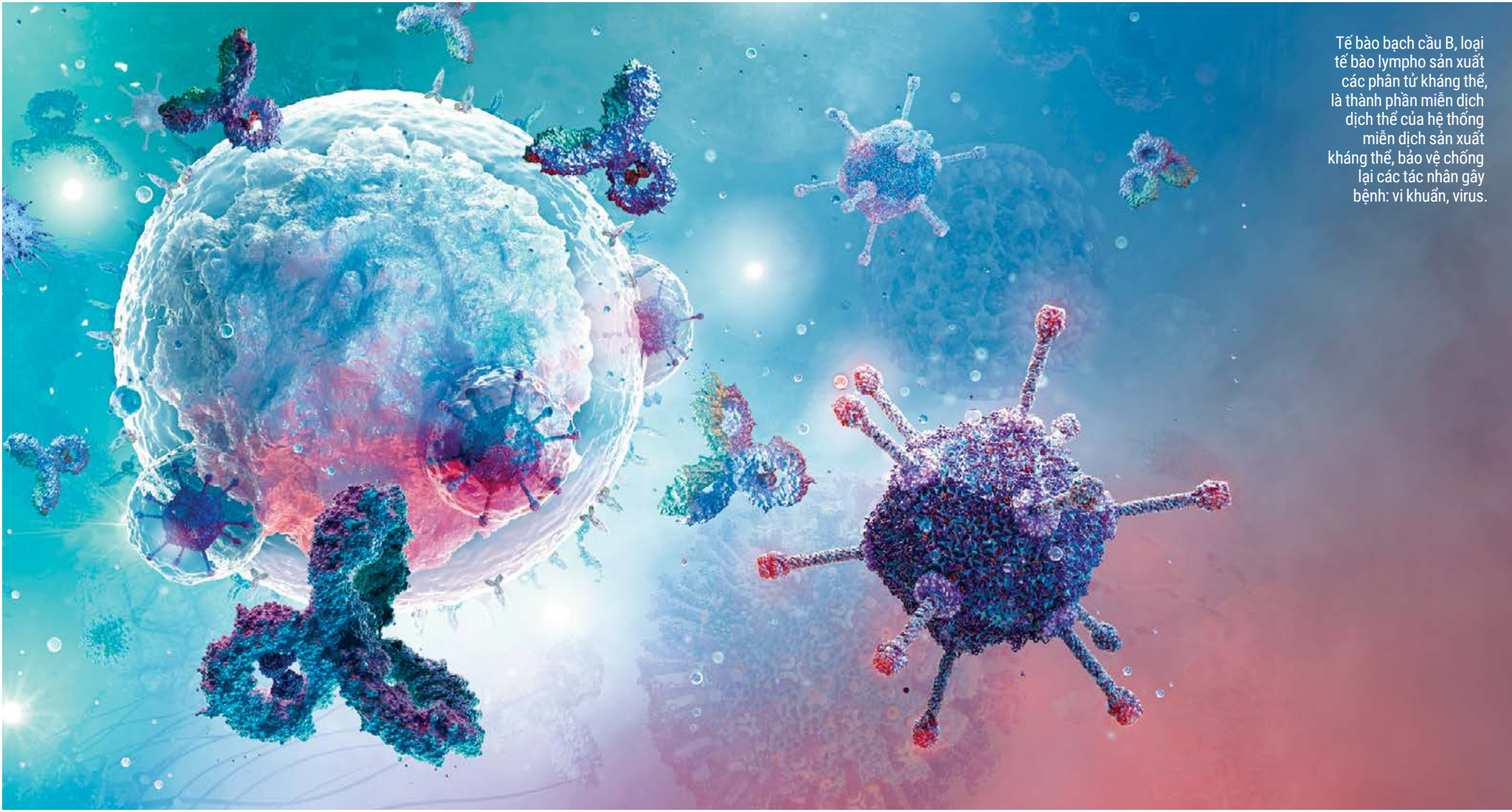
Bà nói thêm, tên “Đại sứ quán Lithuania” đã bị xóa khỏi hệ thống định

Bà Mickevičienė nói: “Chúng tôi có thể là một quốc gia nhỏ nhưng chúng tôi rất tự hào về chủ quyền của mình. Chúng tôi đã chiến đấu rất gian khổ để trở thành một quốc gia có chủ quyền; vì vậy chúng tôi không thể làm tổn hại các quyết định có chủ quyền của chúng tôi.”

Bà Mickevičienė nói: “Chúng tôi có thể là một quốc gia nhỏ nhưng chúng tôi rất tự hào về chủ quyền của mình. Chúng tôi đã chiến đấu rất gian khổ để trở thành một quốc gia có chủ quyền; vì vậy chúng tôi không thể làm tổn hại các quyết định có chủ quyền của chúng tôi.”

Bản tin có sự đóng góp của Frank Fang An Nhiên biên dịch

TÂM & THÂN



CORONA BOREALIS STUDIO / SHUTTERSTOCK

Tế bào bạch cầu B, loại tế bào lympho sản xuất các phân tử kháng thể, là thành phần miễn dịch của hệ thống miễn dịch sản xuất kháng thể, bảo vệ chống lại các tác nhân gây bệnh: vi khuẩn, virus.

SỨC KHỎE CỘNG ĐỒNG

Mối đe dọa lớn nhất không phải là virus mà là hệ miễn dịch suy yếu

CARLA PEETERS

Ngày nay, càng có nhiều nghiên cứu khoa học chứng minh rằng miễn dịch tự nhiên sau nhiễm trùng cung cấp khả năng bảo vệ lâu dài tốt hơn nhiều so với miễn dịch sau khi chích vaccine COVID-19. Một số chính phủ đã tập trung vào việc chích ngừa bắt buộc. Tuy nhiên, miễn dịch tự nhiên và một hệ miễn dịch khỏe mạnh là những gì thực sự cần thiết để chúng ta có thể xây dựng sự bảo vệ đầy đủ và cộng đồng dân số khỏe mạnh hơn.

Tại hầu hết các quốc gia Tây phương, những người dễ bị tổn thương, và các nhóm có nguy cơ cao đã được chích ngừa bằng một trong bốn loại vaccine COVID-19 “được cấp phép sử dụng khẩn cấp” (EUA). Tuy nhiên, tại các quốc gia có tỷ lệ chích ngừa cao nhất (Israel, Iceland, và Anh), chúng tôi quan sát thấy cơn sốt dương tính lại rất cao.

Các xét nghiệm dương tính được gọi là ca nhiễm hoặc trường hợp nhiễm bệnh, có thể đúng hoặc có thể không đúng (ví dụ: xét nghiệm PCR có thể không phân biệt giữa nhiễm trùng đang hoạt động hay nhiễm trùng tiềm ẩn).

Trái ngược với những kỳ vọng thời phong, có vẻ như những người đã được chích hai liều vaccine vẫn có thể cho kết quả dương tính, có tải lượng virus cao, có khả năng lây truyền virus, và cuối cùng phải nhập viện. Hiệu quả của việc chích ngừa dường như đang giảm đi hoặc biến mất. Cách tiếp cận “ai ai cũng như nhau” có thể đã vào ngõ cụt nếu chúng ta tiếp tục theo đuổi chiến lược một chiều hiện tại, trong đó chỉ tập trung vào một loại virus.

Tại Anh quốc, nhiều nhà miễn dịch học đã lên tiếng về sự nguy hiểm của hệ miễn dịch suy yếu trong toàn bộ dân số – khiến cho nguy cơ nhiễm trùng và các bệnh kinh niên tăng lên. Kết quả của chính sách phong tỏa và các biện pháp như giữ khoảng cách một mét rưỡi và đeo khẩu trang đã dẫn đến hậu quả là hệ thống miễn dịch ở nhiều người có thể đã suy yếu hơn so với những ngày trước đại dịch.

Miễn dịch bẩm sinh là cơ chế bảo vệ đầu tiên và không phải là loại cơ chế đặc hiệu. Nó ngăn chặn các sinh vật gây bệnh tiềm ẩn. Hệ thống này được hình

thành bởi các rào cản vật lý, chẳng hạn như da, nước bọt và màng nhầy.

Miễn dịch thích ứng xảy ra khi mầm bệnh có thể phá vỡ hàng rào đầu tiên. Các tế bào từ hệ miễn dịch bẩm sinh đưa các mảnh của mầm bệnh hoặc chất lạ vào tế bào B và tế bào T của hệ miễn dịch thích ứng.

Tế bào B chịu trách nhiệm cho việc tạo ra các kháng thể. Các kháng thể được hình thành di chuyển tự do trong máu và có thể gắn kết với các mầm bệnh đã xâm nhập vào tế bào để có thể tiêu diệt và tiêu diệt. Ngoài ra, các tế bào T nhắm trực tiếp vào các mầm bệnh đã xâm nhập vào tế bào để có thể tiêu diệt và tiêu diệt. Ngoài ra, các tế bào T nhắm trực tiếp vào các mầm bệnh đã xâm nhập vào tế bào để có thể tiêu diệt và tiêu diệt.

Các tế bào B và T có thể phát triển thành các tế bào ghi nhớ và được kích hoạt nhanh hơn nhiều trong lần lây nhiễm tiếp theo so với lần nhiễm đầu tiên. Tế bào tri nhớ có đáp ứng kháng thể tăng, thường có liên kết mạnh hơn với protein của mầm bệnh, và phản ứng rộng hơn đối với nhiều mảnh của protein (epitope). Nguyên lý miễn dịch này biểu hiện trong các bệnh nhiễm trùng tự nhiên và cả sau khi chích ngừa.

Trẻ em và người lớn ít tiếp xúc với các virus và vi khuẩn khác có hệ thống miễn dịch ít bị thách thức hơn, và do đó ít được ‘rèn luyện’ hơn. Các cộng đồng biệt lập với những người không tiếp xúc với mầm bệnh trong một thời gian dài và thiếu khả năng miễn dịch đã ghi nhận những đợt bùng phát các bệnh truyền nhiễm, ví dụ: dịch bệnh ho gà vào năm 1908 và 1918 ở Papua New Guinea.

Ngoài ra, những yếu tố có thể thay đổi như cách ăn uống và lối sống, tiếp xúc với các chất độc hại thông qua việc sử dụng chất khử trùng và khẩu trang thường xuyên, và sự gia tăng căng thẳng cũng đóng một vai trò quan

trọng. Bên cạnh đó, béo phì là một tình trạng có liên quan đến mức độ nghiêm trọng của COVID-19; và chính sách phong tỏa đã dẫn đến tỷ lệ béo phì cao hơn ở Anh, Mỹ, và các quốc gia Tây phương khác. Béo phì từ lâu đã có liên quan đến tiên lượng các bệnh nhiễm trùng do virus và đã được công nhận là một yếu tố tiên lượng cho kết cục lâm sàng xấu hơn và tử vong cao hơn trong đại dịch H1N1 2009.

Ngược lại với tình trạng béo phì của đại dịch, chúng ta cũng thấy vấn đề suy dinh dưỡng liên quan đến nguy cơ viêm phổi và tử vong ở trẻ em dưới 5 tuổi ngày càng tăng. Vấn đề dinh dưỡng, do thừa hoặc thiếu dinh dưỡng, và hậu quả là rối loạn chức năng miễn dịch có thể gây ra những thiệt hại to lớn trong nhiều năm và cho các thế hệ sau. Sự bùng phát của bệnh lao đang gây lo lắng sâu sắc.

Sử dụng ma túy cũng đã gia tăng trong đại dịch COVID-19. Thống kê từ Hà Lan báo cáo rằng tình trạng sức khỏe tâm thần ở Hà Lan trong quý đầu tiên của năm 2021 là thấp nhất trong hai mươi năm qua.

Báo cáo của Nivel cho thấy việc sử dụng thuốc an thần ở thanh niên từ 15–24 tuổi đã tăng lên trong quý đầu tiên của năm 2021.

Điều này đã được nhận thấy trước đây tại Anh và Hoa Kỳ. Đại dịch đã dẫn đến sự gia tăng đáng kể các rối loạn trầm cảm và lo âu ở phụ nữ (28%) và thanh thiếu niên (26%) trên toàn cầu. Tỷ lệ bệnh nhân sa sút trí tuệ được kê đơn thuốc chống loạn thần kinh cũng tăng lên đáng kể. Có nhiều người bị chứng sa sút trí tuệ từ vong hơn vào năm 2020 so với những năm trước ở Anh.

Những nghiên cứu về Miễn dịch Thần kinh Tâm lý đã chứng minh rằng với một hệ miễn dịch lành mạnh. Một số nhà nghiên cứu đã chỉ ra mối quan hệ giữa sự gia tăng trải nghiệm căng thẳng với nguy cơ nhiễm trùng đường hô hấp trên và tỷ lệ tử vong. Người ta đã tìm thấy mối liên hệ tổng thể đáng kể giữa tình nhạy cảm với nhiễm trùng

huyết và quá trình lão hóa sinh học nhanh chóng cũng như mối liên hệ tiêu cực giữa mức cytokine trung bình và căng thẳng kinh niên. Các yếu tố này diễn ra trong thời gian dài có thể làm suy yếu hệ miễn dịch tự nhiên và hệ miễn dịch thích ứng, đồng thời làm trầm trọng thêm kết cục của bệnh tật.

Tình hiệu quả của hệ miễn dịch tổng thể là rất quan trọng khi cơ thể gặp phải các chất lạ, mầm bệnh (tác nhân gây bệnh) hoặc, ví dụ, tế bào ung thư. Các nghiên cứu về hiệu quả của vaccine cúm đã chỉ ra rằng người lớn tuổi có thể không tạo ra đủ hiệu quả với vaccine cúm do hệ miễn dịch bị lão hóa. Đó là lý do vì sao chúng ta nói về immunosenescence – là sự suy giảm dần dần khả năng miễn dịch của con người do quá trình lão hóa tự nhiên.

Do đó, mặc dù có người đã chích ngừa nhưng có thể vẫn không thể tạo ra hệ thống phòng thủ hiệu quả. Một nghiên cứu ở Na Uy về một trăm người già để bị tổn thương từ vong ngay sau khi chích vaccine COVID-19 cho thấy khả năng miễn dịch suy yếu có thể đóng một vai trò nào đó. Ngoài người cao tuổi, những người có các bệnh kinh niên như thấp khớp, đa xơ cứng, hoặc sau khi cấy ghép nội tạng cũng có thể bị suy yếu khả năng miễn dịch.

Một tỷ lệ đáng kể những người có bệnh kinh niên tham gia vào một nghiên cứu của Hà Lan đã không thể tạo ra phản ứng kháng thể tốt sau hai lần chích ngừa với một trong bốn loại vaccine COVID-19. Họ có cần liều vaccine thứ ba không? Kết quả của việc này vẫn chưa được biết. Vì hệ miễn dịch của họ không hoạt động tốt ưu và vaccine cho lần chích thứ ba vẫn là vaccine tương tự, nên không có cải thiện lớn nào có thể được mong đợi. Cho tới thời điểm hiện tại, EMA và ECDC không thấy nhu cầu cấp bách về liều bổ sung thứ ba cho các nhóm dân số khỏe mạnh.

Chích ngừa sẽ không cung cấp sự bảo vệ tốt cho tất cả mọi người. Đa số những người hiện đã được chích ngừa không biết liệu họ đã xây dựng được kháng thể và/hoặc miễn dịch tế bào T hay chưa. Cũng có thể nếu không chích ngừa, miễn dịch sau nhiễm virus SARS-CoV-2 có triệu chứng hoặc không

Xem tiếp trang 30

SỨC KHỎE CỘNG ĐỒNG

Mối đe dọa lớn nhất không phải là virus mà là hệ miễn dịch suy yếu

Tiếp theo từ *trang 29*

có triệu chứng, hoặc nhiễm virus coronavirus khác trước đó đã đủ hiệu quả rồi.

Một nghiên cứu được công bố trên tạp chí Nature chứng minh rằng 17 năm sau khi nhiễm virus SARS CoV-1 tự nhiên, phản ứng chéo của tế bào T với virus SARS-CoV-2 vẫn còn tồn tại. Đó là một giả thuyết đi kèm với tỉ lệ béo phì thấp giải thích vì sao các quốc gia Á Châu có ít trường hợp tử vong do COVID-19 mặc dù có rất nhiều trường hợp bị nhiễm bệnh. Nhiều nghiên cứu khoa học, hơn một chục nghiên cứu năm 2021, đã chỉ ra rằng miễn dịch tự nhiên cung cấp khả năng bảo vệ tốt hơn miễn dịch sau khi chích ngừa vaccine COVID-19. Một nghiên cứu của Israel cho thấy sau khi nhiễm trùng tự nhiên, nguy cơ tái nhiễm thấp hơn 27 lần và nguy cơ nhập viện ít hơn 8 lần so với sau khi chích ngừa.

Một nghiên cứu khác cũng chứng minh miễn dịch tự nhiên lâu bền hơn. Điều này có thể liên quan đến thực tế là miễn dịch tự nhiên tạo ra một phản ứng miễn dịch rộng hơn chống lại nhiều loại protein áo virus hơn. Miễn dịch dịch thể và tế bào đặc hiệu SARS-Cov-2 tồn tại ít nhất cho đến một năm sau khi bệnh khởi phát.

Ngay cả trước khi vaccine COVID-19 có mặt trên thị trường, các nhà khoa học đã cảnh báo về nguy cơ tăng cường phụ thuộc kháng thể (ADE) có thể xảy ra.

Hệ thống miễn dịch bẩm sinh và thích ứng có thể suy giảm sau khi chích vaccine mRNA, dẫn đến nguy cơ bị nặng hơn trong các trường hợp nhiễm trùng tiếp theo, như được chỉ ra trong một nghiên cứu chưa qua bình duyệt. Ngoài ra, một loạt các tác

dụng phụ đối với vaccine COVID-19 đã được ghi nhận cho VAERS, MHRA, và Eudravigilance, nhiều hơn nhiều so với các vaccine trước đó. Do đó, các chuyên gia vẫn đang tranh luận để phân tích dữ liệu kỹ lưỡng về lợi ích-rủi ro của mũi chích nhắc lại...

ADE là hiện tượng nổi tiếng được quan sát thấy trong quá trình phát triển vaccine coronavirus trước đây. Điều này có nghĩa là có thể tạo ra kháng thể, nhưng không có khả năng vô hiệu hóa virus; vì vậy, bằng cách liên kết với các kháng thể có trên tế bào, virus có thể xâm nhập vào tế bào và nhân lên để dàng hơn.

Trong một nghiên cứu về các ca nhiễm đột phá tại San Francisco, California, các ca nhiễm đột phá được phát hiện có liên quan đến mức độ kháng thể trung hòa thấp hoặc không thể phát hiện được do tình trạng suy giảm miễn dịch hoặc nhiễm trùng do dòng kháng thể kháng. Điều này được một số nhà khoa học xem là một lời giải thích khả dĩ cho những trường hợp tái nhiễm sau khi chích ngừa. Nghiên cứu từ Mayo Clinic và Đại học Boston cho thấy sáu tháng sau mũi chích thứ hai của vaccine Pfizer, hiệu quả của vaccine giảm từ 76% xuống 42%, và với Moderna từ 86% xuống 76%.

Mặc dù các chính trị gia trên toàn thế giới đang nói về một số mũi chích vắc xin cho một loại vaccine, các nhà khoa học ở Iceland, Anh và Mỹ vẫn do dự về điều này. Miễn dịch tự nhiên có thể cần thiết để xây dựng sự bảo vệ đầy đủ trong

quần thể dân số. Hiện virus này đã trở thành dịch bệnh lưu hành và có tỷ lệ sống sót là 99.410% đối với người dưới 69 tuổi và hơn 99.997% đối với thanh niên dưới 19 tuổi.

Các kháng thể do vaccine tạo ra dường như giảm đi sau 6 tháng. Sự hiện diện không thể đo lường của các kháng thể không phải lúc nào cũng có nghĩa là con người không còn miễn dịch. Sau khi bị nhiễm trùng tự nhiên,

các tế bào B sản xuất kháng thể vẫn có thể phát hiện được trong tủy xương sau khi các kháng thể đo được trong máu biến mất – điều này cho thấy khả năng cơ thể có thể phản ứng nhanh sau khi tái nhiễm. Một khảo sát với các nhân viên y tế tại Phòng khám Cleveland, cho thấy rằng việc chích ngừa cho những người đã trải qua một đợt nhiễm trùng tự nhiên là không có ý nghĩa.

Một số nhà miễn dịch học người Anh giải thích rằng sự bùng phát các trường hợp nhập viện do nhiễm RSV (virus cảm lạnh) ở trẻ em ở South Wales và Úc Châu có thể là hậu quả của chính sách phong tỏa đã dẫn đến việc ngăn chặn hoạt động của hệ thống miễn dịch. Sự gia tăng virus RSV ở trẻ em và những người bị nhiễm nấm den trong phổi trong ICU cũng đã được báo cáo gần đây tại Hà Lan và Bỉ.

Những bệnh nhiễm trùng này hiếm khi xảy ra đơn lẻ và thường gặp trên những người có hệ thống miễn dịch rất yếu. Khi áp lực từ việc phong tỏa, can thiệp không đúng thuốc, và chích

ngừa quy mô lớn chỉ nhắm vào một loại protein của virus tăng lên, thì càng có nhiều khả năng các đột biến xảy ra ở virus có thể gây nguy hiểm hơn cho các nhóm dễ bị tổn thương.

Giờ đây, phần lớn xã hội đã được chích ngừa, chúng ta tốt hơn là nên làm theo Đan Mạch, Thụy Điển, và Iceland, nghĩa là dỡ bỏ tất cả các biện pháp hạn chế và cho phép virus lưu hành trong quá trình hoạt động bình thường của xã hội.

Điều này hỗ trợ khả năng miễn dịch tự nhiên ngăn chặn các virus, nấm và vi khuẩn khác. Các lệnh bắt buộc chích vaccine thử nghiệm không thể cung cấp khả năng bảo vệ rộng rãi.

Việc tập trung vào chích ngừa theo các lệnh bắt buộc trực tiếp tạo ra mối bất hòa không thể biện minh một cách khoa học trong xã hội. Trên hết, với tình trạng thiếu nhân viên y tế, việc tiếp tục đi trên con đường tương tự là một lời mời chào cho một trận sóng thần [bệnh tật] kinh hoàng tiếp theo. Không chỉ từ COVID-19, mà còn từ các mầm bệnh khác cũng như sự gia tăng nhanh chóng bệnh ung thư, bệnh tim mạch, và trầm cảm.

Thật vậy, hệ thống miễn dịch cũng tham gia vào việc ngăn ngừa các bệnh kinh niên. Để ngăn ngừa những tác hại không đáng có cho người lớn và trẻ em, thông tin y tế cộng đồng về nguy cơ và lợi ích của vaccine cần phải trung thực và minh bạch. Bằng cách này, mọi người có thể đưa ra các quyết định được suy xét kỹ lưỡng về sức khỏe của chính mình và về cách góp sức vào để có một thế giới an toàn và lành mạnh hơn.

Chính phủ và các công ty bảo hiểm sẽ phục vụ tốt để ít nhất cung cấp cho trẻ em, người già, người nhận phúc lợi dễ bị tổn thương, và nhân viên y tế hướng dẫn rõ ràng hơn về tầm quan trọng cốt yếu của một hệ thống miễn dịch có khả năng phòng hoi, không thua hiệp với các hạn chế và có lệnh bắt buộc gây nguy hiểm cho sức khỏe của chúng ta.

Bài báo được đăng tải lần đầu từ Viện Brownstone Thu Anh biên dịch

4 loại tinh dầu cần dự trữ trong ngôi nhà bạn

DEREK MARKHAM

Với nhiều sản phẩm chứa hóa chất ngày nay, nhiều người trong chúng ta đang tìm cách để sống một cuộc sống tự nhiên và giúp ích cho hành tinh hơn, nên việc tích trữ các loại tinh dầu tinh khiết là điều đáng làm.

Các loại tinh dầu này dễ mua, dễ sử dụng, và có thể được dùng ở hầu hết các căn phòng trong nhà vì nhiều lý do khác nhau. Dưới đây là một số loại tinh dầu bạn nên có trong tay ngay hôm nay.

Tinh dầu chanh

Tinh dầu chanh là một trong những loại tinh dầu phổ biến và thông dụng nhất mà bạn có thể sử dụng cho những mục đích khác nhau. Hãy dự trữ loại tinh dầu tiện dụng này trong nhà; bạn có thể thêm vào nước và súc miệng để giảm hôi miệng, hoặc nhỏ một vài giọt vào bồn tắm hoặc máy khuếch tán [hơi nước hoặc mùi thơm] để thư giãn. Thêm tinh dầu chanh vào dầu gội đầu của bạn để giúp làm sạch gàu tự nhiên, hoặc trộn nó với các thành phần khác, chẳng hạn như gel lô hội (aloe vera), để tạo ra nước rửa tay khô kháng khuẩn.

Tinh dầu chanh cũng được sử dụng trong nhiều gia đình cho các mục đích lau chùi làm sạch. Thêm một vài giọt vào hỗn hợp baking soda và muối để làm sạch thớt chặt của bạn, hoặc thêm nó vào bình xịt chất lau rửa sàn tự chế, cả bóng rửa chén, và xà bông giặt quần áo.

Tinh dầu hoa oải hương (lavender)

Một loại tinh dầu cần có khác là dầu hoa lavender. Người ta đã sử dụng nó hàng ngàn năm qua trong việc trị liệu, và nó rất đa năng. Ví dụ, hãy thử thoa lên chỗ mụn trứng cá, vết côn trùng cắn, phát ban và vết bỏng nhẹ, hoặc dùng như chất khử trùng cho các vết đứt tay hoặc vết xước trên da. Thêm dầu hoa oải hương vào gối để giúp bạn dễ ngủ hoặc vào bồn tắm để giúp bạn giảm căng thẳng.

Nếu bạn bị đau đầu, hãy thử thoa



Tinh dầu hoa oải hương có công dụng giảm đau.

một ít dầu oải hương lên trán và các vết thương, hoặc nhỏ một vài giọt vào nước nóng để xông hơi, giúp giải quyết viêm xoang, nhiễm trùng đường hô hấp, hoặc nghẹt mũi. Bạn cũng có thể làm chất khử mùi thân thể tự nhiên bằng cách trộn baking soda và nước thành dạng sệt rồi nhỏ vào vài giọt dầu oải hương, hoặc cho hỗn hợp này vào các túi con để xoa những con rận và các loài côn trùng khác tránh xa quần áo.

Tinh dầu khuynh diệp (Eucalyptus)

Nếu bạn chưa bao giờ sử dụng tinh dầu khuynh diệp trong nhà thì bây giờ là lúc để bắt đầu. Được tạo ra từ lá của cây khuynh diệp, có nguồn gốc từ Úc, loại dầu có mùi tươi mát và thơm lâu này có rất nhiều công dụng. Ví dụ: nó rất tốt để giúp giảm tắc nghẽn ngực và ho khi bạn sử dụng riêng lẻ hoặc kết hợp với các loại dầu hoặc kem khác. Ngoài ra, hãy tạo thuốc bôi với dầu khuynh diệp để thoa lên cổ họng và ngực; làm vậy có lợi cho việc làm dịu cơn hen suyễn.

Một số người bị đau cơ xương sử dụng dầu khuynh diệp để giải quyết cơn đau bằng cách xoa dầu lên các vùng bị ảnh hưởng. Các công dụng khác của dầu



Tinh dầu khuynh diệp rất tốt trong việc giảm bớt chứng tắc nghẽn ngực và ho.

khuynh diệp bao gồm thêm nó vào một miếng gạc để giảm đau và chữa bệnh zona; sử dụng dầu khuynh diệp trong thuốc xịt làm sạch tự chế (nó là chất khử khuẩn, khử mùi hôi và loại bỏ vi trùng). Ngoài ra, hãy thử nó như một loại thuốc xịt côn trùng, để giảm đau và giảm viêm, đồng thời khử trùng vết thương.

Tinh dầu bạc hà (Peppermint)

Khi dự trữ các loại tinh dầu cho ngôi nhà của bạn, đừng quên mua một ít tinh dầu bạc hà. Nếu giống như nhiều người, bạn có thể đã thường thức một tách trà bạc hà nóng khi bị đau bụng, nhưng bạn có biết rằng bạn cũng có thể sử dụng tinh dầu như dầu vận chuyển/dầu pha loãng để xoa bóp vùng bụng của mình không? Làm vậy có thể giúp giảm buồn nôn và co thắt dạ dày.

Thoa tinh dầu bạc hà lên ngực và cổ họng để làm dịu cơn ho hoặc bội nghẹt mũi, hoặc ngâm đôi chân mệt mỏi hoặc đau vào bồn tắm thêm vào. Nó có thể giúp làm dịu chỗ da ngứa, ngăn chặn các loài gặm nhấm và nhện, đồng thời khử mùi hôi ở những đôi giày có mùi.

Ngoài ra, hãy sử dụng tinh dầu bạc hà trong quy trình dọn dẹp lau chùi của bạn

để tận hưởng hương tươi mát và đặc tính kháng khuẩn của nó. Ví dụ: thêm khoảng một muỗng cà phê vào nước trước khi bạn rửa sàn nhà hoặc chuẩn bị các chất lau chùi tẩy rửa tự làm khác.

Tinh dầu trà (Tea tree)

Hãy thêm dầu cây trà vào danh mục mua sắm của bạn. Loại tinh dầu được sử dụng lâu đời này rất hữu ích với một danh sách dài các bệnh vật, chẳng hạn như điều trị mụn cóc, nấm da chân, chàm, mụn trứng cá, vết côn trùng cắn, mụn rộp, nấm móng tay, gàu, vẩy nến, chấy đầu, vv.

Ngoài ra, hãy nhỏ một vài giọt dầu chưa pha loãng xung quanh ổ nằm của vật nuôi trong nhà để xua đuổi bọ chét, hoặc thêm dầu cây trà vào bình phun sương với nước để tạo ra các loại thuốc xịt khử trùng tự nhiên, giá cả phải chăng. Sự kết hợp này rất tiện lợi trên mặt bàn, nấm cửa, và bàn.

Đây chỉ là một số loại tinh dầu bạn nên luôn đem theo mọi lúc. Bạn cũng nên mua những loại khác, chẳng hạn như đinh hương, kinh giới, hương thảo, gỗ tuyết tùng, và bưởi. Bạn sẽ ngạc nhiên khi thấy các sản phẩm này rất hữu dụng.

Tân Dân biên dịch

HƯỚNG DẪN TẬP PHÁP LUÂN CÔNG

- **Nâng cao sức khỏe và tăng sức đề kháng**
- **Giảm căng thẳng và một mối tinh thần**
- **Nâng cao tâm tính và trí tuệ**

Đây là phương pháp tu tâm theo nguyên lý **Chân-Thiện-Nhẫn**, và luyện thân bằng việc thực hành 5 bài công pháp đặc tập. Rất nhiều người đã tập và có kết quả tốt.

Hướng dẫn hoàn toàn miễn phí, không cần ghi danh. Có cung cấp tài liệu tham khảo và đĩa CD hướng dẫn. Quý vị có thể coi trực tiếp trên website: Falundafa.org

HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ

Cần biết thêm chi tiết hoặc cần đĩa CD và tài liệu tham khảo, xin nhắn hoặc message vào số ĐT: **626-262-3756** (Tiếng Việt)

- **Địa điểm 1:** Mile Square Park - 16801 Euclid St, Fountain Valley, CA 92708 (góc đường Euclid và Warner) vào mỗi sáng Chủ nhật từ 7:50 AM - 9:30AM. L/L: **714-401-7373** (Tiếng Việt)
- **Địa điểm 2:** Heritage Park - 4601 Walnut Ave, Irvine, CA 92604. Sat & Sun, 7:50AM - 10:10AM. L/L: **949-387-3188** (English)
- **Địa điểm 3:** Rosemead Park - 4343 Encinita Ave, CA 91770. Sat & Sun, 6:30AM - 8:30AM. L/L: **626-376-0966** (English)
- **Địa điểm 4:** Liberty Park - 900 S 600 E, Salt Lake City, UT 84105. Sat & Sun 7:55AM - 10:00AM. L/L: **801-897-8865** (Tiếng Việt, English)

Còn nhiều địa điểm tập Pháp Luân Công tại các tiểu bang khác, xin coi website: www.falundafa.org/contacts

xfinity

GIA ĐÌNH + KINH DOANH

HOME BUSINESS

Mạng Internet

TV

Điện thoại

Bảo vệ

Chúng tôi cung cấp cho bạn các dịch vụ gia đình và doanh nghiệp chất lượng cao nhất, hãy đăng ký ngay bây giờ và hỏi về chi tiết cài đặt miễn phí, và tận hưởng quyền sử dụng Hot Spot.

KHUYẾN MẠI

\$34⁹⁹ /MO.

Hợp đồng 12 tháng

100MBPS

Internet tốc độ cao

Đường dây nóng:
281-241-7488

TruOne

Financial & Insurance Services

Annie Lam
CA LIC #0128989

vui lòng lấy hẹn trước
714-478-1209

Thứ 2 - thứ 6: 10AM - 5PM
Thứ 7 & Chủ Nhật: Lấy hẹn

COVERED CALIFORNIA

- Bảo hiểm y tế sức khỏe

MEDICARE

- Ghi danh Part A, B, C, D
- Giúp giảm trả tiền cho Part B
- Giúp đổi hoặc ra khỏi tổ hợp

SERVICES (Diễn đơn)

- Medi-Cal / Medicare
- Tiền Hưu / SSA
- Medi-Cal Annual Renewal
- Thay đổi địa chỉ
- Đăng đơn cho thẻ Handicap
- Đóng tiền thuế lưu hành xe

LIFE INSURANCE & ANNUITY

- Bảo hiểm nhân thọ term 10yr, 15yr, 20yr, 30yr.
- Bảo hiểm được hưởng ngay khi còn sống.
- Bảo hiểm hậu sự trợ trợ gói
- Quy đầu tư hưu trí
- Giúp hoạch định 401k, IRA

VĂN PHÒNG CỐ LUẬT SƯ CHUYÊN LO VỀ

- Tại nạn xe cộ, thương tích, chỗ làm, trục xuất, hình sự, ly dị, phân chia tài sản, ...

16459 Magnolia St, Westminster, CA 92683
(Góc đường Magnolia và Heil)

GRAND OPENING!

Chúng Tôi Xin Trân Trọng Giới Thiệu Nhà Thuốc Tây:

Bolsa Care Pharmacy

9550 Bolsa Ave, St 109
Westminster, CA 92683
(Trong khu Wells Fargo Bank, sau lưng nhà hàng Lục Đinh Ký)

714-884-4742

- Nhận tất cả các loại bảo hiểm, Medical & Medicare
- Giao thuốc đến nhà miễn phí
- Bán các loại thuốc không cần toa (OTCs) và những sản phẩm sức khỏe thuốc bổ
- Nhận chích ngừa và cung cấp các dịch vụ khác

Phương châm của chúng tôi là giúp đỡ hướng dẫn tâm cho mỗi một bệnh nhân!

L.A. BẢO HIỂM

9191 Bolsa Ave, #212, Westminster, CA 92683
(Trong khu chợ Á Đông, đối diện Phước Lộc Thọ)

1. BẢO HIỂM **XE**
2. BẢO HIỂM **NHÀ**
3. BẢO HIỂM **NHÂN THỌ**
4. BẢO HIỂM **SỨC KHỎE**
5. CÁC LOẠI **BOND**

Xin gọi:
JULIE TRƯƠNG
(Insurance Broker)
(714) 373-2437

Giờ làm việc: (6 ngày trong tuần)
Từ 10 giờ sáng đến 7 giờ chiều

GIÁ BẢO HIỂM TIÊU CHUẨN

(A) Cho người làm chủ xe (Nam và Nữ)

- 1 chiều: **\$295/năm**
- 1 chiều rưỡi: **\$390/năm**

(B) Cho người không làm chủ xe

- Nam trên 25 tuổi: **\$290/năm**
- Nam dưới 25 tuổi: **\$350/năm**

Ana Real Estate

Ana Funding, Inc.

10900 Westminster Ave #10
Garden Grove, CA 92843

Phone:
714-636-2299

Fax:
714-636-2298

Mobile:
714-260-5884

- Tác phẩm **Chính Chiến Điều Linh** của nữ phóng viên chiến trường Kiều Mỹ Duyên viết về cuộc chiến của những người lính Miền Nam Việt Nam.
- **GIỚI THIỆU SÁCH MỚI:** tác giả **Kiều Mỹ Duyên** sắp ra mắt sách mới **Hoa Cỏ Bên Đường**. Tác phẩm gồm những phóng sự về cuộc sống ở hải ngoại của người Việt Nam. Xin mời quý vị đón xem.
- Quý đồng hương có nhà cho thuê cần người đứng ra quản lý xin liên lạc Broker Ana Nguyễn tại văn phòng Ana Real Estate. Dịch vụ quản lý nhà cho thuê bao gồm tư vấn để chuẩn bị nhà cho thuê, quảng cáo tìm khách thuê trên báo, đài, internet. Đưa khách đi thuê nhà, nhận đơn xin thuê nhà, kiểm tra credit, thu nhập và nhân thân.

Quản lý hàng tháng gồm thu tiền rent từ khách thuê và quản lý sửa chữa nhà khi cần thiết.

SANG TÊN NHÀ, ĐẤT HOẶC CƠ SỞ THƯƠNG MẠI CHO NGƯỜI THÂN

Quý vị đồng hương muốn sang tên nhà đang ở hoặc nhà đầu tư cho con, cho người thân đúng tên. Nếu muốn sang tên cơ sở thương mại hoặc đất cho người trong gia đình. Chúng tôi có hướng dẫn làm giấy tờ và chỉ lấy một lệ phí hợp lý.

NHÀ BÁN GẦN LITTLE SÀI GÒN. \$1,600,000. 1,980sf. Đất 30,000sf có thể xây thêm nhiều căn. Khu dân cư yên tĩnh, gần trường học, chợ.

BÁN 8 UNITS LOS ANGELES. \$1,799,000. 5,640sf. Lot 9,231sf, 12br, 8 ba. Thu \$110,208/năm. Người mượn trả tiền thuê đúng thời hạn.

BÁN 4 UNITS STANTON. \$1,800,000. 4,360sf. Lot 7,841sf. Người mượn trả tiền thuê đúng thời hạn. Thu \$93,600/năm.

NHÀ BÁN GARDEN GROVE. \$850,000. 1,289sf. 4 br, 3 ba. 2 tầng, trên lầu 2br, 1bá; dưới lầu 2br, 2ba. Mới tân trang năm 2019: sàn, mái, cổng mới. 4 chỗ đậu xe. Gần trường học, Costco, khu mua sắm, chợ Đà Lạt, City Hall.

BÁN NHÀ HÀNG GARDEN GROVE. \$350,000, 2,400sf. 98 chỗ ngồi, tiền thuê \$5,400, mượn phổ đến tháng 9/2022 và thêm 5 năm, có license beer.

Một số nhà biệt lập, commercial building, townhouse, ADU, condo, đất thổ cư, đất thương mại. Các cơ sở thương mại như nhà hàng, tiệm giặt ủi, tiệm phở, tiệm rượu.

Xin Gọi Cho:
Broker An Nguyễn, DRE#00847066

